

MEBLE KUCHENNE
Eleg. ul. Koszowa 12
tel. 34-41-39
fax 34-24-01

INTERSTOL

KURIER

widzyski

TYGODNIK

PLYTY
płisłowe oklejane
wiorowe sklejki
postforming

tel. 816-830, 816-338

bat

SIERAKOWICE, tel. 81-69-36
GD.-KOKOSKI, tel. 41-20-56
wew. 641
ul. Cementowa 1
(szkoła drzew)

ROK IV • NR 7/137 • KWIDZYN • tel. 30-59, 22-64 • 17.02 - 23.02.1994 r. • NR IND. 324965 • CENA 4 000 zł

KONKURS NR 80 CZY ZNASZ SWOJE MIASTO?



W dzisiejszym numerze rozwiązanie konkursu nr 78. Zdjęcie nr 78 przedstawiało budynek położony w Kwidzynie przy ul. Kościuszki 18. Zagadką prawidłowo rozwiązało 14 osób, a nagrodę wylosowała pani Antonina Chojęcka zamieszkała w Kwidzynie przy ul. Toruńskiej 14/21.

Za tytułem rozwiązania konkursu nr 79. Odpowiedzi na konkurs nr 79 180 prosimy przesyłać na adres redakcji lub przynieść osobiście - Kwidzyn, ul. Braterstwa Naródów 46 tylko na kartkach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu, którego odpowiedź dotyczy. Odpowiedzi zamieszczone nie na kartkach pocztowych, a w listach czy na zwykłych karteczkach, nie będą brały udziału w losowaniu nagród! Życzymy miłej zabawy.

UWAGA KRZYŻÓWKOWICZE!

Rozwiązanie krzyżówki z nr 5/135 brzmi: "Luty, miej koźuch i buty" - nagrodę wylosowała pani Jolanta Muchowska zamieszkała w Kwidzynie przy ul. Łąkowej 36/2. Zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody.

XXXV SESJA RADY

Na 18 lutego została zwołana przez przewodniczącego Rady Miasta, Jarzega Kozdronia, XXXV sesja Rady Miejskiej. W programie sesji radni będą mogli podjąć uchwały dotyczące m.in. nadania tytułu Honorowego Obywatelstwa Miasta Kwidzyna byłemu ministrowi przekształconego przedsiębiorstwa Dr. Januszowi Lewandowskiemu. Z wnioskami o nadanie tego tytułu wystąpił do Rady Miejskiej związek zawodowy Celulozowy.

Najważniejszą sprawą będzie jednak przyjęcie uchwały dotyczącej uchwalenia tegorocznego budżetu Kwidzyna. Radni będą mogli podjąć uchwałę o zbyciu nieruchomości na rzecz Skarbu Państwa Nadleśnictwa Kwidzyn, zbywanie, nabywanie i zamiany gruntów przez Zarząd Miasta, zmiany w regulaminie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie poprzez utworzenie funkcji głównego inżyniera miasta oraz przysięgnięcia do spółki - budowa pensjonatu.

Inna uchwała ma dotyczyć skargi do Naczelnego Sądu Administracyjnego w sprawie rozstrzygnięcia nadzorczego wojewody śląskiego na temat uchwały kwidzyńskiej Rady dot. zakwalifikowania ulic Zwirów i Lotniczej jako dróg zakładowych ZCP SA.

Na sesji będą także interpelacje, wnioski i zapytania radnych oraz sprawozdanie Zarządu Miasta z działalności pomiędzy sesjami.

AJC

PIĘĆ KILOMETRÓW "SOLIDARNOŚCI"

Kilkadziesiąt tysięcy związkowców - według raportów policyjnych - zrzeszonych w "Solidarności", według przewodniczącego Mariana Krzaklewskiego - 100 tysięcy, manifestowało 9 lutego na ulicach Warszawy. Wśród nich była ok. 80 osobowa grupa członków "Solidarności" z kwidzyńskich zakładów pracy.

Jak poinformował nas przewodniczący kwidzyńskiej "Solidarności", Zbigniew Koban, w warszawskiej manifestacji wzięli także udział związkowcy z największych kwidzyńskich zakładów. Warmińskich Zakładów Przemysłu Owocowo - Warzywnego, Zakładów Celulozowo - Papierniczych, Zakładów Elektrotechniki Motoryzacyjnej, PZZ, EXPOM i innych. ed. na str. 5

KONFERENCJA PRASOWA W URZĘDZIE MIASTA CORAZ CHUDSZY PORTFEL RZĄDOWY A PRZEZ TO I SAMORZĄDOWY

Jeszcze przed sesją, która miała zatwierdzić projekt budżetu na rok 1994 doszło do pierwszej konferencji prasowej w Urzędzie Miasta. Burmistrz i jego zastępcy odpowiadali na pytania dziennikarzy prasy lokalnej. Pytania dotyczyły głównie projektu budżetu na br. Na wstępie burmistrz Jerzy Godzik przedstawił pracę Zarządu Miasta w styczniu. W styczniu Zarząd spotkał się cztery razy. Omawiano remonty dróg w naszym mieście oraz rezultaty spotkania z przedstawicielem Zarządu Rejonu Dróg Publicznych. Rozmawiano także o remoncie ulic warszawskiego i grunwaldzkiej. Zarząd zapoznał się z budżetem tej instytucji, których stan burmistrz Godzik określił jako "opłakany". Od 1990 na remonty przeznaczone są ciągle te same kwoty. Jednak przy udziale miasta będzie remontowana (jak

już pisaliśmy) ul. Daszyńskiego (odcinek od ul. Mickiewicza do Warszawskiej). Będą także wzniesione przymiarki do wykonania sygnalizacji świetlnej przy ul. Warszawskiej i Daszyńskiego oraz Grunwaldzkiej i Mostowej. W tym roku zostaną wykonane badania natężenia ruchu. Burmistrz Godzik powiedział, że ma już potwierdzenie w tej sprawie od Okręgowej Dyrekcji Dróg w Gdańsku. Za istotną sprawę uznał burmistrz zwolnienie wszystkich spółdzielni mieszkaniowych z podatku od nieruchomości za piwnice i za strychy. Burmistrz priorytetowo potraktował spotkanie z postem Ziemi Ełbiąskiej panią Małgorzatą Winiarską - Kossakowską (również pisaliśmy o tym w poprzednich numerach "KK"). Główny jednak wysiłek Zarządu został skierowany na prace nad budżetem 1994 r. Na prace

Zarządu złożyło się przede wszystkim podejmowanie uchwał, wśród których znalazło się nadanie byłemu ministrowi przekształconego przedsiębiorstwa Dr. Januszowi Lewandowskiemu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Kwidzyna (wniosek taki złożył organizację związków ZCP). Wnieiona zostanie do Sądu Administracyjnego skarga w sprawie rozstrzygnięcia nadzorczego wojewody śląskiego odnośnie uchwały uchwały Rady Miasta dotyczącej zakwalifikowania ul. Zwirów i Lotniczej jako dróg zakładowych. Pytania dziennikarzy dotyczyły głównie budżetu miasta na rok 1994. Odpowiadając na pytania, jaką strategię przyjęto w projektowaniu budżetu, burmistrz Jerzy Godzik powiedział, że strategia przyjęta obecnie jest taka sama od początku. Za wszelką cenę miasto chce utrzy-

mać pewien poziom inwestycji miejskich. Między innymi, jak stwierdził burmistrz, jest to forma walki z bezrobociem. Burmistrz dodał, że być może ta walka nie będzie tak trudna jak przeliczyć. Jednak utrzymanie pewnego poziomu inwestycji wiąże się z utrzymaniem działalności wielu firm budowlanych, a co za tym idzie zapewnieniu miejsc pracy. O projekcie budżetu zdecydowało także przejęcie od 1992r. szkół podstawowych, sąd zażalenie, że pewien poziom oszczędności i jej funkcjonowanie należałoby utrzymać. W projekcie budżetu Rady Miasta Kwidzyna znalazł się także Kwidzyński Inkubator Przedsiębiorczości, na który przeznaczono 1 mld zł. Wpływ na obony kształt projektu budżetu miasta także ochrona środowiska, co wiąże się m.in. z utrzymaniem zieleni w mieście.

ed. na str. 5

POLICJA PODSUMOWAŁA ROK

W ubiegłym tygodniu Komenda Rejonowa Policji w Kwidzynie, która działa na obszarze 8 gmin, podsumowała miniony rok. W podsumowaniu wzięli udział przedstawiciele Komendy Wojewódzkiej Policji oraz samorządów gminnych.

Komendant rejonowej Komendy Tomasz Kierny uważa, że mimo niedostatku w ilości etatów, szczególnie w służbach prewencyjnych, można ubiegły rok zaliczyć do udanych.

Sprawdziły się zmiany reorganizacyjne przeprowadzone w 1992r. Najpilniejszą sprawą jest - szczególnie w obliczu wzrastającej przestępczości - zwiększenie liczby etatów. Na naszym terenie będączyłone starania o wzmocnienie etatowo Kierownictwa Policji w Prabutach i w Suszu.

W ostatnim czasie wiele emocji w policyjnym środowisku wywołał projekt ustawy o zapobieganiu emerytalnym policjantom. Przyjęcie obecnego projektu może spowodować

odejście ze służby znacznej ich ilości. W 1993 r. z Komendy Rejonowej odeszło 3 funkcjonariuszy, a na przeszkolenie czeka 31 policjantów.

Wskaźnik wykrywalności w 1993 r. był lepszy niż w 1992 r. i wynosił ok. 64%. Dato to kwidzyńskim policjantom drugie miejsce w województwie ełbiąskim.

Najwięcej przestępstw dokonano na terenie miasta i gminy Kwidzyn oraz w Prabutach i Suszu.

Najwięcej było przestępstw o charakterze kryminalnym - przeważały włamania. W tej kategorii odnotowano duży wpływ fałszerstwa banknotów, których w Kwidzynie było 170, zatrzymano także trzech kopierowców niemieckich marek.

Bardzo dokuczliwą kategorią przestępstwa - zdaniem komendanta - przestępstwa gospodarcze.

ed. na str. 5

"WSZYSTKIE ZWIERZĘTA DUŻE I MAŁE" PIERWSZY GABINET WETERYNARNY NA TERENIE MIASTA

Ambulatorium, które było potrzebne już od dawna, otwarto przy ul. Mickiewicza. Pamiętamy, jak zawsze wiośnią goniłymi z naszym zworonogiem do lecznicy przy ul. Warszawskiej. Obecnie, z zakładem i mieszkańców, z pieskiem, kółkiem, zółwim i każdym innym zwierzęciem można będzie udać się do pierwszego gabinetu na terenie miasta.

Pojawiły się jednak pewne zastrzeżenia co do działalności gabinetu, a przede wszystkim jego umiejscowienia. Po sprawdzeniu okazało się, że punkt przy ul. Mickiewicza spełnia wszystkie warunki sanitarne i nie kolduje z działalnością sklepu spożywczego sprzedającego produkty Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Kwidzynie. W dodatku gabinet rozpoczyna pracę od godz. 16.00, czyli po zamknięciu sklepu OSM. Nieprawdą jest także, jakoby znajdował się na terenie OSM, gdyż recepcja mleczarni została przeniesiona i również brama

zostanie niedługo przesunięta. Sprawdziłoby się, jak wygląda gabinet wewnątrz. Małe to pomieszczenie, które nadawałoby się właściwie do rozbiórki, zostało odnowione. Na całej niedodze położona są kafelki. Pomieszczenie podzielone jest na dwie części - poczekalnię i pokój, w którym dokonuje się zabiegów. Czystości "poza-droczności" może niejedno pomieszczenie w placówkach ZOZ-u. Jak się dowiedzieliśmy, jedyną chorobą odzwierzęcą jest wścieklizna. Była do ambulatorium i tak nie będzie przyprowadzane.

W trakcie naszych odwiedzin pojawili się także pacjenci. Przyniesione są różne zwierzęta. Jak na razie, najdziwniejszym domowym pupilkiem okazał się gorysz szczer, którego przyprowadziła 9 letnia dziewczynka. Okazuje się także, że Kwidzyn jest jedynym miastem w województwie, gdzie działają tylko jeden taki punkt.

ed. na str. 5

KWIDZYŃSKI EKSPERYMENT WOLNY WYBÓR LEKARZA

Z dniem 1 lutego w kwi-dzyńskich przychodniach rejonowych obsługa pacjentów odbywa się według nowych zasad wolnego wyboru lekarza. Oznacza to, że chory ma prawo do wyboru lekarza z danego rejonu, u którego chce się leczyć co najmniej do końca 1994 r. Podczas rejestracji na pierwszą wizytę pacjenci składają deklarację o dokonany wybór w celu odpowiedniego oznaczenia kartoteki.

Jak poinformował nas z-ca

dyrektora kwidzyńskiego Zespołu Opieki Zdrowotnej, Czesław Oramus, sprawę tę chciano wprowadzić w Kwidzynie już kilka lat temu. Nie można jednak było tego zrealizować z powodu małej liczby lekarzy. Kwidzyn obecnie ma jedną z najniższych ilości zatrudnionych lekarzy w województwie ełbiąskim w stosunku do liczby mieszkańców.

Zgodnie z tegorocznym eksperymentem, pacjent ma prawo wyboru lekarza, do którego ma zaufanie.

ed. na str. 6

ZEM - WYCHODZENIE Z DOŁKA

Kwidzyńskie Zakłady Elektrotechniki Motoryzacyjnej "POLMO" należą do największych zakładów tego typu w kraju. ZEM od kilku lat przeżywa, podobnie jak cała polska przemysł motoryzacyjny, poważny kryzys. W ostatnim czasie kwidzyńskie zakłady zawary jednak kilka korzystnych umów na sprzedaż swoich wyrobów.

Jednym z odbiorców asortymentu doświetlania pojazdów będzie najprawdopodobniej włoska firma SIMAT-POLEN, która planuje kupować w ZEM 10 tys. sztuk lamp zespolonych mieszczące.

Lampy te są montowane do wszystkich typów pojazdów: samochodów ciężarowych, przyczep i ciągników. Inna włoska firma zamiera kupować 1000 sztuk podobnych lamp mieszczące, a niemiecka firma CONTINEX podpisała zamówienie na zakup 5 tys. sztuk lamp kontrolnych mieszczące.

W nich udział ponad 600 firm z całego świata. Obok lamp samochodowych ZEM produkuje coraz większe ilości oświetlenia dekoracyjnego, wykorzystywanego w wesołych miasteczkach, lunaparkach i do oświetlenia miast w okresie świątecznego. Kwidzyńskie lampki znalazły uznanie w naszych południowych sąsiadach, Czechów i Słowaków, którzy wykorzystują je w swoich wesołych miasteczkach.

W ambitnych planach kwidzyńskiego zakładu jest osiągnięcie produkcji w 1994 r. za ok. 900 mln zł. Czy pozwoli to sympatycznym zakładom na wyjście z dołka - czas pokaże.

AJC

**SKLEP Z ODZIEŻĄ
GALANTERIA SKORZANA**

zawiadamia, że od dnia 01.02.1994 zostaje przeniesiony z ul. Chopina 18 do CENTRUM HANDLOWEGO przy ul. Piłsudskiego 45 - stoisko 4.

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ RATALNĄ
ZAPRASZAMY OD 10⁰⁰ DO 19⁰⁰.**

**Bank Spółdzielczy w Kwidzynie
zaprasza do:**

**MYJNI
AUTOMATYCZNEJ**

**KWIDZYN,
ul. Młynarska 4, tel. 73-63
codziennie od godz. 7.00 do 17.00**

**Polecamy także Fiaty 126p
i Cinquecento na raty.**

Informacje: tel. 76-63 i 36-03.

NASZYM ZDANIEM GŁODNY SYTEGO NIE ZROZUMIE

Parafrazując znane powiedzenie: "Syt głodnego nie zrozumie", można odkryć pewną prawidłowość w myśleniu Polaków (i nie tylko), która nakazuje wnikliwie obserwować, podejrzliwie traktować i surowo osądzać ludzi bogatych lub choćby żyjących na normalnym, europejskim poziomie klasy średniej. U nas "od zawsze" panuje pogląd, iż posiadacz domu, jednorodzinnego, zakładu, zamieszkałego i zagranicznego samochodu jest niewątpliwie zadowolony, a co najmniej podziwianym kombinatorem, szlachetnie, któremu przed przesiadaniem sączoną w ucho propagandę równości społecznej, polegającą głównie na minimalizacji potrzeb, ambicji i możliwości decydowania o własnym losie, stanowi dźwi model społeczeństwa, skutecznie ograniczającą szerszą sferę zrywania i wyłączenia. Prostota tego mechanizmu myślenia jest na swój sposób genialna. Od zarania dziejów ruchu "robotniczego" utopiści - którzy nie byli tak utopiści, jeśli przyjąć ich własny interes i punkt widzenia - skrzętnie wykorzystywali masy biednych, rozgorączkowanych i dotkliwie odczuwających szczyt nieszczęść ludzi.

W okresie PRL, szczególnie w fazie stalinowskiej, nie wolno było posiadać praktycznie niczego poza rzeczami osobistymi i przedmiotami związanymi z gospodarstwem domowym. Już posiadacz prywatnego zakładu szewskiego był "elementem drobnomieszczajskim", a młynarz wrodzonym kufakiem. Po kolejnych odwilżach, bardziej przedsięwzięci rodacy zaczęli "robić interesy". Między innymi ustaw i zakazów a kowadłem społecznej niechęci musieli uwijać się jak w ukropie by robić pieniądze. Przyjeżdżali im od razu etykiety dziadzi, bo ktoś z uczciwie harujących obywateli mógł kupić sobie mercedesa albo wyjechać do Monte Carlo? Jak widmo ziało gruba strażnica postać tłustego burżuja we fraku i w cylindrze na głowie - rodem z XIX-wiecznego pisemka partii robotniczej. Choć obchodzilo, to Zachód zmienił się odrobinię w ciągu tych stu lat? Burżuja ustąpił im miejsce biznesmenom, a przepiękny procederem wyścigu pieniędzy z biednych ludzi zajęły się mafie i gangsterzy. Dziś każdy szanujący się człowiek interesu wie, że nie opłacać, niezadowolony pracownicy, są mniej wydajni, gorzej wykonują swe obowiązki i nie przelajają żadnej inicjatywy. Przykładem może być Japonia, gdzie zjawisko zakładowego czy firmowego patriotyzmu osiągnęło rozmiary dla Europejskiej konkurencji. Zupełnie inny problem stanowi ocena wkładu i jakości pracy. Tu również zadziałał mechanizm komunistycznej propagandy, dyskrydukującej inteligencję i pracowników umysłowych w ogóle, szczerze ideał człowieka pracy - robotnika, pracownika fizycznego, silnego i wytrzymałego budowniczego socjalizmu. To robotnik pracuje, buduje, tworzy, to on jest kreatorem świetlanej przyszłości. A wystarczą zapłacić doktorowi filozofii połowę średniej robotniczej pensji, by nie musiał już nikomu udowadniać jak głupek są w gruncie rzeczy ci, którzy chcą pracować głową. I kiedy pan doktor rzucił w diabły katedrę, chował dyplom do szafy i rozpoczął działalność w sferze prywatnej inicjatywy, nie należy się dziwić, że uznawany był za dzmochę, wysyłając krew klas robotniczej. Taki biznesmen siedzi sobie w fotelu z nogami na biurku, pali tyko "Mariboro", pije koniak, rozbił się o dobrym samochodzie, a na wakacje jeździ na Wyspy Kanaryjskie. Czy on w ogóle pracuje? Nie! Ten kwikopisca żyje z pracy robotników, których zatrudnia według swoich kapryśków.

Jezeli to wszystko jest prawdą, to dlaczego tak wiele osób nie próbuje rzucić swojej ciężkiej roboty i zająć się biznesem? Po co machać kłofem czy topatą, kiedy można połozyc nogi na biurku i porządki sobie, a jeszcze przy tym zgnarnąć grubą gołotkę? Czyżby chodzilo to i by nie narazić się na posiadzenie o złodziejstwo? A może jednak taki dyrektor, prezes, manager coś robi? Może jego wysiłek umysłowy, talenti i doświadczenie od zakres odpowiedzialności też są coś warte. Jeśli robotnik wyprodukował dobrej, to zakład ponosi koszty wymiany tego produktu na dobry (albo i nie). Ale fałszywy krzyk szefa - tego z nogami na stole - może się skończyć potężnym zachwianiem firmy, a nawet plajbem, na której straci także ten robotnik, idąc na bruk.

Na pewno wszyscy pamiętają piękną baśń o kłociu i zębraku, którym los pozwolił zamienić się w rolami. Jak się okazało, to nie takie strodkie być na świńczniku. Nie zadržożym bogatym. Na pewno mają więcej pieniędzy, ale czy właśnie dlatego uważamy ich za szczęśliwszych? Błąd myślenia kryje się właśnie w nadaniu im rangi i jedyną gwarancją dobrego samopoczucia. Wypada zyczyć wszystkim, aby posmakowali tego "szczęścia", ale nie bądżmy zbytowi. Każdy jest w końcu kowalem swojego losu, a nakazów pracy nie ma już od paru latnych lat.

Redakcja

TAXI - WOJNA

W ostatnich kilku miesiącach, w środowisku kwidzyńskich taksówkarzy, toczy się bardzo ostry, przybierający niekiedy drastyczne formy rękoczynów, konflikt.

Właściciele taksówek, jak pracują na pełnym etacie, a jest ich w Kwidzynie ok. 30 - jako ciekawostkę należy podać, że nie ma w Kwidzynie TAXI z numerem 13 - nie chcieli dopuścić, aby z jednego numeru posiadało, przy półtoro wot PKP, korzystał tzw. półtawaty, czyli taksówkarze zatrudnieni w kwidzyńskich zakładach pracy, dla których jeżdżenie na "taryfie" jest formą dorabiania do pensji.

Mediatorom w tej sprawie były władze miejskie. Wydały one - jak poinformowała inspektor Eugenia Śliwińska - listie salomonowy wyrok. Z postoiu TAXI przy dworcze PKP korzystać będą mogli tylko pełnoetatowcy, dla których taksówka jest jedynym źródłem utrzymania.

Dia tw. 15 lutego został otwarty z dnem 15 lutego nowy postój przy ul. Kościelnej, przy parafii Św. Trójcy. Władze miejskie pomogły na nowym postoiu podłączyć telefon.

STRAŻ MIEJSKA ZMOTORYZOWANA

W ostatnim czasie na kwidzyńskich ulicach pojawił się kakaowy Polonez z embematami Strazy Miejskiej.

Jak poinformował nas burmistrz, Jerzy Godzik, Straż Miejska otrzymała starego, kilkuletniego Poloneza, który do niedawna służył burmistrzom. Samochód - mimo że znajdujący się na nim oznaczenia Strazy Miejskiej - będzie służył tylko strażnikom. Obok nich z samochodem będą korzystać inspektorzy architektury, ochrony środowiska, inwestycji i gospodarstwa miasta.

Dotychczas na wyposażeniu Strazy Miejskiej znajdowały się jedynie motocykle, ale i tak większość z 9 osobowej załogi poruszała się po Kwidzynie pieszo.

NA ŁÓW, NA ŁÓW ...

Na terenach podległych kwidzyńskiemu Nadleśnictwu znajdują się 23 obwoły łowieckie, w których polują myśliwi zrzeszeni w 11 łokach łowieckich. Występują wlegetatunków zwierzyny, zgodnie z łowieckim zażewnictwem: ptowie i czarnej. Dośkonate warunki bytowania znalazły tu m.in. losie, danielę, jelenia, sarny, lisy, dziki, zające, a ostatnio także wilki. Z ptactwa masowo występują bażanty, kaczki i kuropatki.

Barczo częstymi gośćmi na tych terenach są tzw. myśliwi dewizowi z Europy Zachodniej, głównie Niemcy i mieszkańcy krajów skandynewskich. Dla nich to wydziedziczone łeńniczkówk zostały zorganizowane pokoje gościnne, organizuje się nagonek, psy, transport i wyżywienie. Kwidzyńskie lasy to doskonałe miejsce wypoczynku i ucieczki od coraz bardziej hałaśnej cywilizacji.

na ziemi i pod nią. Ma to umożliwić szybkie odwołanie, jak biega przewody telefoniczne, rury wodociągowe, ciepłociąg czy gazociąg, jako jest ich przeznaczenie, itp.

Tworzenie mapy numerycznej jest procesem czasochłonnym i kosztownym, jednak zdanem kwidzyńskiego architekta we współczesnej rzeczywistości niezbędnym.

MAPA NUMERYCZNA DLA KWIDZYŃSKA

Jak poinformował nas architekt, Mirosław Góralski, na 11 stycznia odbyła się w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie narada, której celem była sprawa opracowania mapy numerycznej dla naszego miasta. W tej sprawie szereg zainteresowanych instytucji oraz władze samorządowe podpisały tzw. "Deklarację intencji". Plan dotyczyłace harmonogramu prac nad mapą numeryczną - rozpoczną się pod koniec lutego - mają być sfinalizowane w maju 1996 r. Mapa będzie przygotowywana przez Okręgowo-Przedsiębiorstwo Geodezyjno - Kartograficzne z Gdańska. Mapa numeryczna czyli system informacji o terenie, w skrócie SIT, to sposób na opracowanie dla całej Polski sposobu zebrania informacji o własnościach terenu, jego podziale oraz sposobach wykorzystania. Jedną z najważniejszych jego części jest opracowywanie map numerycznych poszczególnych miast i terenów wiejskich.

Współczesnej do komputera maple mają towarzyszyć dane mówiące o tym, co znajduje się

OPOMIAROWANIE SPÓŁDZIELNI "POMEZANIA" ZAKOŃCZONE

Napływaly do naszej redakcji pytania od Czytelników dotyczące wodomierzy montowanych przez Spółdzielnię Mieszaniową "Pomezania" w ich mieszkaniach. Dlatego po zamontowaniu liczników w dalszym ciągu ptacą rzycać? Z tym i innymi pytaniami zwróciliśmy się do prezesa Spółdzielni, pana Waleśki.

Wodomierze kwidzyńska Spółdzielnia zaczęła montować w marcu 1993 i do dzisiaj akcja ta została już zakończona. Koszt jednego wodomierza z montażem wynosił 600 tys. Z Czytelnicy pytali odatce państwa, z których części sfinansowane miały być opomiarowania. Prezes Spółdzielni wyjaśnił nam, że dotacji na ten cel jako takich nie było. Spółdzielnia uzyskała 3 mil 600 mln zł dotacji ze skarbu państwa, ale tylko na dooclepienie. Zaznaczyć należy, że całe woj-

wódzwo obłaskie otrzymało na ten cel 7 mil zł, z czego 3 mil 600 mln otrzymała kwidzyńska "Pomezania". Członkowie Spółdzielni spatali koszty montażu liczników w komiesyjnych ratach, a sam montaż skradynowy został przez Spółdzielnię z własnych środków. Łącznie na opomiarowanie i dooclepienie budynków "Pomezania" wydatka 7 mil zł.

Niepokoi mieszkańców również fakt, że mimo zażalenia liczników nadal ptacą za wodę według rzycałów. Jak wyjaśnił prezes, przez dwa, trzy miesiące ptacł się nadal rzycał, w tym czasie srawdzane jest średnie zużycie wody. Po tym okresie ptacł się według wskazań licznika i zwracane są ewentualne nadpłaty. 1 m³ wody - według decyzji Rady Miejskiej - kosztuje obecnie 5,6 tys. zł. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji pod-

TYDZIEŃ W KWIDZYŃNIE KRONIKA POLICYJNA

Złapani.

3 lutego o godz. 1.40 ujawniono włamanie do kiosku spożywczego "VITA" przy ul. Staszica. Skradziono czekolady, gumy do żucia, czekolady, napoje na sumę 3 mln zł. Trzej sprawcy (w tym dwaj nieletni) zostali aresztowani, mienie odzyskane.

Niebieski rower.
5 lutego o godz. 15.30 pan Andrzej G. zamieszkały w Kwidzynie przy ul. Krańcowej powiadomił komendę policji o włamaniu do jego prywatny. Skradziono niebieski rower o wartości 3 mln zł.

Dziura w murze.
6 lutego o godz. 12.10 powiadomiono o włamaniu do sklepu spożywczo - przemysłowego w Janowie (gm. Kwidzyn). Sprawcy wykuli dziurę w murze i skradli kawałek z kwotą 4 mln zł, alkohol, konserwy, papierosy. Ekspedientka nie była w stanie oszacować strat. Włamanie na szkodę Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Kwidzynie.

Włamanie.
6 lutego o godz. 12.30 zgłoszono włamanie do hydroforni przy ul. Piastowskiej w Kwidzynie. Skradziono silnik trójfazowy, komplet kluczy płaskich o wartości 1.200.000 zł.

Czynność trwają.
6 lutego o godz. 15.20 dyspozytor pogotowia ratunkowego w Kwidzynie zawiadomił komendę policji o nagłym zgonie Teresy B. zamieszkałej w Kwidzynie przy Placu Plebiscypny. Czynność wyjaśniająca trwają.

Wylew.
6 lutego o godz. 21.10 w Prabutach nagle zmarł Franciszek Sz. Przyczyną zgonu był wylew krwi do mózgu.

Przez niebezpieczną.
9 lutego ok. godz. 18.15 na drodze 521 pomiędzy Rakowcem a Liczmem miał miejsce wypadek drogowy. Kierujący samochodem ciężarowym KAMAZ (nr rej. OMT 09-95) Jerzy S., aby uniknąć potrącenia niebezpiecznego, który niebezpiecznie wbił na jezdnię, wyprzedził skrocił w lewą stronę, na skutek czego jadący za nim Fiat 125p (ELS 08-28), kierowany przez Violetę O. z Kwidzyna uderzył w drzewo. Obrażeni doznali: kierująca Violeta O. oraz pasażerki Katarzyna H. i Magdalena R.

Zmarła nagie.
10 lutego o godz. 6.50 pogotowie ratunkowe powiadomiło komendę policji o nagłym zgonie Urszuli K. zamieszkałej w Kwidzynie przy ul. Granicznej. Prowadzone są w tej sprawie czynności wyjaśniające.

Więcej szczeniaki nie rozumu.
10 lutego o godz. 21.05 powiadomiono, że w Kwidzynie przy ul. Łąkowej doszło do niebezpiecznego wypadku. Do rzeki Lw wpał samochód osobowy Fiat 125p. W należącego do Kazimierza S. samochodzie w chwili wypadku znajdował się czterech nieletni młodocian, którym na szczęście udało się wyostać z tonącego pojazdu.

URZĄD STANU CYWILNEGO

Śluby: w minionym tygodniu związek małżeński zawarły cztery pary, wszystkie z terenu miasta Kwidzyna.

Urodzenia: ogółem urodziło się 21 dzieci; z miasta Kwidzyna - 5, z gminy Kwidzyn - 2; chłopców - 8, dziewczynek - 13.

Zgony: SZWAŃCIELSKA HELENA SZRODER LUDIA GALEWSKA BRONISŁAWA ZIÓKOWSKI BERNARD MALISZEWSKA TERESA NOWICKI JAN

STRAŻ POZARNA

6 lutego - w miejscowości Straszewo płonęła stodoła. Straty wyniosły 50 mln zł. Przypuszczalnie przyczyną pożaru było samopalenie nawozów sztucznych.

9 lutego - w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 98 paliła się szopa gospodarza. Straty wyniosły 3 mln zł. Przyczyną pożaru było podpalenie.

19 lutego - w Kwidzynie przy ul. Kamiennej płonął samochód dostawczy "Żuk". Straty - 5 mln zł. Przyczyną zdarzenia było zwarcie instalacji elektrycznej.

A MUR RUNIE ...

O murze przy ul. Piłsudskiego otaczającym Zespół Szkół Zawodowych Nr 1 pisaliśmy swego czasu w naszej gazecie. Mur ów wygląda jakby w każdej chwili miał runąć na głowy przechodniów. Dzięki Bogu przyroda przypominała sobie o zimie, a więc mamy trochę mokro i zimno, co zniechęca młódz szkolną do wysiadania w trakcie przerw (i nie tylko) na nadwątlenym i chylącym się ku upadkowi murze. Obawiamy się, że się i tak rzeczy przydadzie czas wiosennych, ciepłych i słonecznych dni. Zachęconą tym i zmuszoną równocześnie szkolną młodzieżą życia codziennego młodziże znów tłumnie oblegają zacznie niebezpieczny mur, naczynność sponych rozmiarów pęknięciami, który w końcu nie zdzierzy, podda się runię. Polecamy zatem wadażki szkolny "trymianie" z daleka od nadwątlenego muru swych uczniów. Miejskim zaś władzom proponujemy ujęcie jego naprawy w harmonogramie wiosennych porządków, nim jakiś przechodzień zniknie pod sęcią gruzu.

ASFALTOVY SER SZWAJCARSKI

"Dziury, dziury, dziury ... Nie ma numeru naszego tygodnika, w którym nie pisalibyśmy o tym urokliwym zjawisku, często i gęsto występującym na naszych ulicach. Czasami odnieść można wrażenie, że zamiast ulicy mamy w Kwidzynie jedną wielką dziurę. Zawsządnąpnąjąca do nas skargi na asfalty ser szwajcarski. Mieszkańcy, a szczególnie ci zmotoryzowani, pytają, na co przeznaczona są pieniądze z ich podatków. Przyjmują co prawda do wiadomości, że część kwidzyńskich ulic to tzw. drogi państwowe czy wojewódzkie, których naprawianie nie jest obowiązkiem władz miasta. Nie rozumiemy natomiast, dlaczego wręcz maniakko like razy do roku talane są te same drogi, a nie kładzie się nowych nawierzchni na drogach bieżących w gestii władz miejskich. Przecież pieniądze, które zostały wydane na kilkadziesiąt latnia tych

sarnych dziur, wystarczyłyby na potoczenie kawatka nowej nawierzchni.

Zdajemy sobie sprawę, że pisząc wciąż o kwidzyńskich dziurach, możemy wydawać się nudni (szczególnie tym, którzy za nie odpowiadają), ale ciągle dostajemy sygnały od zdenrowanych kwidzyńskich, którzy proszą, by napisać o ich ulicach. Tym razem dźwonił mieszkañcy ulicy Daszyńskiego. Właśnie talane są na niej (stan na kwidzyńskich 0,02) dziury, które usłowno zakleić w ubiegłym roku. Mieszkańcy pytają, ile razy do roku będą oglądać na swojej ulicy ekipy remontowe wykonujące szyfowe prace? Dodatkowo do rozpaczy doprowadza mieszkañców ten ulity widok obecnej ekipy, przelającycej się jak "starych, dobrych czasów" - jeden robi, reszta patrzy, a pieniądze leca-
nasz

Szkola i podatki

Wszyscy rodzice wiedzą, co to jest tzw. składka naradę szkoły (dawny komitet rodzicielski). Pomysłowi wiadomością dia nich zapewne będzie to, że składki te otrzymane mogą od swoich dochodów. Składki takie płacone są

nie tylko w szkołach, ale także w przedszkolach i żłobkach. Podlegają one odliczeniu od podatku jako darowizny na cele oświatowe.

W 1993 rok możemy jeszcze odliczyć wydatki na kształcenie

dzieci do wysokości 6 549,6 tys. zł - nawet jeśli dotyczy to dzieci patelnolnych. W 1994 roku ulga ta dotyczy już tylko dzieci matelolnych. Odliczyć jednak można tylko wydatki na kształcenie dzieci w szkołach niepublicznych z oprawką szkoly publicznej. Gdy dziecko studiuje w wyższej szkole państwowej, na płatnych studiach zaocznych - opłat tych nie można odliczyć.

PRACODAWCA ZAPŁACI

Zgodnie z ustawą za wszelkiego rodzaju badania wstępne, okresowe czy kontrolne pracowników przedsiębiorstw państwowych, prywatnych oraz budżetowych, odpowiedzialny jest pracodawca. Dlatego też, jak poinformował nas za dyrektora Zespołu Opieki Zdrowotnej Czesław Oramus, ZOZ ma prawo do pobierania odpowiednich opłat z tego tytułu, a odmówić badania w chwili, gdy pracodawca nie będzie chciał wnieść opłat. Kwidzyński ZOZ wystąpił w

początkach roku z ofertami do kwidzyńskich zakładów pracy o wykonywanie tych badań zgodnie z urzędowymi cenami. Badania okresowe może wykonać tylko lekarz uprawniony, w Kwidzynie jest sześciu takich lekarzy.

Koszt jednego badania - w zależności od profesji i kształtując się w granicach 190-320 tys. zł od osoby.

Kwoły za badania, jak widać, nie są wygórowane, ale odczuje je i tak na pewno zawsze uboga budżetówka. CIA

PIECZĄTKI
82-500 Kwidzyn, ul. Małborska 1
☎ 48-97
czynne: 9.00-16.00

USEGI TRANSPORTOWE
samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrodek skrzynowy z przyczepą, 20-tonowe).
Elżbieta Kępczowska
82-500 Kwidzyn
ul. Owcza 37
tel. 48-48 (czynny cały dobę)
Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, szałki i innych.

FIRMA "G&C"
Sprzedaż i o.o. w Kwidzynie, ul. Chopina 21, tel. 10-32
SPRZEDA: działki, mieszkania, domy, garaż
ZAMIENI: dom na mieszkanie (a) mieszkanie - Tuzew na Kwidzyn
KUPI LUB WUNAJMIE MIESZKANIE

DETAL W HURCIE

Wielu z nas w dzisiejszych czasach zmuszonych jest liczyć się z każdym groszem. Zanim więc zdecydujemy się na zakup czegośkolwiek, obchodzimy wszystkie sklepy, by przekonać się, gdzie najlepiej, tych kilka tysięcy złotych, oszczędzonych na jednym towarze, w przypadku większych zakupów może okazać się oszczędnością. Jak wiadomo, ceny w sklepach często zależą w największym stopniu od tego, w jakich hurtowniach zaopatrzy się dany sklep. Im hurtownia tańsza - tym większe szanse na tańszy sklep. Coraz częściej również właściciele sklepów nie stosują zbyt wysokich narzutów, by nie stracił klienta, bynie sprzedawca tych samych towarów wyższych niż inni cenach. Co jednak zrobić mają właściciele sklepów z nieuczciwą konkurencją prowadzącą przez niektóre hurtownie? Wielu właścicieli w swych hurtowniach prowadzi sprzedaż detaliczną po cenach nieco wyższych niż u producenta, ale niższych niż u sklepów. Wiadomo, że w takim wypadku klienci będą wolni zaopatrywać się w hurtowniach niż w sklepach.

W innych miastach, np. w Gurdziądzu, istnieje nieformalna umowa między właścicielami sklepów i prowadzącymi hurtownie, w związku z którą hurtownicy nie prowadzą sprzedaży detalicznej. Jeśli ktoś z hurtowni wymyśli się z umową - sklepy dobitują ją, nie kupując w niej towaru.

Może kwidzyński sprzedawca powinien zorganizować się i dogadać z hurtownikami, dla własnego dobra? Co prawda będzie to nie na rękę wielu kupującym - ale uczciwie.

W SIECI TELEWIZJI KABLOWEJ KWIDZYŃ

Rozmowa z dyrektorem Telewizji Kablowej Kwidzyń Kazimierzem Mazurem.

KK - Minął kolejny rok działalności TKK. Czy był to rok dobry czy zły?

Dyr. Kazimierz Mazur: - Był to rok trudny, przede wszystkim dlatego, że cały czas trwały inwestycje związane z rozbudową sieci. Dopóki trwa inwestycja nie można zamknąć roku działalności. Mieliśmy także trochę problemów z programem lokalnym. U kilku procent naszych abonentów wystąpiły zakłócenia w odbiorze programu lokalnego. Szukaliśmy przyczyn. W chwili obecnej mamy kilkanaście kilometrów linii i było to po prostu trudne. W końcu dokonaliśmy wymiany niektórych elementów w stacji odczołowej i obecnie nie powinno być problemów. W dalszym ciągu zdarza się, że niektórzy dokonują różnego rodzaju odłączeń gniazd w wyniku np. prac malarskich czy tapetowania w domu, nie zdając sobie sprawy, że w ten sposób można uszkodzić zobowiązanie mamy kilkanaście kilometrów linii i było to po prostu trudne. W końcu dokonaliśmy wymiany niektórych elementów w stacji odczołowej i obecnie nie powinno być problemów. W dalszym ciągu zdarza się, że niektórzy dokonują różnego rodzaju odłączeń gniazd w wyniku np. prac malarskich czy tapetowania w domu, nie zdając sobie sprawy, że w ten sposób można uszkodzić zobowiązanie mamy kilkanaście kilometrów linii i było to po prostu trudne. W końcu dokonaliśmy wymiany niektórych elementów w stacji odczołowej i obecnie nie powinno być problemów.

KK - Jak obecnie wygląda kwestie prawne TKK oraz techniczne, do których zobowiązań sieci kablówce ustawa o radiotelewizji?

K.M.: Kwestie prawne są już częściowo zataśowane. Jesteśmy w trakcie dopełnienia wszelkich formalności. Prace cały czas działamy zgodnie z prawem, gdyż mieliśmy zezwolenie ministra łączności. Było to zezwolenie okresowe. W lipcu ub.r. otrzymaliśmy kolejne zezwolenie na działalność przez rok czasu, gdyż na razie tylko takie zezwolenia są wydawane. Zezwolenia takiego byśmy nie dostali, gdy-

byśmy nie mieli odpowiednich homologacji, czyli atestów na sieć i urządzenia. Od lipca tego roku mamy więc tę sprawę uregulowaną. Jednostka ministerstwa łączności tzw. PAR, czyli Państwowa Agencja Radiotelekomunikacji, będzie w tym roku kontrolowała działanie sieci kablówkowej, przynajmniej takie są założenia i wtedy zezwolenia będą być wydawane na 5 lat. Zażalenie są oszczędzić płatne. Do tego wszystkiego dochodzi także sprawa programu lokalnego. Jesteśmy w trakcie zatwierdzenia wniosku. Jeszcze nie mamy zgody na doświadczenia pracy Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Sprawa koncepcji to problem jednak skomplikowany, trzeba przede wszystkim złożyć 8 letni plan finansowy oraz plan rozwoju sieci, a także programu lokalnego. To także trzy główne zadania. W dokumentacji trzeba wpisać nawet nazwiska wszystkich 29 radnych, gdyż to Rada Miasta jest jednym z udziałowców TKK.

KK - Kto obecnie ma udział w TKK i jak wygląda jego wielkość udziałów?

K.M.: Udziałowcami są: Rada Miasta, Spółdzielnia Mieszkańcowa "Pomeziana", firma "Complex" oraz pan Aleksander Wiśniewski. Kiedyś ogłaszaliśmy nawet, że chcemy przyjąć nowych udziałowców, co oczywiście wiązało się z potrzebą pozyskiwania pieniędzy na rozwój sieci kablówkowej. Zgłosił się tylko p. A. Wiśniewski, który ma obecnie 20 udziałów. Firma "Complex" miała początkowo 56 udziałów, obecnie ma ich 56. Natomiast Rada Miasta oraz Spółdzielnia "Pomeziana" mają po równo, czyli po 547 udziałów. Obecnie wartość udziałów po zarejestrowaniu w sądzie wynosi

1 mld 170 mln zł (jeden udział wart jest 1 mln zł - dot. aut.). Udziałowcy mają 10% zniżkę na reklamę w TKK.

KK - Nowa ustawa o takzwo obowiązkach podpisywania umów w poszczególnym właścicielami stacji telewizyjnych, takimi jak np. RTL czy MTK. W naszej rozmowie przyproważymy kilka misiejęj temu, powieźdź pan, że toważy rozmowy z przedstawicielami kanału Super Channel oraz Telewizji Pol-Sat.

K.M.: Z kanałem Super Channel podpisał umowę już w zeszłym roku, dokładniej w miesiącu września. Właściciel Telewizji Pol-Sat zrezygnował z podpisania umowy, gdyż stwierdził, że sieć kablówce zrobiłmu duży reklamie i obecnie nie będzie wymagał żadnych umów. Podpisywaniem umów z innymi programami zajmuję się w naszym imieniu Ogólnopolskie Stowarzyszenie Operatorów Sieci Telewizji Kablowej z siedzibą w Zielonej Górze. Prawdopodobnie będziemy zmuszeni trochę "zonglować" programami w miarę podpisywania umów. Na przykład RTL nie jest zainteresowane podpisaniem umowy. Należy także zwrócić uwagę na pewną odmienność w podchodzeniu do podpisywania umów na zachodzie. Różnica polega na tym, że tam dana stacja jest zainteresowana "wpuścić" w siebie swój program, gdyż zwiększa to krąg odbiorców, a co za tym idzie - krąg odbiorców reklamy. U nas Krajowa Rada postawiła ten problem odwrótnie, my musimy płacić, żeby móc nadawać program.

KK - Ile obecnie kosztuje podłączenie gniazda abonenta?

K.M.: We wrześniu podpisa-

liśmy umowę z firmą "Telemark" z Gdańska, która rozbudowuje obecnie sieć kablówką. Podłączenie gniazda, jednego punktu kosztuje obecnie 1 mln 300 tys. zł.

KK - Cz w związku z podwyższeniem kosztów podłączenia gniazda z 600 tys. do 1 mln 300 tys. zł, gniazda zainteresowanie potencjalnych abonentów?

K.M.: Trudno jest powiedzieć. Kiedyś podłączenie było sprawą jednego administratora, np. Spółdzielni Mieszkaniowej i od tego się zaczynało. Wtedy to Spółdzielnia starała się swoje zasady okablować metodą naziemną ją zorganizowaną, dzisiaj natomiast przedstawiciele firmy pytają mieszkańców i montują gniazda na indywidualne życzenie. Nie ma znaczenia obecnie kto jest administratorem osiedla czy budynku, ponieważ podpisujemy takie indywidualną umowę z abonentem. Wygląda to praktycznie tak, że jeżeli są dwie lub trzy osoby w budynku każdy z nich ma doprowadzony osobny sygnał. Podłączenie takie daje także możliwość odciążenia sygnału, gdy odbiorca nie płaci za odbiór programów TKK.

KK - Jak wygląda koncepcja rozwoju programu lokalnego? Docierają do nas opinie, że jest to program kulturowo-sportowy, natomiast mało informacyjny. Czy zgodzi się Pan z takimi opiniami?

K.M.: O nas nie docierają takie opinie, ale sami zdajemy sobie z tego sprawę. Poruszaliśmy ten temat na zebraniach Zarządu TKK oraz Rady Nadzorczej. Doszliśmy do wniosku, że z programem lokalnym jakbyśmy zatrzymali się w miejscu. Zgadzić się, że jest w tej chwili więcej sportu, ale staramy się emitować blok sportowy w innym

dnio, niż emitowany program lokalny. Czy jest tego za dużo...? Wydaje mi się, że w sporcie po prostu dużo się dzieje. Chcemy oczywiście pokazać wszystko, co dzieje się w mieście i nie chodzi o to, aby coś wyglądać. Program lokalny realizuje w tej chwili dwóch ludzi. Nie są oni w stanie uczeszać i czytać we wszystkich wydawnictwach w mieście. Pomagają nam w realizacji tego programu sami organizatorzy imprez. Można oczywiście pójść w kierunku rozbudowy programu lokalnego i "wyfajfować" wszystko na gorąco, ale wiąże się to z kosztami.

KK - Czy wobec tego można powiedzieć, że TKK jest rentowna?

K.M.: Czy jest rentowna...? Raczej nie, nie można tak powiedzieć. Musimy na tę sprawę popatrzeć z innego punktu widzenia. Przede wszystkim mając już tryzta lat od momentu budowy sieci. Następuje bardzo szybki postęp techniczny i już musimy myśleć o modernizacji. Minister łączności co roku stawia przed nami coraz wyższą poprzeczkę. W chwili obecnej wydaliśmy prawie na zero. Wyszło parę milionów złotych na koniec po stronie dochodów, ale nie możemy zapominąć, że my przez cały czas inwestujemy. Inwestycja nasza rozłożona jest na 10 lat. Robimy bieżące zakupy, np. sprzęt w rodzaju kamery, który amortyzuje się po kilku latach.

KK - Jaki wpływ na działalność TKK mogą mieć zbliżające się wybory samorządowe i sytuacja polityczna po nich?

K.M.: - Nie umiem odpowiedzieć na to pytanie, gdyż wydaje mi się, że nie powinno to mieć żadnego wpływu na działalność TKK. W chwili obecnej staramy się pokazywać w sposób obiektywny to, co dzieje się w mieście. Gdy polityk znacznie stworzył środki masowego przekazu, to będzie niedobrze. Wydaje mi się jednak, że jesteśmy w takiej niezależnej strefie wpływów, gdyż jest czterech udziałowców, z wybra - baczem na to, kto je wybra - tego nie zmienia.

KK - Jaką ma Pan wizję działalności TKK?

K.M.: - W jakim kierunku pójdzie działalność TKK, zależy oczywiście od Rady Nadzorczej. Ja stosując się do poleceń tych organów. Jeżeli jednak to miało być firmą dochodową, to muszą być ustalone odpłaty na odpowiednim poziomie, tak aby telewizja na siebie zarobiła. Moim prywatnym zdaniem optymalny pokrywać koszty utrzymania TKK, natomiast zyski powinny pochodzić z ogłoszeń i reklam. W tym kierunku, wydaje mi się, należałoby pójść.

KK - Dziękujemy za rozmowę.

Rozmawiał
Jack Kuczkowski

TAM - TAMY I ZNAKI DYMNE

Urząd Antymonopolowy zlitował się nad użytkownikami telefonów i zakwestionował relacje cen telefonicznych różnym międzytowniami. Dzięki temu Zarząd Telekomunikacji Polskiej S.A. przesuwał na 1 marca planowaną na 1 lutego podwyżkę opłat za rozmowy telefoniczne. Przypominamy, że w oficjalnej Telekomunikacji za swe nadal kiepskie usługi żądała od 1 lutego 900 zł zamiast 800 zł za jeden impuls (po doliczeniu VAT kosztować miał 963 zł). Obrona Telekomunikacji chce się odwołać do Sądu Antymonopolowego, ma na to 14 dni. My zatem mamy czas na popitkowanie przez telefon "na zapas" - jeśli oczywiście uda nam się dotrzeć do upragnionego rozmówcy - i jeszcze po starych cenach. Z drugiej strony wielu z Państwa - szczególnie posiadaczy własnego aparatu telefonicznego - wie, jakie problemy przysparza próba dodzwonienia się z Kwidzyń do Gdzikowicki. Czy są to Prąbry, Tczew czy Kraków - zawsze ten sam problem. Heroiczne wysiłki kończą się zazwyczaj po kilkunastu minutach bezefektywnych prób nerwowym rzutem stuchawki na widelki i uspokajającym tyłkiem zimnej wody lub kropki walerianowych. Po chwili uspokojenia bardziej wytrwali ponawiają próbę. Mniej odpornym zaczynają mającej w umyślach wizje dymnych znaków i dudnienia tam - tamów czy lustrzane błyski. Mogli przodkowie - możemy spróbować i my. Tak się nie uda - nie straconego - i tak nas to nie nie będzie kosztowało.

PIESKIE ŻYCIE SCHRONISKO DLA KWIDZYŃ

To my - ludzie - tak sobie wymyśliłmy, że jeśli jest chętny, a sroka jest złodziejem. Czy zapytaliśmy "Małego Księcia"? Tam liś jest wspaniałym przyjacielem Małego Księcia, odpowiada na różne trudne pytania i jest przewodnikiem po dziwnej planecie Ziemia. W pewnym momencie przyszybyła z gwiazdy B-612: "Jeśli byś mnie oswoił, moje życie nabrałoby blasku. Zdaleka będę rozpoznawał Twoje kroki! ... przesy, oswoj mnie, gdy będziesz miał przyjąć na przykład od czwartego do piątku, już od trzeciego zacznie odczuwać radość..." Najbardziej jest za wszystkich zwierząt zauszałaczówkowi pies. Lecz czy człowiek to uszanować? Życiu w ludziach nie ma co zardzić, kroki i niekiedy kopniaki swego

pana rozpoznać bezbłądnie... W "Małym Księciu" liś mówi do swego przyjaciela: "Ludzie zapomnieli tę prawdę, ale ty nie powinienes zapominać. Na zawsze bierziesz odpowiedzialność za to, co oswoił". Dlaczego zatem tyle bezdomnych kotów i psów, dlaczego w Kwidzyń dotychczas - mimo przychylności miejscowego samorządu i lekarzy weterynaryj - nie ma jeszcze schroniska dla bezdomnych zwierząt? Jest za to Towarzystwo Opieki Nad Zwierzętami. Jesteśmy ciekawi czym się zajmują? Tylko człowiek potrafi przyjąć miłość wiele razy, pies potocha raz. A gdy mu się tę miłość zabierze - umiera z tęsknoty... CIA

CZYM SĄ PRZYCHÓD I DOCHÓD?

Pisałmy już w naszej gazecie wielokrotnie na temat podatków - od osób fizycznych, prawnych, o karcie podatkowej i jej części. Dotarli do nas głosy zadawania Czytelników z pytania podatkowych zawiłości. Znalazły się jednak małe zastrzeżenia, co do niejasności niektórych fachowych zwrotów, których użycia nie dało się uniknąć. Wiele osób prowadzących własną działalność gospodarczą prosiło o wyjaśnienie podstawowych pojęć, takich jak przychód, dochód i obrót. Przychód to dawny zw. obrót, czyli gotówka otrzymana z działalności na rachunku, faktury i bez, a więc wszystkie pieniądze, które wpłynęły do kasy w wyniku prowadzonej działalności. Za-

znaczyć należy, że w momencie wystawiania faktury, bez względu na to, czy od razu została zapłaconą, czy nie, powstaje obrót. Dochód jest różnicą pomiędzy przychodem a kosztami działalności, czyli in. in. kosztami zakupu towarów, czynszu, snergii, gazem, podatkami, obrotowym, pensją pracowników i ZUS-em pracowników. Ubezpieczenie właściciela nie jest kosztem. Wszystkich zainteresowanych informujemy, że Urząd Skarbowy czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 15.30, w soboty grasujące w godz. 7.30 - 12.30. Informacja znajduje się w pokolu nr 14 na parterze. Pytania można kierować także pod nr tel. 26-47.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE
"KRISTI"
**POLECA: ODZIEŻ I BIELIZNĘ
DZIECIĘCĄ, DAMSKĄ I MĘSKĄ**
HURTOWNIA
GDAŃSK
UL. WOJSKA POLSKIEGO 13 tel. (058) 81-39-31
tel./fax (058) 41-11-59

OFICJALNY SPONSOR REPREZENTACJI
POLSKI PIKI NOŻNEJ PIĘCIOOSOBOWEJ
83-110 Tczew, ul. Prosta 5, tel. (059) 31-62-48, tel./fax (059) 31-37-73

Producent odzieży sportowej oferuje klubom, szkołom, sklepom sportowym:

- spodenki sportowe z wkładem "bez walcu"
- koszulki z numerami do wszystkich gier zespołowych
- koszulki L A
- Libory bramkarskie
- Libory rybackie

Motywów wykonane napisy np. nazwy klubów, sponsorów.

- rękawice bramkarskie
- ochraniacze
- skarpetki
- piłki
- obuwie piłkarskie

19015

Koncesjonowana firma Ochrony Osób i Mienia s.c. działająca od 05.08.93r. wykonuje usługi w zakresie ochrony konwoju kasjerek lub wartości pieniężnych, a także inkasa stargów z jednostek handlowych.

Miższe informacje można uzyskać w godz. 9.00 - 14.00 pod numerem telefonu 28-79.

SKLEPY ROLNO PRZENYSŁOWE
KWIDZYŃ UL. BRATERSTWA NARODÓW 46 tel. 38-25
MAREZA ul. DEUGA tel. 40-63
GARDĘJA

POLECAMY W SZEROKIM ASORTYMNENCIE PO ATRAKCYJNYCH CENACH

- URZĄDZENIA SANITARNE
- ARTYKUŁY METALOWE
- KUCHENKI GAZOWE
- ELEKTRONARZĘDZIA
- PIECE GAZOWE I CO
- ART. GOSPODARSTWA DOMOWEGO
- TAPETY
- GLAZURĘ

**CYTRUSY
BANANY
OWOCY EGZOTYCZNE
JABŁKA I WARZYWA**

KRAJOWE I IMPORTOWANE
To wszystko kupisz u nas.

HEMAR - KWIDZYŃ
Mała 13, tel. 29-74
8.00-16.00, sobota 8.00-12.00

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE
FESTON s.c.
Kwidzyń, ul. Targowa 16, tel. (0555) 72-21

polecamy:
GLAZURĘ TERAZOTE (z 30-letnią gwarancją)

irós Ceramic

FIORÉ rubinetterie

BATERIE LAZIENKOWE, KUCHENNE

ARMATURE SANITARNA

POZZI GENOVI

13 RAT

19015

PTSB "Transbud-Gdańsk" Gdańsk, ul. Jedności Robotniczej 253
tel. 39-00-71

sprzedaje tablice wyróżniające na samochodzie i przepisy obowiązujące od 1.01.1994r. (zgodnie z zarządzeniem Ministra Transportu).

Ceny konkurencyjne. Odbiór natychmiastowy!

Transbud - gdańsk

GRACOMM

Proponujemy:
COMMODORE 64
AMIGA 600
1200 CDTV

Komputery PC AT SHARP
w dowolnej konfiguracji

KWIDZYŃ, ul. BATALIONÓW CHEŁPSKICH 25 TEL. 72-40

INFORMATOR

DYŻURY SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH

"STARE MIASTO"
"DELIKATESY IRENEUSZA BRYKA" ul. Braterstwa Narodów: soboty 8.00 - 23.00, niedziele 10.00 - 19.00 "DELIKATESY "DEBOWA": soboty 8.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 22.00 "DELIKATESY "KARO": ul. Chopina codziennie i soboty 6.00 - 21.00, niedziele 10.00 - 21.00 "SAM" ul. Braterstwa Narodów: soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00 "SKLEP NA DWORCU PKS: codziennie 8.00 - 18.00, soboty i niedziele 9.00 - 16.00 "SKLEP "LASUCH" ul. Hallera: soboty 9.00 - 21.00, niedziele 9.00 - 21.00 "SKLEP NABIAŁOWY ul. Batalionów Chłopskich: codziennie 6.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00 SUPER-SAM "ELBA" ul. Targowa 15: codziennie 7.00 - 22.00, niedziele i święta 12.00 - 20.00.

"ZATORZE I"
"PAWILON SPOŻYWCZY NA ZATORZU I: wolne soboty i niedziele: 7.00 - 15.00 "DELIKATESY "ARGOD" ul. Warszawska 26: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 16.00 - 22.00 "SKLEP "GROSISK" ul. Staszica: soboty 6.00 - 17.00, niedziele 10.00 - 17.00 "SKLEP "POD RÓŻĄ", róg Grunwaldzkiej i Mickiewicza: soboty 6.00 - 20.00 (czasami do 21.00), niedziele 10.00 - 20.00 (czasami do 21.00) "SKLEP NABIAŁOWY ul. Mickiewicza: codziennie 6.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00 "Sklep Spożywczy "Jagoda III", ul. Mickiewicza: codziennie 6.00 - 22.00, niedziele 9.00 - 21.00.

"ZATORZE II"
"SAM" ul. Waszdniowa: soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00, niedziele 7.00 - 16.00. "SAM" ul. Kasprzowicza: soboty 7.00 - 18.00, wolne soboty 6.00 - 18.00, niedziele 7.00 - 15.00. "SAM" ul. Korczaka: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 20.00. "SKLEP OGÓLNO-SPOŻYWCZY "GAJA" ul. Korczaka 10A: soboty 7.00 - 18.00, niedziele 10.00 - 16.00.

"OSIEDLE HALLERA"
"SKLEP SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWY "JAGODA I" ul. Cypkisa 20: poniedziałek - piątek 6.30 - 18.00, sobota 6.30 - 16.00, niedziele 9.00 - 12.00. "MINI DELIKATESY "PLUS" ul. Hallera: soboty 6.00 - 20.00, niedziele 9.00 - 18.00 "SKLEP "FUNDACJI NIOSĄCEJ POMOC" ul. Kamienna 15: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 22.00.

"OSIEDLE BAJKOWE"
SKLEP SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWY "JAGODA I" ul. Cypkisa 20: poniedziałek - piątek 6.30 - 18.00, sobota 6.30 - 16.00, niedziele 9.00 - 12.00. "MINI DELIKATESY "JAGODA II" ul. Długa 6: poniedziałek - soboty 6.00 - 21.00, niedziele 13.00 - 17.00.

DYŻURY APTEK

"Apteka "ESKULAP" ul. Kamienna 8.00 - 18.00, tel. 37-20
"Apteka "MEDICA" ul. Staszica 8.00 - 19.00, tel. 43-27
"Apteka "Centralna" ul. Chopina 8.00 - 20.00, tel. 33-83, w każdą sobotę 8.00 - 14.00
"Apteka "Cito" ul. Braterstwa Narodów 9.00 - 19.00, tel. 38-72
"Apteka "Lek" w Tychonowach czynna w dni robocze od godz. 8.30 do godz. 15.00
"Apteka "Zatorze" ul. Korczaka 15A 9.00 - 19.00, soboty 9.00 - 14.00, tel. 42-19
"Apteka "Pod różą" w Rakowcu 9.00 - 16.00, soboty 9.00 - 13.00, tel. 16-69
Od 16.02 do 20.02 dyżur pełni apteka "Medica",
Od 21.02 do 24.02 dyżur pełni apteka "Eskulap"

TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe 999, 39-09
Policja 997, 26-11
Straz Pożarna 998
Pogotowie Energetyczne 37-23
Pogotowie Gazowe 22-50
Pogotowie Ciepłownicze 37-26, 993

LECZNICA DLA ZWIĘZIAT

Kwidzyn, ul. Warszawska 112, telefon 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-15.00. Pogotowie czynne codziennie w godz. 17.00 - 7.00

TELEFONY INFORMACYJNE

Biuro Numerów 913
Zegarynika 926
Międzyzmiastowa 900
Urząd Miejski (centrala) 42-31
Rada Miejska 22-38
Burmistrz Miasta 36-14
Centrala Wojskowa 37-93
PKP 26-31
PKS 20-06
Wydział Pracy przy Sądzie Rejonowym czynny 7.30 - 15.00
środę 7.30 - 16.00
tel. 42-27, 42-28

ODJAZDY POCIĄGÓW W KIERUNKU:

MALBORK: 5.35, 6.38, 8.15, 14.07, 15.28 (w dni robocze), 16.59, 17.51, 19.39
Powrotnie z Malborka do Kwidzyna przyjeżdżają o godz.: 6.37, 7.48 (w dni robocze), 9.44, 13.57, 16.02, 18.51, 22.20
GRUDZIĄD: 6.38, 9.45, 12.15 (w dni robocze), 14.02, 15.38 (w dni robocze), 16.03, 18.53, 20.17, 22.21, 22.21
Powrotnie z Grudziądza do Kwidzyna przyjeżdżają o godz.: 3.20, 5.31, 6.31, 7.26 (w dni robocze), 8.14, 14.01, 15.10 (w dni robocze), 16.50, 17.47, 19.38
PRABUTY: 3.34, 5, 20.64, 9.50, 13.16, 16.33, 19.00
Powrotnie z Prabut do Kwidzyna przyjeżdżają o godz.: 5.00, 6.25, 7.45, 13.00, 18.20, 18.29, 20.15, 22.00
GDYNIA: 14.07, 16.59,
MYSŁOWICE: 9.45,
ŁÓDZ KALISKA: 16.03.

AUTOBUSY W KIERUNKU:

ELBLĄG: 5.50 (w dni robocze), 7.45, 9.35, 17.30
MALBORK: 5.50 (w dni robocze), 6.00, 7.45, 9.35, 10.50, 12.45, 14.10, 17.30
GDYŃSK: 6.00, 12.45 - całą dyżurnią
PRABUTY: w dni robocze od poniedziałku do piątku: 4.45 (do Susza) 12.20, 13.45, 15.30 (do Susza), 16.30
Równocześnie kursują codziennie, oprócz 25 grudnia, 1 stycznia i pierwszego dnia Wielkanocy: 4.15, 6.30, 7.20 11.40, 14.30, 19.20, 22.30.
Powrotnie z Prabut: zawsze w dni robocze od poniedziałku do piątku: 8.30, 10.30, 13.50, 17.02
Równocześnie kursują codziennie, oprócz 25 grudnia, 1 stycznia i pierwszego dnia świąt Wielkanocy: 4.50, 6.30, 7.05, 12.30, 16.00, 20.50, 23.15
GRUDZIĄD: 7.30 (w dni robocze), 7.45 (do Bydgoszczy), 8.30, 10.30, 16.20 (do Bydgoszczy).

BIBLIOTEKI W KWIDZYŃSKU

Wypożyczalnia dla dorosłych czynna:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
środa - 11.00 - 15.00
Czytelnia dla dorosłych czynna:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 12.00 - 18.00
środa - 11.00 - 15.00
Wypożyczalnia dla dzieci:
poniedziałek, wtorek, piątek - 12.00 - 17.00; środa - 11.00 - 15.00; czwartek - 12.00 - 16.00
Czytelnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, piątek - 13.00 - 17.00; środa 11.00 - 15.00; czwartek - 12.00 - 16.00
Filia nr 1 ul. Brzechwy 5:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
środa 11.00 - 15.00
Filia nr 2 ul. Broniewskiego 3
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
środa - 11.00 - 15.00
Wszystkie działy i filie czynne w pierwszą sobotę miesiąca w godz. 10.00 - 15.00
Biblioteka Pedagogiczna ul. Grudziądzka
wypożyczalnia i czytelnia:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 10.00 - 15.00.
środa 10.00 - 15.00
Pierwsza sobota miesiąca 9.00 - 13.00
Gmina Biblioteka Publiczna Maresa 54:
poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 17.00.
sobota - 10.00 - 15.00.

STACJE BENZYNOWE

ul. Malborska - w dni powszednie 7.00 - 17.00, w soboty 8.00 - 15.00, w niedziele 8.00 - 14.00
ul. Sportowa: poniedziałek - piątek 7.00 - 22.00, sobota i niedziele 7.00 - 20.00
ul. Ziwnowa: dni powszednie 6.00 - 20.00, dni wolne od pracy 7.00 - 15.00.
SADLINKI: poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00, soboty 8.00 - 14.00, niedziele i święta 10.00 - 13.00
GARDEJA: poniedziałek - piątek 6.00 - 22.00, sobota 8.00 - 20.00, niedziele i święta 8.00 - 18.00
RAKOWIEC: poniedziałek - sobota 7.00 - 17.00
NOWA STACJA W RAKOWCU - czynna całą dobę
CZARNE GÓRNE - do marca nieczynna.
NOWY DWÓR KWIDZYŃSKI: poniedziałek - piątek 7.00 - 15.00 (ON, E 94)

PRÓMY

DODP Gdańsk Zarząd Dróg w Kwidzynie z dniem 22.11 wstrzymuje preparaty promowe przez Wisłą w Korzaniewie i Janowie.

CO TO JEST DYSLEKSJA? (cz. I)

DYSLEKSJA ROZWOJOWA to specyficzne trudności w czytaniu i pisaniu u dzieci o prawidłowym rozwoju umysłowym.

Przyczyny

Trudności te spowodowane są nieprawidłowym funkcjonowaniem układu nerwowego, a w szczególności zaburzeniami niektórych funkcji poznawczych, motorycznych i ich integracji. Są to zaburzenia:

- funkcji percepcyjno-motorycznych (sposteregowania wzrokowego, słuchowego, motoryki),
- ich współdziałania (integracji percepcyjno-motorycznej),
- funkcji językowych,
- pamięci (wzrokowej, słuchowej, ruchowej),
- lateralizacji,
- orientacji w schemacie ciała i przestrzeni.

Uwarunkowania

tych zaburzeń są wielorakie. Wskazuje się na dziedziczność, uszkodzenia układu nerwowego (podczas ciąży i porodu o nieprawidłowym przebiegu czy we wczesnym dzieciństwie), wreszcie na zaburzenia hormonalne. Zaniedbanie środowiskowe pogłębia zaburzenia i trudności dziecka.

Terminologia: najczęściej stosuje się termin dysleksja rozwojowa dla określenia specyficznych trudności w uczeniu się czytania i pisania. Wyróżnia się kilka postaci tych trudności:

- dysleksja - trudności w czytaniu,
- dysortografia - trudności z opaniowaniem poprawnej pisowni (w tym błąd ortograficzny),
- dysgrafia - tzw. "brzydki" pismo.

Typy dysleksji: wyróżnia się wiele typów dysleksji mimo wspólnych objawów.

Częstość występowania: w literaturze europejskiej podaje się, że dzieci te stanowią 10-15% uczniów. Badania przeprowadzone w Polsce określają odsetek przypadków dysleksji na 9-10%, a dysortografii - na 13-16% (Bogdanowicz, Jaklewicz 1968-82).

Profilaktyka: dzieci z nieprawidłową ciążą, porodu, nieharmonijnie rozwijające się

to dzieci "ryzyka dysleksji". Im wcześniej zostaną objęte specjalną opieką, tym łatwiej będzie zapobiec ich trudnościom szkolnym.

OBJAWY

Trudności w czytaniu i pisaniu dostrzegane są dopiero u dzieci w okresie nauczania początkowego, a powinien je zauważyć już nauczyciel w przedszkolu i klasie "0". Już u przedszkolaka można bowiem stwierdzić objawy, które cechują dzieci "ryzyka dysleksji".

Wiek przedszkolny (3-5 lat):

- opóźniony rozwój mowy,
- słabe umiejętności językowe: trudności z wypowiadaniem złożonych wyrazów, zapamiętywaniem nazw, budowaniem wypowiedzi,
- opóźniony rozwój ruchowy,
- mała sprawność ruchowa i koordynacja ruchów podczas czynności samoobsługowych, rysowania czy zabaw ruchowych.

Klasa "0" (6-7 lat):

- wadliwa wymowa, błędy gramatyczne,
- trudności z zapamiętaniem wiersza czy piosenki,
- trudności z różnicowaniem głosek podobnych słuchowo (np. p-b, t-d, k-g) oraz z wydzieleniem i wyłączeniem sylab i głosek i ich syntetyzowaniem (np. dziecko nie potrafi rozłożyć wyrazu mama na

- głoski m, a, m, a),
- dziecko lubi rysować, ma trudności z odzwiercaniem wzorów graficznych i szlaczeków,
- nie lubi układańek, ma z nimi trudności,
- jest oburzone,
- myli prawą i lewą rękę, ma trudności z używaniem określeń: prawo-lewo, nad-pod itp.,
- ma trudności w nauce czytania.

Wiek szkolny (pow. 7 roku życia):

- objawy wyżej wymienione,
- trudności z zapamiętaniem tabliczki mnożenia, dat, nazw, nazwisk (przekraczanie), mieszanie nazw (dni tygodnia, miesiące), szeregowanie cyfrowych (numery telefonów), błędne zapisywanie liczb wielocyfrowych,
- brzydkie pismo, niezadany rynek,
- trudności z opaniowaniem poprawnej pisowni (w tym błędy ortograficzne),
- mylenie liter podobnych pod względem kształtu (p-b-d-g, l-t, m-n, w-u),
- mylenie liter odpowiadających głoskom podobnym słuchowo (np. d-t, z-s, w-f),
- opuszczanie, dodawanie, przestawianie liter,
- trudności ze zmniejszaniem (np. mylenie si-ś, zi-ż).

Za tydzień: gdzie szukać pomocy i jak pomóc.

Urząd Gminy w Kwidzynie

ogłasza przetarg nieograniczoną na prowadzenie nadzoru nad robotami remontowymi budynków będących własnością UG Kwidzyn w 1994 r, branży ogólnobudowlanej. Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Kwidzyn pokój nr 7, tel. 23-88 wew. 16.

OFERTA powinna zawierać:

- nazwę i siedzibę oferenta
- zobowiązanie do zawarcia umowy w terminie 7 dni od daty ogłoszenia wyników przetargu
- formy i zasady wynagrodzenia.

Oferta winna być składana na adres Wójta Gminy Kwidzyn w formie pisemnej, w zaklepanych kopertach w terminie do dnia 3.03.1994r. do godz. 15.00. Otwarcie ofert nastąpi dnia 4.03.1994r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Gminy w Kwidzynie, ul. Warszawska 18 a w pok. nr 10. Zastrzegamy prawo swobodnego wyboru oferty lub uznania, że przetarg nie dał rezultatu bez podania przyczyn. Ogłoszenie wyniku przetargu nastąpi poprzez ogłoszenie na tablicy ogłoszeń UG Kwidzyn.

DRUKARNIA

im. J. Czajewskiego
wykonuje druk:
pelmokolorowy
foldery, ulotki,
biuletyny,
ponadto
podjmiemy się
druk gazet,
czasopism,
wysokąskładowych
formularzy
i druków ulotnych
na wysoko wydajnej
offsetowej maszynie
rotacyjnej.
Nasz adres:
83 110 Tezew
ul. Lipowa 5/6
tel / fax
31 25 70
31 31 18

SKÓRY PROSTO OD PRODUCENTA

TANIEJ NAWET DO 60%

OFERUJEMY PO SUPER CENACH:

KURTKI SKÓRZANE, MARYNARKI, KURTKI SKÓRZANE I ZAMSZOWE Z FREDZLAMI, KURTKI TOP-GUN, KOŻUCHY SPÓDNIĘ, SUKIENKI, SPÓDNICE I WIELE INNYCH

RÓWNIEŻ SUPER DUŻE ROZMIARY NAJWIĘKSZY WYBÓR W POLSCE PONAD 3000 SZTUK

PIĄTEK, SOBOTA, NIEDZIELA 18, 19 I 20.02.1994 r. 9.00 - 21.00

GDYNIA HALA SPORTOWA SKS "START" ul. BEMA 22 - 24

Burmistrz Miasta Kwidzyna

ogłasza przetarg nieograniczoną ofertową na pełnienie inwestora zastępczego realizacji przedszkola w osiedlu "Piastowskim" w Kwidzynie, w zakresie przygotowania sadania do realizacji (do uzyskania pozwolenia na budowę).

Informacje szczegółowe dot. zakresu przetargu można uzyskać w UM Kwidzyn, pok. 47 (tel.42-31 wew. 40).

Oferta winna być składana w formie pisemnej w zaklepanych kopertach, adresowana do Burmistrza Miasta Kwidzyna do dnia 03.03.1994 r. do godz. 15.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 04.03.1994 r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miejskiego w Kwidzynie, ul. Warszawska nr 19.

Zastrzegamy prawo swobodnego wyboru oferty, jak też uznania, że przetarg nie dał rezultatu bez podania przyczyn.

KONFERENCJA PRASOWA W URZĘDZIE MIASTA

cd. ze str. 1

Burmistrz pytany o to, czy łatwiej było planować budżet w roku ubiegłym czy na rok 1994, i jaki wpływ na budżet miała polityka obecnego rządu odpowiedział, że polityka rządu ma istotny wpływ na projektowanie budżetu. Dla przykładu, rząd przyniósł na utrzymanie szkół podstawowych 344mln 100mln zł. "Aby utrzymać placówki na poziomie roku ubiegłego trzeba byłoby wygospodarować dodatkowo 7 mld zł" - stwierdził burmistrz Jerzy Godzik. Burmistrz dodał także, że zanosi się na cięcia finansowe w inwestycjach związanych z oświatą. Właśnie z powodulic polityki rządu Rada Miasta musi wyegzaminować z własnego budżetu dodatkowe fundusze. Odpowiadając na pytanie, czy obywateli nie przeraża ograniczenie działalności samorządu, burmistrz powiedział, że wbrew temu, co rząd zapowiadał, daje się odczuć finansowo, że rząd tak politykę realizuje. "Rząd okłamywał, że jest sprzymierzeńcem samorządu, ale w rzeczywistości tak nie jest" - stwierdził burmistrz.

Burmistrz Leszek Czarnobaj odpowiadając dziennikarzowi TKK na zarzut o nierównym i nieefektywnym działaniu Inkubatora Przedsiębiorczości powiedział, że właściwa działalność Inkubatora rozpoczęła się w wrześniu 1993r. Zdaniem burmistrza Czarnobaja tego rodzaju instytucja jest czymś nowym i efekty działalności przynosić do trzech, a nawet pięciu lat. Leszek Czarnobaj poprosił, aby właściwie ocenić działalność KIP dokonając po roku.

Burmistrz Godzik odpowiedział także na pytania dotyczące oszczędności, które miasto miało otrzymać z katastrofy ekologicznej, w związku z wyciekami i zatruciem przez olej rzeki Liwy. Wszyscy burmis-

trzowie zgodnie stwierdzili, że robi się dużo w zakresie ochrony środowiska. Burmistrz Jerzy Godzik powiedział, że jeżeli chodzi o katastrofę ekologiczną spowodowaną pożarem budynków należących do ZCP, a dzierżawionych przez spółkę CARO, to było wściekłe postępowanie prokuratorskie, które zostało umorzono, bowiem nie znaleziono winnego, to znaczy sprawcy podpalenia. Jednocześnie jednak - jak powiedział burmistrz Godzik - zostało wszczęte przez Urząd Wojewódzki, Wydział Ochrony Środowiska postępowanie administracyjne. To postępowanie także nie dało żadnego wyniku i w dalszym ciągu nie został wskazany nikt, kto musiałby zapłacić odszkodowanie. Mimo to Zarząd Miasta obciążał Urząd Wojewódzki całą kwotą, tj. ok. 63 mln zł. Jeżeli w dalszym ciągu miasto nie otrzyma odszkodowania, burmistrz zapowiedział wejście na drogę sądową.

Wśród pytań znalazły się także pytania dotyczące rozliczeń fundacji działających na terenie miasta i kwidzyń, które na ich działalność została przeznaczona w 1994r. Zarządy fundacji złożyły odpowiednie sprawozdania o swojej działalności. W roku 1994 na Fundację "Dobro Chorego" planuje się przeznaczyć 1 mld 350 mln zł, między innymi za pieniądze Fundacja oprócz projektu modernizacji i rozbudowy szpitala, 650 mln zł przeznaczonych ma być na sprzęt medyczny. Fundacja "Oświata" - jeżeli Rada zatwierdzi projekt budżetu - otrzyma 300 mln zł, natomiast Fundacja "Misericordia" - 500 mln zł.

Piano także o rozwój turystyki, która praktycznie nie istnieje na terenie gminy. Informowaliśmy już na łamach Kuriera o związku gmin, który stworzyłby bazę turystyczną.

W roku 1994 nie ruszy także komunalne budownictwo miesz-

kaniowe. Burmistrz Jerzy Godzik powiedział, że dopóki nie nastąpi zmiana odpowiednich uchwał budżetowych, Rada w Kwidzynie nie będzie mogła realizować budownictwa komunalnego. Utrzymanie budownictwa komunalnego jest bardzo duże kwotą w budżecie miasta. Jeżeli nie zostanie urealniona wysokość czynszów itp., to problemy budownictwa komunalnego czy budowa mieszkań czynszowych, nie będzie realizowana.

W dziale oświaty brakowało będzie zmiłdżt Wzręczystości jednak podatnicy z Kwidzyna będą musieli opłacać 7 mld do szkół, aby zapewnić ich funkcjonowanie. Burmistrz Leszek Czarnobaj odpowiadając na pytanie, czy rzeczywiste mieszkańcy Kwidzyna musi ponosić ciężar utrzymania szkół powiedział, że okonywanie cięć w oświacie jest ostatnią rzeczą, jaką można zrobić. Burmistrz Godzik dodał, że państwo powinno zapewnić szkół na funkcjonowanie szkół, natomiast samorząd lokalny tylko na rzeczy dodatkowe, czyli realizację, pomoc nauczycielom. Burmistrz Jerzy Godzik dodał także: "Chcemy zapłacić rząd, gdzie są te większe środki na oświatę. Mytelegoniewidzimy...". Burmistrz Czarnobaj podał przykład, że w ubiegłym roku z produktu krajowego brutto na oświatę przeznaczono 4%, natomiast w tym roku - 3,85%.

Na konferencji dowiedzieliśmy się także ile przeznaczono na administrację państwową i samorządową oraz jak kształtują się obecnie zarobki burmistrza i jego zastępców. Ogólnie na administrację przeznaczono 12 mld 250 mln zł. Burmistrz J. Godzik podał wysokość swoich zarobków - brutto 18 mln zł miesięcznie. Zastępcy stwierdzili tylko, że zarabiają odpowiednio mniej, ale "na czysto" ich zarobki nie przekraczają 11 mln zł.

J.K.

PIĘĆ KILOMETRÓW "SOLIDARNOŚCI"

cd. ze str. 1

Nie było niestety wśród nich przedstawicieli budżetówki. Czy wskazuje to na to, że budżetowcom jest dobrze?

"Solidarność" protestowała przeciw podwyżkom cen, spadkowi dochodów pracowniczych, wzrostowi liczby bezrobotnych. Zażądano m.in. korekty budżetu, uchwaleniu do 15 marca pakietu ustaw związkowych i ratyfikacji pakietu o przedsięwzięciach.

Ci, którzy obecnie sprawują władzę, zapowiadali: "Tak dalej być nie musi, i nie jest - jest o wiele gorzej" - krzycieli związkowcy. Skandowano hasła: "Precz z komuną", "Rząd na zasilek", "Miller na Kubę", "Ten budżet to Polska głodu", "Nie

chcemy umierać w myśli oblicznie wyborczych", "Sejmokracja pod laszczą", "Wyjmijcie ręce z naszych kieszeni", "Naród pracuje, rząd marnuje", "Kuroń rozład żupę, Miller wyład d...", "Komuna obiecuje, a naród głoduje", "SDRP-PSL - Dalejcie igrzyska i cyrk - teraz czas na chleb".

W manifestacji obok przywódców związku wzięli udział senatorowie "Solidarności" oraz przewodcy partii prawicowych. Z Koban twierdzi, że warszawska demonstracja pokazała obecnie rządzącym, że "Solidarność" jest w dalszym ciągu siłą, z którą trzeba się liczyć, z którą trzeba rozmawiać i traktować bardzo poważnie.

AJC

POLICJA PODSUMOWAŁA ROK

cd. ze str. 1

Mimo stosunkowo dużej wykrywalności, ponad 80% nie w pełni odzwierciedlenie faktycznych zdarzeń. Chodzi przede wszystkim o przestępstwa o charakterze bankowym i kapitałowym, uszczuplenia budżetowe. Policjanci uważają, że bardziej pilną sprawą jest nowelizacja kodeksu karnego i postępowania karnego, a także przepisów gospodarczych jasno i precyzyjnie sformułowanych.

W minionym roku, mimo znacznej ilości imprez masowych, nie odnotowano zbiorowych zakłóceń porządku publicznego. W zabezpieczeniu tych imprez współpracowano ze Strażą Miejską.

Do uciążliwych przesłanek wpływających na stan porządku można zaliczyć pow szechny i praktycznie niekontrolowany dostęp do alkoholu i frustracje społeczne. Coraz bardziej niebezpieczne stają się zorganizowane działania przestępcze o charakterze grupowym. W ubiegłym roku kwidzyńska policja kilkakrotnie likwidowała szczególnie niebezpieczne, dokonane z użyciem broni, rozboje. Komendant T. Klemm twierdzi, że szybkim i usprawnionym musi być sporządzenie i wykonanie obrotokrajowców, szczególnie obywateli WNP.

W 1993 r. wzrosła liczba wypadków drogowych. Ogółem było ich 100, a zginęło w nich 17 osób, rannych było 141. Najwięcej było wypadków na terenach wiejskich. Na zwiększoną liczbę wypadków na drogach niewątpliwym wpływ miało, zdaniem policji, zwiększona o 4381losi samochodów na terenie Kwidzyna, słabe, niekiedy niedostateczne umiejętności kierujących, zły stan dróg i wię-

kszony ruch samochodów ciężarowych.

Wzrost nastąpił także w przestępstwach dokonywanych przez nieletnich. Na terenie działania KRP jest zarejestrowanych 112 nieletnich, z tego 72 to sprawcy przestępstw. 40 jest zagrożonych demoralizacją. W tej dziedzinie policja współpracuje ze szkolnymi pedagogami oraz samorządami mieszkańców.

Komendant T. Klemm uważa, że nieźle ubiegłoroczne wyniki uzyskano dzięki olbrzymiej pomocy i zyczliwości mieszkańców samorządów. Samorządy gmin i miast przekazały policji środki finansowe w wysokości ponad 600 mln zł. Za te pieniądze zostały zakupione samochody, dzięki czemu obecnie w każdym komisariacie znajdują się co najmniej dwa radiowozy. W ostatnim czasie kwidzyńska komenda została wyposażona przez Komendę Wojewódzką Policji w nowy samochód - więźniarkę marki Volkswagen Transporter.

Mającym problemem jest brak dostatecznej ilości środków na paliwo, co wpływa na ograniczenie zmotoryzowanych patroli. W tej sprawie również pomocy samorząd, zakupując w ubiegłym roku ponad 4 tys. litrów paliwa.

Do tegorocznych, najważniejszych zadań, kwidzyńscy policjanci zaliczyli: podniesienie na wyższy poziom pracy operacyjnej, wprowadzenie dodatkowych operacji na drogach, ograniczenie dynamiki przestępczości, bardziej zdecydowane działania na rzecz ograniczenia zjawisk patologii społecznej oraz zmniejszenie wskaźnika postępowań wszczętych w stosunku do zakonnych, a także większą współpracę z prokuraturą i sądami.

AJC

TAK I NIE ZARZĄDU MIASTA

Zarząd Miasta nie wyraził zgody - mimo próby Komendy Wojewódzkiej Policji w Elblągu - na zwolnienie Komendy Rejonowej Policji w Kwidzynie z opłat podatku od nieruchomości, natomiast pojazdy kwidzyńskiej policji zostały zwolnione z płacenia podatku od środków transportu.

Zarząd Miejski nie znalazł 10 mln zł, o które prosiła Terenowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna na zakup szczepków Millipore, które są niezbędne m.in. do badania wody na kwidzyńskiej krytej pływalni. Dodatkowe 500 mln zł przekaze się na

komputeryzację Urzędu Miejskiego.

Na sześć rat zostaną rozłożone firmie ELBA opłaty za zaległy podatek.

Kolejni właściciele sklepów i lokali gastronomicznych uzyskali zgodę Zarządu Miasta na sprzedaż napojów alkoholowych o zawartości alkoholu powyżej 4,5%. Dotychczas wydano 70 pozwoleń na sprzedaż piwa w sklepach, 23 pozwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych o zaw. powyżej 4,5% oraz 23 pozwoleń na sprzedaż piwa w zakładach gastronomicznych oraz cofnięto jedną koncesję.

GIA

PUPH **TOS** S.C.
KWIDZYN, ul. LOTNICZA 5
TEL. 2964, 2861
ZAPRASZAMY

OFERUJEMY KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ SAMOCHODÓW: OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH

Wszystkie typy i marki.
Codziennie od 7.00 do 15.00

ZPH "WOBEX" Malbork
ul. Koszykowie 1, tel. 29-88, tel/fax 23-18
w godz. od 7.00 do 15.00

oferuje:

- + wkłady kominowe z blachy kwasoodpornej z montażem
- + rury wentylacyjne z aluminium - FLEXIT
- + zbrojenie budowlane

Komin bez wkładu to jak samochód bez rury wydechowej.

HURTOWNIA AGD
HURT - DETAL

OFERUJE DO SPRZEDAŻY:

- komplety garnków
- patelnie z OLKUSZA
- czajniki
- różny wybór plastików

Tczew os. Czyżkowsko 27
tel. 31-19-12
ZAPRASZAMY
PON-PIĄT
W GODZ. 8⁰⁰-16⁰⁰
W SOBOTY 8⁰⁰-13⁰⁰

UWAGA!!!

Na skutek włamania do hali produkcyjnej Przedsiębiorstwa M. Leier Malbork, skradziono formę do produkcji "donic kwiatowych".

Kto wskaże miejsce gdzie znajduje się forma lub przyczyni się do odnalezienia, otrzyma nagrodę w wysokości 5.000.000 zł.

Informacje kierować Malbork tel. (055) 3212 lub 3403



HURTOWNIA ODZIEŻY I OBUWIA

REMUS

MALBORK ul. MIKOŁAJCZYKA 28 (dawna Engelse) tel. dom. 110-02 do godz. 13⁰⁰

oferuje:

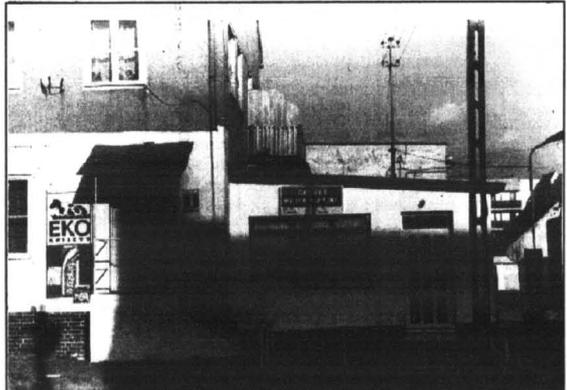
- bluzy dresowe dla dorosłych i dla dzieci
- bielizna damska i męska
- dresy duże i małe
- piżamy i koszulki nocne
- rajstopy i skarpety
- getry i narclary
- dziewczęce kurtki wiosenne

Zapraszamy w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

"WSZYSTKIE ZWIERZĘTA DUŻE I MAŁE"

cd. ze str. 1

W Malborku jest sześć tego typu placówek, w Sztumie cztery, natomiast w Gdańsku Olszynie.



Nowy gabinet weterynaryjny przy ul. Mickiewicza.

aż kilkadziesiąt. Nie przeszkadza im nikomu i wtopiły się w tył ich miasta. Ambulatorium może spełnić jeszcze jedną pożyteczną rolę, a mianowicie informacyjną. Często bowiem kupując sobie zwierzątko nie

ale mogą one być znakomitym dokumentem przypominającym o szacowaniu, szorochenich itp. Wydaje się, że w okresie, w którym obserwujemy masowe porzucanie zwierząt, rola informacyjna jest bardzo ważna.

Można przypuszczać, że wzorem tego jedynego ambulatorium, pojawią się także inne, w innych częściach miasta. Wszak ze Starego Miasta do ulicy Mic-

kiewicza spory kawałek drogi. Jedno jest pewne: niepokój, jaki wyraził niektórzy mieszkańcy dzwoniący do naszej redakcji, okazał się niepotrzebny.

J.K.

HURTOWNIA MEBLI SKLEPOWYCH I BIUROWYCH

tel. 42-81, 42-82 wew. 30

OFERUJEMY NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUROW

Mebel sklepowy:

- lady, witryny, regały
- stołki odzieżowe i obuwnicze (obrotowe)
- przymierzalnie

Mebel biurowy:

- stoly, biurka
- fotole z pneumatyczną regulacją wysokości
- stoliki pod drukarkę i komputer

oraz wiele innych.

Hurtownie oraz stała ekspozycja Kwidzyn, ul. Spokojna 6, osiedle "Zadzie" (za stadionem). Czynna w godz. 9.00-17.00

Od 20 sierpnia 1992r. Sprzedaz ratowa od 3 do 12 rat Kredyt bez opłat odroczonych Krotkoterminowo, warunki spłaty.

Sprzedaz
węgla i koks
CENY KONKURENCYJNE
każda ilość

Gwarantujemy bezpłatny dowóz

Sprzedaz grzejników żelwnych po atrakcyjnych cenach.

KWIDZYN, ul. Toruńska 36 (WZGS) tel./fax 32-88 w. 24

NA RATY BEZ ŻYRANTÓW!!!
OD 2 DO 24 RAT, oprocentowanie roczne 27%.

DRD

Sklep przemysłowy, Kwidzyn ul. Grudziądzka 20, tel. 39-22

SPRZĘT RTV

- telewizory
- magnetowidy
- wieże Hi-Fi (m. in. TECHNICS, SONY)
- anteny satelitarne
- odzież dżinsowa

S.C.

Zapraszamy codziennie od 10.00 do 18.00, w soboty od 10.00 do 13.00

Mamy przyjemność poinformować P.T. Klientów, że Wydawnictwo Pomorskie jest PARTNEREM dziennika

RZECZPOSPOLITA w zakresie przyjmowania ogłoszeń i reklam. Stosujemy cennik wg taryfy dziennika Rzeczpospolita.

Zapraszamy do współpracy.

1994 R. - ZMIANY W PODATKU DOCHODOWYM - PODATEK OD OSÓB FIZYCZNYCH

Zmiany w przepisach o podatku dochodowym od osób fizycznych uchwalili Sejm 16 grudnia 1993 r., na dzień dzisiejszy nie zostały one jeszcze zatwierdzone przez Senat. Jeśli tak się stanie, to na początku 1995 r. będziemy rozliczać się z fiskusem z dochodów osiągniętych w 1994 r. według nowoustaw. Jak będzie to wyglądało według nowych zasad jeśli chodzi o osoby fizyczne?

Przed wszystkim zmianie mają ulec progi podatkowe - zostaną podwyższone, zmieniła także zostanie wysokość podatku.

Podatek będzie wynosił 21% dochodu w 1994 r. minus 1 mln 212 tys. zł (powszechna ulga podatkowa - 12 razy 101 tys. zł), w 1993 r. było to 12 razy 72 tys. zł, jeżeli dochody podatkowe nie przekroczyły w 1994 r. 90 mln 800 tys. zł.

Jeżeli dochody roczne będą kształtowały się w granicach 90 mln 800 tys. zł do 181 mln 600 tys. zł, to podatek będzie wynosił 17 mln 856 tys. zł plus 33% nadwyżki ponad 90 mln 800 tys. zł.

Gdy dochody podatnika przekroczy w ciągu 1994 r. 181 mln 600 tys. zł, to objęte będzie podatkiem 47 mln 820 tys. zł plus 45% nadwyżki ponad 181 mln 600 tys. zł.

Gdy będziemy chcieli rozliczyć się z dochodu w 1994 r. łącznie z małżonkiem, który nie ma żadnych dochodów, trzeba będzie złożyć pracodawcy stosowne oświadczenie.

W tym wypadku przy pierwszym progu (dochód do 90 mln 800 tys.) miesięczne zaliczki pobierane będą w wysokości 21% dochodu miesięcznego minus 101 tys. zł powszechnej ulgi podatkowej. Po przekroczeniu

kolejnych progów podatkowych miesięczne zaliczki wynosić będą odpowiednio: 21% i 33%.

Koszty uzyskania dochodu w kwocie 227 tys. zł w 1993 r. wynosił on 182 tys. zł (miesięcznie) będzie odliczony od przychodu w każdym miesiącu każdej osobie zatrudnionej na podstawie stosunku pracy. Dochodem podlegającym opodatkowaniu będzie różnica między przychodem a kosztem uzyskania. Zaliczki pobierane będą od tego dochodu.

W 1994 r. z ulg na kształtowanie dzieci nie będą mogli skorzystać rodzice kształcący swoje dzieci w wyższych szkołach publicznych. Ulga przystępna będzie w przypadkach: kształcenia dzieci w szkołach niepublicznych podstawowych, zawodowych, średnich o uprawnień szkół publicznych. Ulga ta będzie przysługiwała, gdy roczne czasowe w 1994 r. nie przekroczy 20% kwoty pierwszego progu podatkowego - 18 mln 160 tys. zł.

Aby skorzystać z ulgi na remont i modernizację, wszystkie wydatki trzeba będzie mieć udokumentowane fakturą VAT lub rachunkiem uproszczonym - WYSZYTKIE INNE NIE BĘDĄ UZNAWANE! W 1994 r. ulga z tego tytułu będzie znacznie mniejsza, gdyż maksymalne odliczenie nie może być niższe niż 1 mln 816 tys. zł i wyższe niż 13 mln 620 tys. zł.

Matki wychowujące samotnie dzieci płacić będą mogły podatek w podwójnej wysokości od połowy dochodu - bez ograniczeń (dochód w 1993 r. ograniczenie wynosiło 2,5 mln zł miesięcznie na osobę).

Osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, wykonujące wolny za-

wód płaciły będą zryczałtowany podatek od przychodów, jeśli działalność tę rozpoczyna w 1994 r. lub jeśli w 1993 r. ich przychód nie przekroczył 12 mld zł.

Osoby płacące podatek zryczałtowany nie będą mogły rozliczać się wspólnie z małżonkiem. Wysokość tego podatku uzależniona będzie od rodzaju działalności: działalność handlowa - 2,5%, wytwórcza i budowlana - 5%, usługowa polegająca na wypozyczeniu - 5%, pozostała usługowa - 7,5%.

Opodatkowane będą odsłoki od rachunków bankowych prowadzonych w związku z wykonywaniem wolnego zawodu. Nadal opodatkowane będą odsłoki od rachunków utrzymywanych w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą poza granicami państwa. Wolne nadal będą odsłoki od pozostałych wkładów na rachunkach bankowych i odsłoki od obligacji skarbu państwa.

NAPISALI DO NAS

W odpowiedzi na artykuł zamieszczony w "K" nr 6/136 pt. "Wolność jednostki to nie anarchia".

Tytuł sam w sobie bardzo dobry - wypowiedź jednoznaczna, morale podkreślone. Napozór wszystko w porządku. Mimo to mam pewne wątpliwości. Pan Jerzy Kozdrón przekroczył pewną granicę w swojej ocenie ludzi. Słowo sam w sobie pytanie: jakim prawem namach prasy porusza pan sprawy rodzinne? Cytuję: "Nie uważam się także za autorytet moralny". I tu się z panem zgodzam. Wprawdzie nie istnieje prawo moralne pisane, lecz takie potrzebne jest w codziennym życiu każdego z nas. Nie rozumiem, dlaczego odpo-

wiadając na zarzuty zamieszczone przez mojego męża w "Gazecie Morskiej", dotyczące działalności publicznej władz miasta, porusza pan sprawy rodzinne, dotyczące osób ostatnich. Mogę wyciągnąć stąd tylko jeden wniosek: ludzie, którzy postępują w ten sposób w zasadzie nie mają nic do powiedzenia. Nie rozumiem, skąd wziął się ten motek w wypowiedzi pana Kozdróna, czy są to jego wcześniejsze prywatne skargi? Owszem, kontaktowałam się z burmistrzem Godzikiem w sprawie lokalu, ale nie w sprawach rodzinnych. Telefonując w dniu 10 lutego 1994 r. do pana burmistrza Jerzego Godzika usłyszałam, że nie podpisuje się on

pod wypowiedzią pana Jerzego Kozdróna. Jeżeli mam rodzinne problemy, które są także udziałem innych, zachowuję je tylko dla siebie, nie robiąc z nich użytku w politycznych rozgrywkach. Poza tym, gdyby nawet ktoś zwolcił się o pomoc do czynników oficjalnych, to uważam, że osoba urzędowa nie ma prawa ujawniać takich informacji i jest to nie tylko sprawa etyki zawodowej, ale i zaufania. Jak wobec tego można zwracać się do urzędników z pełnym zaufaniem, skoro każda informacja może być kiedyś publicznie wykorzystana?

Dorota
Kuczkowska - Szafarowska
Redakcja nie udziela się w treściach zawartymi w liście.

CZY LUBIMY CZYTAĆ?

W poprzednim tygodniu pisaliśmy o Miejskiej Bibliotece Publicznej - o jej księgozbiorze i zmianach lokalowych. Dzisiaj możemy podsumować rok czytelnicy 1993.

Cały czas utrzymuje się tendencja zwiększenia wypożyczenia książek. Pracownicy biblioteki zaobserwowali, że wzrasta liczba czytelników w filiach biblioteki mieszczących się na terenie osiedli Zatorze I i Zatorze II. W ub.r. biblioteki odwiedziło 51 570 osób. W filii nr 1 na Zatorzu (przy ul. Brzechwy) zarejestrowanych jest 1.031 czytelników, czyli o 102 więcej niż w roku 1992. Filii nr 1 odwiedziło 10 468 osób - o 1.047 więcej niż w 1992r. Ogółem odwiedniono 30 367 wypożyczycieli (więcej o 7 123). Filii nr 2 (Zatorze II) to 830 zarejestrowanych czytelników (o 41 więcej niż w 92r.). Filii nr 2 odwiedziło 9 113 osób - o 1 090 więcej niż w 1992r. Ogółem odwiedniono 23 532 wypożyczycieli, to jest o 2 587 więcej. Dorosli wypożyczyli więcej książek niż dzieci, bowiem z wypożyczyli dla dorosłych w

dało wzrost o 8 411. Również czytelnicy cieszyli się powodzeniem. Obecnie wypożyczone są różnego rodzaju książki. Czynięcą dla dorosłych odwiedziły 2 283 osoby, o 358 więcej niż w roku 1992. Ogółem odwiedniono 9 200 wypożyczycieli o 1 847 więcej. Czynięcą dla dzieci odwiedziło 814 osób (wzrost o 117) i ogółem odwiedniono 5 325 wypożyczycieli. Odnotowano wzrost o 2 140, co daje dość wyraźny obraz wzrostu czytelnictwa i korzystania z różnego rodzaju materiałów, zarówno książek jak i czasopism. Pojawia się wśród czytelników spora liczba bezrobotnych. Ogólna liczba zarejestrowanych czytelników wynosiła w roku ubiegłym 5 382, natomiast ogółem odwiedniono 128 310 wypożyczycieli. Wzrost zainteresowania biblioteką wiąże się zapewne z wysokimi cenami książek. Coraz mniej książek trafia bowiem do naszych własnych bibliotek i coraz częściej korzystamy z biblioteki. Jednak wysokie ceny książek powodują także, że i biblioteki na tym tracą. W roku



Biblioteczka Miejskiej skorzystała 14 681 osób (liczba ta zwiększyła się o 1 984 osoby). Zarejestrowanych czytelników było 1 798. Wypożyczeń ogółem odnotowano 40 438, co dało wzrost o 11 340 wypożyczeń. Natomiast w wypożyczyli dla dzieci zarejestrowano było 1 723 osoby, ogółem wypożyczyli odwiedziło 12 977 osób (wzrost o 1 526). Wypożyczeń było ogólnie 33 973, co

1993 Miejska Biblioteka w Kwidzynie wydała ok. 140 mln zł na zakup książki i czasopism. Dobrze jednak, że mimo niewielkich funduszy książka w bibliotece przybywa. I na koniec można jeszcze wysnuć wniosek, bazując na powyższych danych, że mimo komputerów, gier wideo itp. lubimy jednak czytać.

LIBELLA - STANLEY
Kwidzyn, ul. Czerwonego Kapturka 32 tel. 48 59
DRZWI PRZESUWANE I SKŁADANE DO SZAF WNEKOWYCH NA DOWOLNY WYMIAR - LUSTRA I PŁYTY W RÓŻNYCH KOLORACH
Odpisz to od podatku! Prowadzimy sprzedaż ratą!

Hurtownia Materiałów Budowlanych "WRODLO"
82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 21, tel. 49-17
proponuje do sprzedaży:
- kafelki brukowe kolor szary w cenie 79.000 zł+VAT
- stolarki okiennej i drzwiowej prod. STOLBUD Gorzów Wlkp.
- szkło, płyty meblowe, płyty płytowe
- materiały izolacyjne (wełna mineralna, styropian)
- cement, wapno, gips budowlany, kreple malarskie
- materiały ściernie (cega, gazobeton)
- panele, lepk, odczki
- kasko
- tury i tynny spawowe
- eternit szary i kolorowy
- blachy ocynk
- blachy trapezowe powłokane I-18, T-25, F-30, F-100 oraz wszelkie obróbki i uszczelnienia produkcji szwajcarskiej.
Ceny konkurencyjne.
Hurtownia czynna: poniedziałek - piątek 8.00 - 15.00
sobota 8.00 - 13.00
Przy zakupie gotówkowym udzielamy rabatu.
ZAPRASZAMY

MEBLE
dla Twojego domu bez marzy handlowej
Zapraszamy do Salonu Meblowego,
Starogard Gd., ul. Skalskiego 1,
czynny pon.-piątek 8.00 - 18.00, w soboty 8.00 - 14.00

ABIMEL
Rokocin Zakład Produkcyjny
tel./fax 210-92, tel. 210-33 do 34
Starogard Gdański, ul. Skalskiego 1
Hurtownia
oferujemy do sprzedaży:
● płyty włótkowe surowe i laminowane
● postformingi - białe robocze oraz fronty meblowe
● akcesoria meblowe polskie oraz firmy BLUM
czynne: pon. - piątek 8.00-16.00
sobota 8.00-13.00

BERNADETTA
283-91
Starogard Gdański, ul. Witosa 5

Okazja
oferujemy korzystne warunki sprzedaży ratelnej
Ekspozycja wspólna stała:
- Tczew, ul. 1 Maja 9
- Starogard Gd., ul. Skalskiego 1

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW
STAR, KAMAZ, JELCZ
NAPRAWY BIEŻĄCE
● GLAZURA
● TERAKOTA
● ARMATURA ŁAZIENKOWA
● SUCHE TYNKI
I KONSTRUKCJE
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE
KOMBUD
82-500 KWIDZYN, UL. HALLERA 71
tel. 34-35
(dawna baza "STW")

KWIDZYŃSKI EKSPERYMENT WOLNY WYBÓR LEKARZA
ed. ze str. 1
Z kolei lekarz jest w ten sposób zobowiązany do większej odpowiedzialności za swego stałego podopiecznego, za stan jego zdrowia. Wolny wybór lekarzy zapewnia także ciągłość leczenia, lekarzowi, którego będą "obiegali" chorzy, da możliwość wykazania się, że jest bardzo dobry.
Dyrektorka kwidzyńska ZOZ postawiła w tym roku przed lekarzami bardzo wykrępowane opcje czyli ilości przyjęć pacjentów w ciągu miesiąca - 1.500 przyjęć dla lekarza ogólnego i 1.200 dla lekarza pediatry. W przyszłości - jak twierdzi Cz. Oramus - ilość pacjentów będzie decydowała o wysokości zarobków. Dobry lekarz będą mieli prawo do godzin ponadnormatywnych, z kiepskimi należałyby się pożegnane.
Tegoroczny kwidzyński eksperyment z wolnym wyborem lekarza jest bardzo istotny dla dzieci ze względu na to, że lekarz miałby prowadzić małego pacjenta od wieku niemowlęcego do 16 lat. Jeden lekarz - zawsze ten

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO - HANDLOWE
Starogard Gd., ul. Reymonta 7 ☎ 254-08
WEGA
OFERUJE DO SPRZEDAŻY FARBY:
□ akrylowe, emulsyjne wewnętrzne i zewnętrzne
□ strukturalne, plastyczne, syntetyczne
□ specjalistyczne do drewna i metali
□ lakiery parkietowe i boazerijne produkcji firm hiszpańskich
BLATEM i VALENTINE oraz DULUX - Niemcy
Świadczymy usługi ogólnobudowlane oraz malarskie
● Oferujemy szeroki asortyment materiałów budowlanych i tarcicy ● preparaty do uszczelniania pęknięć renowacji tynków ● systemy żywic budowlanych firmy SCHOMBURG
Zapewniamy atrakcyjne ceny, wysoką jakość oraz atesty wyrobów.
ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD 7.00-16.00 W SOBOTY 7.00-12.00.

MEBMAZ
FABRYKA MEBLI TAPICERSKICH
ŚWIECIE, ul. Wojska Polskiego 116, ☎ 16-240, 16-148
OFERUJEMY PEŁNĄ GAMĘ MEBLI TAPICERSKICH W CENACH FABRYCZNYCH DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I INDYWIDUALNYCH
Przejdź lub zadzwoń ZAPRASZAMY

W TURNIEJU ZIMOWYM BEZ SUKCESÓW

Przygotowujący się do rewanżowej, wiosennej rundy rozgrywek o mistrzostwo III ligi POMORZE, piłkarze kwidzyńskiego RODLA brali ostatnio udział w kolejnym ZIMOWYM TURNIEJU rozgrywanym okazją wylosowania Elbląga Startten nie przyniósł sukcesów ponieważ kwidzyńscy ponieśli same porażki. Pogoda sprawiła organizatorom imprezy kłopoty i część sportów, z uwagi na zły stan boisk, musiały odbyć się poza Elblągiem. Najkorzystniej zaprezentowało się RODLO w pierwszym spotkaniu rozegranym w Gdańsku z tamtejszą LECHIA. Mimo porażki 3:1 (bramka dla RODLA zdobył T. Łoziński) mecz miał wyróżniony charakter a jak twierdził bezpośrednio obserwatorzy sędzia nie uznał dwóch prawidlowo zdobytych przez kwidzyńskich bramek. W następnym grze, z elbląską POLONIĄ, mimo porażki 1:0 RODLO zostawiło dobre wrażenie. Szczególnie w drugiej połowie zdecydowanie panowało na boisku i tylko brak skuteczności nie pozwolił mu wygrać. Znacznie gorzej było już w trzecim spotkaniu. Człeczka Wisła urządziła sobie ostre strze-

lanie. Wynik 4:1 (bramka G. Oblato) mówi wszystko. Usprawiedliwieniem stał fakt, że RODLO wystąpiło w rezerwowym składzie bez Hanisa (obowiązki zawodowe) oraz kontuzjowanych: Kisielskiego, Adamskiego, Ba-prawskiego i Wolfńskiego oraz z niewiadomym przyczyn Cybawie. Jak poinformował nas kierownik klubu W. Wadało uszło się do porozumienia z CELULOZĄ w sprawie umożliwienia Markowi normalnego trenowania, ten jednak jakoś nie może się zmobilizować i w klubie jest rzadkim gościem. Wielka szkoda, tym bardziej, że po ostatnich wzmocnieniach atak w składzie Cybawicki, Oblato, Łojek czy Szalachowski byłyby groźny dla wszystkich. Nie jest jeszcze za późno, myślę, że Marek się zmobilizuje i nie zawiedzie swymi licznymi kibiców. Wracając do turnieju zimowego to trener Bujko nie robił tragedii z porażek. Rodzito rozegrało dwa niezłe spotkania, które mogły zakończyć się innymi rezultatami gra pozwoliła określić siłę rezerw.

W.B.

W SOBOTĘ PIERWSZE BARAŻE

W najbliższą sobotę gościć będziemy w Kwidzynie siatkarstwa zespoły POGONI Lębork i AZS Toruń, które wraz z gospodarzami tj. kwidzyńskim MTS, rozegrają pierwszy z cyklu trzech, turniej o wejście do III ligi. Zawody zostaną rozegrane w sali Szkoły Podstawowej nr 4 przy ul. Warszawskiej - początek o godz. 10.00 - meczem AZS - MTS, potem o 15.00 spotkanie AZS - POGOŃ a na zakończenie o 16.00, MTS gra z POGONIĄ. Jak już informowaliśmy, kwidzyńscy bardzo poważnie przygotowali się do zbliżających się turniejów. M.in. zakończył obóz dochodzeniowy, podczas którego ćwiczył dwa razy dziennie. Grający trener zespołu Piotr Pajda jest umiarkowanie optymistą i liczy, że MTS zamieszanie z dwóch pierwszych meczów, da im prawo gry w turnieju i że zespołami makroregionu mazurskiego, z którego dwie najlepsze ekipy awansują bezpośrednio do

III ligi. Optymizm swój trener opiera na fakcie, że przygotowani przelazli bez specjalnych zakłóceń (zawodników szczególnie omijały kontuzje i choroby) i plany treningowe zostały praktycznie zrealizowane. W turniejach trzech zespołów stanowiąc będą doświadczeni zawodnicy: Z. Barczak, M. Ślesiołek, M. Borkowski, P. Pajda, G. Tul, M. Kamiński, K. Serocki wsparci młodzieżą M. Staroszem, J. Kasprzakiem, M. Polilowiczem, B. Halińskim, Z. Kobusem, R. Gogolewskim, E. Osiałem i R. Kopyczyńskim. Siatkarze bardzo liczą na doping kibiców i oczekują ich w sobotę w sali "czwórki". Pozostali dwaj turnieje zostaną rozegrane w następujących terminach: 26.02 w Toruniu i 5.03 w Lęborku. W zawodach tych towarzyszyć będzie siatkarzom wysłannik "KURIERA" i tym samym nie zabraknie relacji z walce, oby udanej, kwidzyńskości o III ligę.

W.B.

SPORTOWY WEEKEND

SIATKÓWKA
19.02.94 /sobota/ godz. 10.00
TURNIEJ O WEJŚCIE DO III LIGI
MĘŻCZYZN z udziałem: POGONI Lębork, AZS - u TORUŃ i MTS-u Kwidzyn. Sala: SP 4 Kwidzyn, ul. Warszawska.

KOSZYKÓWKA
20.02.94 /niedziela/ godz. 10.30
MAKROREGION MŁO-DZIKÓW, MTS Kwidzyn - MOSIR Przędz Gd. Sala: Wojskowa Kwidzyn, ul. Listopada.

HALOWA PIŁKA NOŻNA
17.02.94 /czwartek/ LIGA

ZAKŁADOWA. Od godz. 18.00
grają: FC BOLEK - CELULOZA, REJON ENERGETYCZNY - NAUCZYCIELE, ZAKŁAD KARNY I - PKP, POLICJA II - STRAŻ. Sala wojskowa.

21.02.94 /poniedziałek/ LIGA
ZAKŁADOWA. Od godz. 18.00
grają: WURG ZSZ 1 - Wirus, ZAKŁAD KARNY II - BRABORK, MIEJSKI ZAKŁAD BUDŻETOWY - P. SO MIŁOŚNA, POLICJA I - WJSKO. Sala wojskowa.

W.B.

WYSTARTOWAŁA HALOWA PIŁKA NOŻNA

W ubiegły poniedziałek rozpoczęły się rozgrywki ligi zakładowej w halowej piłce nożnej. Szesnasto pięciuosobowych zespołów, podzielonych na dwie grupy, rozegra, do końca marca, rundę eliminacyjną, a w czwartek

7.04.94 odbędą się finały. Grupa A tworzą: POLICJA I, WJSKO, P. SO MIŁOŚNA, BRABORK, TKK WIARUS, ZAKŁAD KARNY II, MZBI "WURG ZSZ 1 a grupa B": CELULOZA, REJON ENERGETYCZNY, ZAKŁAD KA-

ZOSTAŃ RATOWNIKIEM WODNYM

Kwidzyński oddział WOPR-u organizuje kurs na stopień młodszego ratownika wodnika wodnego. Rozpocznie się w najbliższą niedzielę tj. 20.02.94 o godz. 8.00 na kwidzyńskim krytym basenie - egzaminem pływackim. Wszelkie informacje na temat kursu można uzyskać telefonicznie pod numerem 4229.

W.B.

IGRZYSKA W TVP

17.02. CZWARTEK
10.20-13.30 (pr. I i od 11.05 pr. II) Narty - 10 km mężczyzn i kobiet (B. Bocek, K. Kwany, M. Maciuszek, M. Ruchala) do biegu łączącego.
16.05-17.25 (pr. II). Lżywiarstwo szybkie - 3000 m kobiet (E. Wasilewska) Hokej - Słowacja-Włochy.
18.30-18.55 (pr. I). Przegład dnia.
19.05-20.00 (pr. II). Lżywiarstwo figurowe - program krótki mężczyźni;
22.00-23.00 (pr. I) Hokej: Kanada - USA;
0.05-1.05 (pr. II) Lżywiarstwo figurowe - program krótki mężczyźni.
Przegład dnia.

mężczyzn (J. Radtke, P. Zygmunt); 18.45-17.30 (pr. I) Hokej: Rosja - Cześć.
19.00-21.00 (pr. II) oraz 21.05-23.05 (pr. I) Lżywiarstwo figurowe (taniec oryginalny (A. Domańska, K. Glowacka); Przegład dnia.
0.05-1.05 (pr. II) Hokej: Niemcy - Finlandia.
21.02. PONIEDZIAŁEK
9.15-10.25 (pr. I) Narty: slalom kobiet, sztafeta 4x5 km kobiet (Polska).
11.05-12.25 (pr. II) Narty: slalom kobiet (drugi przejazd), eliminacja stoków w narciarstwie dowolnym.
16.05-17.25 (pr. II) Lżywiarstwo szybkie: 1500 m kobiet (E. Wasilewska); Hokej: Szwecja-Kanada.
18.30-18.55 (pr. II) Przegład dnia.
19.05-20.55 (pr. I) i 21.30-23.00 (pr. II) Lżywiarstwo figurowe: tańce dowolne (A. Domańska, M. Glowacka); Przegład dnia.
0.05-1.05 (pr. II) Hokej: USA - Włochy.

18.02. PIĄTEK
9.50-10.00 (pr. I i od 11.05 pr. II) Sanki dwójki (L. Szarek, A. Przechwika); Biathlon - 15 km (Z. Kiepińska, H. Piłtoń, H. Mikolajczyk, A. Siera, A. Suszka) Lżywiarstwo szybkie: 1000 m mężczyźni (A. Szafranski, P. Zygmunt); Narty: kombinacja narciarska - slalom (S. Ustupski).
16.05-17.15 (pr. II) Hokej: Niemcy-Rosja.
18.30-18.55 (pr. I) Przegład dnia.
19.05-20.55 (pr. I) i 22.05-23.00 (pr. II) Lżywiarstwo figurowe: tańce obowiązkowe (A. Domańska, M. Glowacka); Przegład dnia.
0.05-1.20 (pr. II) Hokej: Cześć-Norwegia.

22.02. WTOREK
10.15-12.45 (pr. I i od 11.05 pr. II) Narty: sztafeta 4x10 km mężczyzn.
16.05-17.25 (pr. II) Narty: drugi-norwesk konkurs stoków.
18.30-18.55 (pr. I) Przegład dnia.
19.05-20.00 (pr. II) Lżywiarstwo szybkie - elim-krótki tor. Przegład dnia.
22.00-23.00 (pr. I) Przegład dnia.

19.02. SOBOTA
10.00-12.00 (pr. I). Bobsjeje: dwójki; Narty: kombinacja - Bieg (S. Ustupski); zjazd kobiet.
12.10-14.00 (pr. I). Bobsjeje: dwójki (drugiej ślizgi); Narty: 15 km mężczyźni.
16.40-18.00 (pr. II) Lżywiarstwo szybkie: 500 m kobiet (E. Wasilewska) Hokej: Kanada-Słowacja.
19.00-21.00 (pr. II) i 22.10-23.10 (pr. I) Lżywiarstwo figurowe - jada dowolna mężczyźni Przegład dnia.
0.05-2.05 (pr. II) Hokej: USA-Szwecja.

23.02. ŚRODA
9.15-11.00 (pr. I) Narty: gigant mężczyźni; biathlon 7,5 km kobiet (Z. Kiepińska, H. Mikolajczyk, H. Piłtoń, A. Siera, A. Suszka)
11.05-15.00 (pr. II) Narty: kombinacja narciarska - slalom drużynowe mężczyźni (drugi przejazd); biathlon 7,5 km mężczyźni (T. Sikora, J. Wojtas, J. Ziemiannin, W. Ziemiannin, K. Topór).
16.05-17.25 (pr. II) Lżywiarstwo szybkie: 1000 m kobiet (E. Wasilewska); hokej: ewierlinec.
19.05-20.00 (pr. II) Lżywiarstwo figurowe: program techniczny kobiet (A. Rechinio); Przegład dnia.
20.15-20.40 (pr. I) Przegład dnia.
22.00-23.00 (pr. I) Lżywiarstwo figurowe: od programu technicznego kobiet.
0.35-2.05 (pr. II) Hokej: ewierlinec.

20.02. NIEDZIELA
9.55-11.50 (pr. I i od 11.00 pr. II) Bobsjeje: dwójki (trzech ślizgi); Biathlon - 20 km mężczyźni (T. Sikora, J. Wojtas, J. Ziemiannin, W. Ziemiannin, K. Topór). Narty: zjazd kobiet do kombinacji.
14.05-16.15 (pr. II) Narty: slalom na dużej skoczni (W. Skupień); Bobsjeje: dwójki (czwarty ślizg); Lżywiarstwo szybkie: 1000 m

obciążeniemi - bowiem odległości pomiędzy punktem A a punktem B musi być zawsze większa niż odległość pomiędzy B i C. Odległość obciążenia C od haczki zależy od siły wiatru (wraz z jej wzrostem należy odpowiednio proporcjonalnie zmniejszyć).
Przy takim zbudowaniu zestawu spławik spełnia, obok podstawowych funkcji, także rolę elementu ciągnącego zestaw podczas zarzucania. Zestaw zarzucamy, w miarę możliwości, z tyłu i z przodu, trzymając jednocześnie wędzisko pod kątem 75 stopni. Właściwie zarzucając zestaw zakreśla luk podobny do szerokiej paraboli. Lot zestawu powinien być swobodny aż do momentu, gdy ma on opasć na powierzchni. Wtedy właśnie należy palcem przyhamować wysunawanie się tyłki ze szpuli

W.B.

Z HACZYKIEM W HERBIE

Po ponad miesięcznej przerwie wznawiam w Haczyku opisy metod połowów ryb. Dla przypomnienia informuję, że zaczęłam omawiać łowienie wędką spławikową. Ten rodzaj łowienia w wodach stojących należy zakwalifikować do metod pasywnych, zaktywizowanych przez zękanie, w wodach płynących natomiast zmienia się ona w metodę aktywną i to nawet bez zękania. Spławik tworzy niekierowny ognioł pośrodku pomiędzy wędziskiem a haczykiem, zmienia bowiem kierunek tyłki od końcówki wędziska do haczki, przez co do pewnego stopnia, oprócz a, a nawet utrudnia zacięcie. Jeżeli jest to możliwe technicznie, wybieramy jednopunktowe mocowanie spławika. Optymalny spławik, skonstruowany w zgodzie z prawami hydrodynamiki, powinien mieć jak najlepszą wytrzymałość, ale przede wszystkim wytrzymałość; trzeba się tutaj trzymać sprawdzonych zasad, że ma on być zanurzony, a z wody powinien wystawać tylko taki kawałek

antenuki, by można go było oderwać. Przygotowanie w wodach stojących spławik wykonamy precyzyjnie, a do sumy obciążeni wliczamy także ciężar haczyka z przynętą. Możliwość obciążenia spławika są bardzo różnorodnej i zależą od charakteru łowiska (osobne zasady obowiązują dla wód stojących i dla wód płynących), a także od tego, z jaką szybkością przynęta ma zataczać się na pożądaną głębokość. Niekiedy podążane jest szybsze tonięcie przynęty, kiedy indziej zaś lepiej jest, gdy tonie ona powoli, bardzo naturalnie.
Przy połowach na łowiskach średnio i blisko połozonych w stosunku do stanowiska wędzkarza, wystarczającą będzie standardowa, tradycyjna wędka. Bywają jednak przypadki, że z pomysłowych obiektów względów (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą odległościową lub angielską metodą odległościową (rozległość, płytna przybrzeżna, roślinność), należy szukać ryb w dużych odległościach od brzegu. W takich wypadkach sukces osiągniemy tylko pod warunkiem zastosowania odpowiedniej techniki połowu, zwanej potocznie metodą

NIERUCHOMOŚCI

KUPIĘ dom we Władysławowie, Puck, tel. 74-12-59.

SPRZEDAM pawilon handlowy o powierzchni 500 m² w Jastziebie Górze, Puck, tel. 73-63-03.

POSZUKUJĘ lokalu na sklep o pow. 200 m², Elbląg, tel. 53-53-41.

MALZENIOWO z dwójką dzieci zamieniam mieszkanie, jednokopułowe z wygodami na wieżę. Warunki do uzgodnienia. Starogard, ul. Kopernika 32/8.

SPRZEDAM udział w działach handlowych. Starogard, tel. 235-42.

ODDAM w dzierżawę sklep (inna działalność). Starogard, tel. 280-38.

SPRZEDAM nowy dom z działką i kąpielnią w Starogardzie. Starogard, tel. 240-56.

DOMY, mieszkania, działki. Starogard, tel. (069) 232-89.

OKAZJA! dom w centrum z dużą działką sprzedam po niższej cenie. Starogard, tel. (069) 232-89.

SPRZEDAM dom piętrowy wykonany w Grabowie 2 budynki gospodarcze. Grabowo 544 gmina Bobowo - Stanisław Gąpski.

ODDAM w najem sklep (wyposażenie kupiłem w całości) w Starogardzie. Starogard, tel. 292-34.

SPRZEDAM pół domu w Starogardzie, dwa pokoje. Starogard, tel. 294-15.

POSZUKUJĘ pomieszczenia minimum 2-pokojowego z telefonem na cele biurowe. Starogard, tel. 230-73 po 16.00 oraz tel. 232-69 od 8.00 do 13.00.

TANIO sprzedam działkę budowlaną uzbudowaną i ogrodzoną 600 m² w Starogardzie Gd. Gdynia, tel. (058) 21-20-20.

SPRZEDAM działkę budowlaną o powierzchni 1000 m² w Lubichowie. Starogard, tel. 280-25.

SPRZEDAM dom w stanie surowym zamkniętym, działka 743 m², centrum Lubichowa. (w rozliczeniu może być samochód osobowy). Starogard, ul. Lubichowska 15A/5 po godz. 15.00.

PILNIE sprzedam 1700 w Tczewie nadzielnik Staszica, cena 260 mln. Wiadomości: Skórcz, tel. 43-58.

SPRZEDAM działkę budowlaną w pełni uzbudowaną. Starogard, tel. 221-44.

SPRZEDAM działkę letniskową nad jeziorem w Szklanie, tel. 85-85.

SPRZEDAM 4(5)7(8m²) Kwidzyn, ul. Wspólna 21/2 (os. Zaczęte).

WYNAJME apartament (jednorodzinny) z zapleczem na działce o powierzchni 1700 w Tczewie. Kontakt przy ul. Kamienniej 6. Wiadomości: Kwidzyn, tel. 34-43.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 20 ha. Wiadomości: Ryjewo k. Kwidzyna, tel. 227.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 11 ha wraz z budynkami. Cyganki, Kwidzyn, tel. 17-96.

KUPIĘ mieszkanie M-4 lub M-5 wsiadłościowe w Kwidzynie - w rozrachunku mieszkanie M-3. Wiadomości: Kwidzyn, tel. 87-03.

SPRZEDAM mieszkanie wsiadłościowe 110 m², cena 3 mln w Kwidzynie na Wiłkanej. Kwidzyn, ul. Malborka 135.

SPRZEDAM strych pod adaptację, ok 54 m² powierzchni. Kwidzyn, tel. 44-16.

SPRZEDAM dom (stare budowlinowe) w Kwidzynie przy ul. Kasprowicka, gaz, ok. 110 m² powierzchni mieszkalnej, działka 530 m², garaż + bud. gospodarczy. Wiadomości: Kwidzyn, tel. 46-78.

SPRZEDAM M-5 lub zamienię. Kwidzyn, tel. 32-96.

ODDAM w dzierżawę pawilon handlowy w Sadlinkach. Kwidzyn, tel. 43-42.

POKUPYJĘ wynajm. czynię uczniom. Kwidzyn, tel. 32-96.

DZIAŁKĘ budowlaną o pow. 700 m² z rozpoczętą budową domu bliźniaczego w Gołczewsku okazję - sprzedam Malbork, ul. Kopernickiej 19/2.

SPRZEDAM mieszkanie wsiadłościowe o pow. 50 m² z 2 pokojami, kuchnia, łazienka na Wysokiego w Malborku. Informacja: Malbork, tel. 31-11.

ZAMIENIĘ wsiadłościowe trzypokojowe mieszkanie w nowym budowlinowe w Elblągu na rozległą działkę z dopłatą. Oferty: Elbląg, ul. Koszyńskich 31/15.

DZIAŁKĘ budowlaną - sprzedam. Malbork, tel. grzeź. 21-50.

DOM jednorodzinny typu bliźniaczego (gaz, telefon, ogrzewanie gazowe) - sprzedam lub zamienię. Sztum, tel. 34-95.

SPRZEDAM dom jednorodzinny z garażem i budynkiem gospodarczym. Wiadomości: Malbork, ul. Porzeczkowa 2.

MIESZKANIE do wynajęcia. Wiadomości: Malbork, ul. Wybickiego 22/13.

SPRZEDAM mieszkanie 40 m² w Nowym Stawie. Malbork, tel. 26-41 w godz. 15.00-16.00.

DOM 2-piętrowy - sprzedam. Lubawa, ul. Warszawska 2. Wiadomości: Tczew, tel. (069) 31-19-30 po godz. 20.00.

ZAMIENIĘ dom na wsi na mieszkanie w Tczewie - dopłata. Tczew, tel. 31-29-10.

SPRZEDAM 1,78 ha na działki ziemniaczko-przemysłowe (woda, możliwość telefonu) - cena za 1 m² - 16-17 tys. zł. Ewidia Szychowska - Rukosni Nr 7.

ZAMIENIĘ mieszkanie wsiadłościowe (61 m²) na mniejsze 2-pokojowe. Tczew, tel. 33-85-39.

SPRZEDAM działkę rekreacyjną nad jeziorem w Turzu rozpoczętą budową. Tczew, tel. 33-85-39.

WYDZIERZAWIĘ sklep o powierzchni 80 m² w centrum Tczewa. Wiadomości: Gdynia, tel. 21-68-73.

ZAMIENIĘ M-3 spółdzielczą, lokatorską w Tczewie na różnorodny M-3 lub M-2 w Kwidzynie. Podręcznik "WVP" - Tczew, tel. (069) 31-61-13.

ODNAMIĘ mieszkanie M-5 z telefonem (Suchoszyty). Pączok 13-19.

MIESZKANIA i pomieszczenia z telefonem na biuro w Starogardzie poszukuję. Zbówie, tel. 84-38.

SPRZEDAM dom w Rykajnowie lub na zamianę. Krystyna Filizmar - Malbork, Tczew, ul. Orkana 2A/3.

MIESZKANIE odwynaję. Tczew, tel. 33-85-39.

SPRZEDAM działkę budowlaną (967 m²) w Nicipon z widokiem na Gniezno. Tczew, tel. 31-58-38 po 15.00.

KUPIĘ mieszkanie 2- lub 3-pokojowe w starym budowlinowe w Tczewie. Może być do remontu. Wiadomości: Tczew, telefon 33-24-21 po godz. 17.00.

WYNAJME mieszkanie 45 m² płatne za rok z góry. Tczew, tel. 31-01-86.

TANIO działkę budowlaną, uzbudowaną, 1300 m². Puck, telefon 73-85-60.

KUPIĘ dom w surowym stanie lub rozpoczętą budową najchętniej w Pucku, Puck, tel. 73-27-65 od 17.00 do 17.30.

SPRZEDAM dom lub zamienię na mieszkanie w Tczewie od pow. 180 m², częściowo do wykończenia - 25 km od Tczewa (Wielkie Wąlczyńskie). Działka 30 arów plus czterdziestu wychodzących wsiadłości. Cena do uzgodnienia. Tczew, tel. 31-26 lub 31-52-69.

SPRZEDAM dom w Kolinczu oraz działkę handlową w centrum Starogardu. Przyjeżdż, zobacz. Ty zapropozujecie osm. Starogard, tel. (069) 296-77.

ZAMIENIĘ M-3 na wsiadłość (dopłata). Tczew, tel. 31-76-24.

SPRZEDAM działkę ogrodniczą. Czyżkowo, Tczew, telefon 31-61-67.

SPRZEDAM działkę budowlaną - centrum Tczewa. Tczew, telefon 31-33-65 (po 16.00).

POSREDNICTWO "VIP" oferuje: kupco do wyjazdu, wynajem nieruchomości. Tczew, telefon 31-61-13.

KUPIĘ M-4, M-5 wsiadłościowe. Sprzedam M-2 wsiadłościowe. Wiadomości: Starogard, os. Bolesława 10/2.

SPRZEDAM domek letniskowy, położony w Borach Turolskich nad jeziorem. Starogard, tel. 245-85.

SPRZEDAM sklep w Kaliskach. Kaliska, tel. (89) 172.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 3,14 ha w Borzechowie lub zamienię na wsiadłościowe M-4 w Starogardzie. Wiadomości: Borzechowo, ul. Leśna 14.

SPRZEDAM dom mieszkalny z działką o pow. 5 arów. Starogard, ul. Słoneczna 8.

SPRZEDAM 17 działek (zrealizowanych) mieszkalnych (plan prezentacyjny załączony), przy drodze, z gazem, wodą, przyłączeniem w kierunku Jabłowa graniczą z miastem + 8 ha w Kolinczu. Starogard, ul. Heweliusza 4, tel. 230-92.

SPRZEDAM działki budowlane. Starogard, tel. 288-25.

WYDZIERZAWIĘ sklep w centrum Starogardu. Wiadomości: Tczew, tel. (069) 31-75-87, 31-77-46.

KUPIĘ mieszkanie 2- lub 3-pokojowe. Tczew, tel. 31-65-95.

SPRZEDAM działki budowlane. Gnieznowo 37, tel. 31-09-74.

SPRZEDAM dom piętrowy (7 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, ok. woda bieżąca), budynek gospodarczy, działka, garaż, sad 1,5 ha ziemi w Bielawkach koło Pałpina. Dogodne położenie. Ogólna pow. 20 ha. Cena do uzgodnienia. Wiadomości: Lubawa, ul. Szumna, Bielawki 9.

KUPIĘ M-2. Tczew, tel. 31-25-61.

WYDZIERZAWIĘ lokal użytkowy o powierzchni 160 m² w centrum Tczewa (plac Hallera 13). Tczew, tel. 31-06-86, 31-71-29.

SPRZEDAM działkę budowlaną na Czyżkowie. Tczew, telefon 33-75-21 lub 31-75-41.

DWU- / trzypokojowe - pinia kupiłem - Tczew w rozliczeniu możliwe 82. Tczew, tel. 33-70-16.

ODNAMIĘ M-4 bieżącym na rok. Tczew, tel. 31-09-03.

SPRZEDAM działkę budowlaną 390 m², wąską stronę bliżniaka - tanio. Tczew, tel. 31-73-83.

MOTORYZACYJNE

SPRZEDAM audi 100 - rocznik 1987, poj. 1800, bogate wyposażenie. Starogard, tel. 217-64.

SPRZEDAM VW golf 1.8 - 1988 r., 114 km. (82) 47-44-11.

TALBOTA horizon - 1983 r., poj. 1,4 - sprzedam. Starogard, os. Kępców 29/6.

SPRZEDAM 126 p - 1993r, polonaz caro - 1993 r. Starogard, tel. (069) 294-53.

AUDI 100 model 1986, biały 2,0 wtrysk, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, otwierany dach, welurowa tapicerka, radio blaupunkt plus 4 głośniki, przyciemnione szyby, sprzedam lub zamienię na fiat/citroen 100 mln zł. Starogard, tel. grzeź. 299-90.

SIERŃ 2,3 d - 1988 r. - sprzedam. Starogard, tel. 233-08.

SPRZEDAM fiat uno - 1989 r. lub zamienię na diesel. Starogard, tel. 233-08.

SPRZEDAM VW golf - 1989 r. Starogard, tel. 244-27.

SPRZEDAM fiat 2105 - rocznik 1983. Zbówie, tel. (84) 253.

SPRZEDAM opel astra - 1989 r. 1,5 diesel 3-drzwiowy, 78 tys. km. Starogard, tel. 239-18, ul. Prusa 35.

SPRZEDAM polonaz - 1993/90. Skórcz, tel. (82) 46-87.

SPRZEDAM ciągnik Ursus - C380 oraz ciągnik niemiecki rot schmitt. Stanisław Kasicki - 83-212 Bobowo, ul. Poludniowa 6, gm. Bobowo.

SPRZEDAM lub zamienię peugeota 505 D - rok prod. 1980, stan dobry. Starogard, tel. 236-31.

SPRZEDAM VW transporter - 1982 r. benzyna. Starogard, tel. 225-60.

SPRZEDAM VW passat "limuzyna" 1.8 CL - rok prod. 1989, elektryczny sztyberdach, katalizator, podgrzewane siedzenia. Wiadomości: Starogard, telefon 263-97 po godz. 16.00.

KUPIĘ samochód do remontu. Pielga, tel. 38-18-45.

SPRZEDAM fiat uno 55 - rok prod. 1984. Starogard, tel. 238-94.

SPRZEDAM tarpana Klonowska, tel. 214-51.

SPRZEDAM stara W-200 - 1978 r. Wiadomości: Cichelewo, k. Starogard - Żywieki.

KUPIĘ fiat 126 po remoncie lub do wypadku. Kwidzyn, tel. 18-24.

STARA - 1983 r., silnik 200 cm³. Kwidzyn, tel. 72-29 lub 27-81.

JELCZA - 1985 r. - sprzedam. Kwidzyn, tel. 72-29 lub 27-81.

SPRZEDAM samochód Wsicrocco rok 1985, w dobrym stanie, do wypadku. Wiadomości: Kwidzyn, ul. Krafcowa 12 A/21.

SPRZEDAM lub zamienię polonaz 1979 r. stan dobry, 5 TL. Kwidzyn, ul. Chemików 41.

SPRZEDAM renault 5 - 1981. Janowo, tel. 74-39 po 15.00.

FORD escort 1.3 - 1988 r., stan dobry, dobry, nowy układ wydechowy, akumulat, opony wycierane. Cena: 81 mln zł. Kwidzyn, tel. 24-61.

SPRZEDAM fiat 126 p - rok prod. 1986. Korzeniewo (k. Kwidzyna), ul. Kościuszki 15.

FIAT 126 p - rok prod. 1979 r. sprzedam lub zamienię na polonaz do remontu. Kwidzyn, tel. 24-61.

KUPIĘ ładę - rok 1984-1986. Wiadomości: Malbork, ul. Sienkiewicza 30/58.

AUDI 100 ZE - rok prod. 1990/91, pierwsza rejestracja 11 1991, przebieg 85 tys. km, wiele dodatków w Polsce od X 1993 bez wypadku, stan idealny - sprzedam lub zamienię na fiat/citroen z dopłatą. Malbork, tel. 38-20.

SPRZEDAM bisi - 1988 rok. Malbork, ul. Lubelska 27.

SPRZEDAM silnik do citroena poj. 2500, diesel. Przebieg 60 tys. km. Wiadomości: Malbork - Kaldowo, ul. Wierzbowa 8.

REFLEKTORY, kierunkowskazy, lampy żarowe, zderzaki, chłodnice, blachy, szczyb oraz części eksploatacyjne do samochodów osobowych i dostawczych poleca WEST-CAR. Malbork, ul. Chrobrego 44.

SPRZEDAM fiat 126 p - rok prod. 1991, stan b. dobry. Malbork, ul. Słoneczna 32/11.

SPRZEDAM polonaz - 1992 r. Malbork, ul. Słoneczna 81/7.

KUPIĘ irabanta. Tczew, telefon 31-21-91 po 16.00.

SKRADZIONO fiat 126 p nr rej. GPK 15-98, informacja kierować: Gdańsk, nr telefon (058) 32-03-42 w godz. 11:00-17:00.

GOLFA - 1978 r. - sprzedam. Tczew, tel. 31-05-71.

SPRZEDAM golfa 1.6 D - 1983 r. 1987. Starogard, tel. 252-22.

SPRZEDAM "maluch" 1986 r. RSP Włocławek - Roman Szabłowski.

SPRZEDAM opel omega CD - rok 1987. Starogard, tel. 252-22.

SPRZEDAM golfa - rok 1989. Starogard, tel. 254-29.

SPRZEDAM mitsubishi galant 800 cm³. Starogard, tel. 254-29.

FIAT 128 - sprzedam. Pielpa, tel. 36-16-29.

AUSTIN - 1981 r. 900 cm³, cena 22,5 mln zł. Tczew, telefon 31-04-02.

SPRZEDAM silnik peugeota 504 D, poj. 2L. Tczew, ul. Norwida 1A.

GOLFA 1 - silnik benzynowy + skrzynia biegów oraz inne części. sprzedam. Tczew, tel. 31-03-85.

OPLO omega - 1986 r. 1.6 katalizator - sprzedam, fiat 126 lub do wypadku. kupię Swaroczy, tel. 15-00.

SPRZEDAM fiat 126 p - 1990 r. Tczew, tel. 31-19-71.

SPRZEDAM opel kadett 1,3 - 1983 r. Tczew, tel. 31-29-44.

SPRZEDAM ford fiesta 1.1 - rok 1979, przycięte 6-tonową (sam., barokowóz (kontener)). Tczew, os. Staszica 8/5 po 15.00.

SPRZEDAM VW jetta 1.4 - rok prod. 1980. Tczew, tel. 31-23-37.

SPRZEDAM caro składowe - 1993 r. 78 mln zł. Tczew, tel. 31-12-09.

SPRZEDAM mercedesa 123 200 D, rok prod. 1979, cena 20 mln zł. Tczew, tel. (069) 31-78-30 po godz. 20.00.

ZAMIENIĘ ford transit 2.4 L diesel 1980 r. na ford siarę Nippona, tel. 35-23-76.

SKUP, sprzedaż samochodów używanych, autohandel, Clay 5 k. Malborka, ul. Kwidzyna 33-79-14 po godz. 16.00.

SPRZEDAM zuka - 1980 r. 17,5 mln zł, fiat 125 p - 1977 r. 9 mln zł. Grzegorz Tryka - Mała Stolica, 83-120 Sulbów.

KUPIĘ fiat 126 p. Tczew, telefon 33-72-33.

SPRZEDAM opel kadett 1,3 - 1982 r., cena ok. 40 mln zł. Stan dobry. Tczew, ul. Jodłowa 9/17 po 17.30.

TOYOTA CARINA - 1988 r. (stan idealny, pełna dokumentacja) - sprzedam. Skórcz, tel. (82) 43-36.

SPRZEDAM ciągnik C-360, kombajn kuchnia. Stanisław Gajowski - Kwidzyn, gm. Gniezno.

SPRZEDAM przycięte campingową gastronomiczną, zachodnią z wyposażeniem - tanio. Tczew, tel. 31-03-56.

SPAWANIE samochodowych elementów z tworzyw sztucznych: chłodnic, zderzaków, reflektorów itp. Starogard, ul. Andersa 62A.

AUTOSZYBY - sprzedam (wszystkie marki). Starogard, ul. Jana Pawła II B, tel. 255-37.

SPRZEDAM jalcza 317 W - rok 1986. Piotr Jurczyk - Cichelewo gm. Malbork.

AUDI 100/81, 1982 cm³ diesel, 41 ml - sprzedam lub zamienię na ciągnik C-360. Tczew, tel. 31-19-20.

SPRZEDAM opel kadett - sierpień 1991 r. 1,7 D bez wypadku, kupiony w serwisie - Ifalcski. Starogard Gd., tel. 233-81.

SPRZEDAM audi 100 - 1982 r., stan idealny, 323-1984 r. (niemal) - tanio. Tczew, tel. 31-58-47.

FORD escort 1.6 XR3 i, biały, sztyberdach, wtrysk, 5 biegów - 1983 r. Tczew, tel. 31-19-91.

SPRZEDAM ford siarę o poj. 1,3 - rok prod. 1992 automatic, przebieg 1200 km. Tczew, tel. 31-99-33.

AUDI 80 - 1987 r., przebieg 84 tys., cena 142 mln. Tczew, telefon 33-81-93.

KUPIĘ stara 200 Izolerna lub z planówką. Tczew, tel. 31-49-94.

SPRZEDAM audi 100 - rok 1991, mercedesa 124 200 E - rok 1989. Cena atrakcyjna. Tczew, telefon 31-14-50.

SPRZEDAM fiat 126 p. Tczew, ul. Jedności Narodu 200r1 (sobota i niedziela od 13.00).

SPRZEDAM VW golf II - 1985 r., stan b. dobry. Kontakt: Tczew, tel. (069) 31-77-46 po 15.00.

SPRZEDAM polonaz - 1986 r., stan b. dobry, cena 39 mln. Pielpa, tel. 36-19-17 po godz. 20.00.

SPRZEDAM: opel kadett 1,2, star 28 (skrzyniowy); star 28 - 1989 r. (osobny); iara T5 350. Krzysztof Rambasz, Wacławierz 12, gm. Swaroczy.

KUPNO

KUPIĘ ciągnik plus przycięcie - wykończony "Białoruski" - ladowoczy, stara lub jednowyrotowa. Starogard, tel. 230-73 po 16.00, telefon 232-68 od 8.00 do 13.00.

PRALIKI zachodnie używane kupię. Starogard, ul. Murarska 16.

KUPIĘ trat do drewna na jedne lub dwie piły. Janowo, tel. 74-39 po 15.00.

STOCZNIA Tczew sp. z o.o. zakupi używaną, sprawną koparkę - sprzedam "BIALORUS" oraz przycięcie samowładzocą o ładowności od 3,5 do 4,5 tony. Zainteresowanych proszę przycięcie do działki 104, Mechanika, Tczew, telefon 31-22-01 wew. 281.

ANTYKI, meble, porcelana, starocię. Tczew, tel. 31-55-75; Starogard, tel. (069) 258-57; Pielpa 38-16-87.

BLĄCIE trapezową, rozbiorkową. Tczew, tel. 31-57-81.

KIOSK, parafiany. Tczew, tel. 31-41-28.

SPRZEDAZ

SPRZEDAM ławę, konserwator do lodów Puck, tel. 73-86-66.

OKAZYJNIE sprzedam komplet garaży enargostrojowej firmy Zepier Uniwersal. Starogard, ul. plk. Dąbka 60 po godz. 18.00.

SPRZEDAM ziemniaki jadalne "Asta", silnik elektryczny 21 kW na szczytki z rozrusznikiem. 83-212 Bobowo - Włodzimierz Kaliszewski.

SPRZEDAM rower sportowy - kółka sportowe bezdepłkowe, rogi jelenia Starogard Gd., ul. Kościuszki 98/11 (piłtro).

AMIGÓ 500 z oprzyrządowaniem, monitor, rozszerzona pamięć - tanio sprzedam. Starogard, tel. 231-03.

SPRZEDAM zestaw młodzieżowy (wersatki, fotele oraz kanapę jednodobową) - tanio. Starogard, tel. 231-45.

SPRZEDAM ładę chłodniczą, zamrażarkę, lodówkę, wagę kuchenną, regały nowe uniwersalne, reklamowielnia. Starogard, tel. 225-60.

SPRZEDAM monetę srebrną 10 Lubi - rok 1987. Wiadomości: Lubichowo, tel. 288-25.

SPRZEDAM "fax" - 5 mln zł, dwa - biurka - 350 tys. zł. Komplet wypowiedzyny (2+1+1+1) - 6 mln zł. Starogard, tel. 253-00.

SPRZEDAM buszarki, formy o różnych pojemnościach od 0,5 do 2 l, młynek do tworzywa (tanio) Sztutowo, tel. 80-65 lub Starogard, tel. 297-19.

SPRZEDAM bruków żółta, Wiadomości: Jan Wilka - Lipinki Królewskie 13 gm. Lubichowo.

SPRZEDAM rower turystyczny "Roma" - Okan - cena ok. 1700 zł. Starogard, tel. 298-89.

SPRZEDAM rozszerzacz pneumatyczny do nawozów, brycz zaczepiany 500 szt. akermanów. Piotr Pietrzkowski - Wysoka gm. Bobowo.

TANIE trumny. Lompiek, Kwidzyn, ul. 5 sierpnia 25.

SPRZEDAM ławę szafę chłodniczą 1100 l. Kwidzyn, ul. Słowiańska 11.

Mebel

do biur, sklepów, gastronomii

Tylko SŁON podzi Ci dlon

SOPOUT ul. Grunwaldzka 39a tel./fax 51 04 15 00 (meble biurowe)	SOPOUT ul. Niepodległości 701 tel. 51 26 38 (meble sklepowe)
BYDGOSZCZ ul. Focha 169 tel./fax 42 15 00 (fale)	ELBLĄG ul. Zw. Jaszczurki 17 tel./fax 33 31 33 (fale)
T CZEW ul. Obr. Westerplatte 12 tel./fax 31 34 40 (fale)	GRUDZIĄDZ ul. Grobliowa 3 tel./fax 23 53 11 (fale)

GDYNIA ul. Chwaszczyńska 50

intercommerce Sp. z o.o.

Tczew - Czyżykovo, ul. Poina 14, tel. 31-17-99
Gdańsk - Oliwa, ul. Adm. Dickmana 14/16, tel. 52-22-41

PROWADZI KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE BIUR, SKLEPÓW I GASTRONOMII

Ofertujemy o natychmiastowej sprzedaży:

- meble
- kasy (fiskalne)
- wagi
- metkownice
- materiały eksploatacyjne
- urządzenia chłodnicze i gastronomiczne
- systemy przeciwkradzieżowe

Serduszkiem zapraszam

20217

KASY PANCERNE

- sejfy i kasy ogniodoporne
- sejfy na nośniki informacji
- kasy kasjerskie, sejfy ściennie

MEBLE BIUROWE

- szafy aktowe, kartotekowe, bhp
- biurka i fotele obrotowe
- regaly magazynowe, kosze metalowe

GOBI SA Gdańsk, ul. Jelitkowska 9, tel. 53-24-84
Gdańsk, ul. Kościuszki 8, tel. 41-48-54 - wew. 8

MADE

NAJWIĘKSZA HURTOWNIA W REGIONIE PÓŁNOGNIEM

branży artykułów szkolnych, biurowych oraz papierniczych

ZAPRASZA CODZIENNIE od 8.00 do 16.00 w soboty od 8.00 do 14.00

3 000 ARTYKUŁÓW CZEKA NA CIEBIE

73/003/77

HURTOWNIA BHP "WEGA" S.C.

Tczew, ul. 30 Sycznia 43 (baza Translewie), tel. 31-19-95

oferuje:

- ubrania drelichowe zwykłe, ubrania ocieplane
- ubrania z grubego drzewca (możliwość zamówienia nadruku)
- ubrania drelichowe, płócienne białe oraz sztywne
- białe i kolorowe
- fartuchy spawalnicy i wodoodporne
- kamizelki dla drógowców
- obuwie gumowe, gumowo-filcowe, profilakcyjne, przemysłowe
- okulary ochronne
- maski cyfrowe
- racze do cięcia stali i betonu, kamienie do szlifowania

Polecamy również: elektrody, drut spawalniczy, sprzęt elektroizolacyjny różnego typu, liny i pasy bezpieczeństwa.

Prowadzimy sprzedaż ciekawych akcydensowych. Zapraszamy również do naszych punktów: Żukowo, ul. Kościuszki 9 (SKR), tel. 818-48; Bytów, ul. Wybickiego 2 (Baza PKS), tel. 34-24

PETRUS "lody", Kwidzyn, tel. 21-92.
SZCZĘCZNIAROWO dowiezienie shih-tzu i dobermanów - sprzedam. Kwidzyn, tel. 72-29 lub 27-81.
SPRZEDAM owczarki niemieckie (wilczyły) cena: 500 tys.zł. Kwidzyn - Maza, ul. Jesionowa 1, tel. 72-06.
SPRZEDAM młode koty syjamskie. Kwidzyn, tel. 41-79.
SPRZEDAŻ zachodniego sprzętu używanego AGD I RTV, 6-18 rat; tv color już do 2 r. mł. Przyjmujemy zamówienia na lada chłodnicze, lodówki przesezonowane. Kwidzyn, tel. 25-51.

MARMUR PIASKOWIEC GRANIT
 Kamień naturalny to najtrwalszy, najdroższy, po prostu najlepszy materiał budowlany
PARAPETY, STOPNIE, PODAZKI, OPPADY, HARMONOWE, PŁYTKI LESTRIKO
 wykonawstwo **IGAM** bagomar
 Reda, ul. Gniewowska 5, tel./fax 78-34-11, 78-30-50

SPRZEDAM prasownicę do użytku domowego typu "Kalinka". Kwidzyn, tel. 87-95.
SPRZEDAM owczarki środkowo-azjatyckie, wybitne psy stróżne i obronne. Kwidzyn, tel. 19-28.
SPRZEDAM regał obrotowy z biurkiem. Kwidzyn, tel. 87-95.
KURY niołki - roczne. Malbork - Wiebark, ul. Szorka 5, tel. 39-38.
SPRZEDAM zuka - rok 1984, cena 10 mln, wyprzedaż kaszt. video. Malbork, tel. 36-41, w. 678.
SPRZEDAM garaż murywany na Piaskach lub zamienię na Mercedes 123D bezkia. Tania przycięta towarnia, cena do uzgodnienia. Malbork, ul. Słowackiego 84/a/11, tel. 25-03.

SZNAUCERY obrzychny - obronne. Malbork, tel. 21-15 lub Ifawa, tel. (069) 18-51-57.

SPRZEDAM przycięte 4,5 l. plug 3-kiłkowy, brysoni pnie. Genoweta Grzesiek - Kamionka 26, gm. Malbork.

inter teore
 VIENNA

Konfekcja z importu

Obniżka cen artykułów zimowych

HURTOWNIA INTERTEGRO

Gdańsk - Mackowy (kolo młeczarni), 23-08-31

SPRZEDAM kombajn buraczany "Neptun" - 36 min. rozrząca obronka "Istrosz" 61" - 28 min, plug 5-kiłkowy, 13 min, dwie przycięcze 3,5 p/10 min, ciągnik 330-100 + nowa przycięcza 41-110 min, przycięcze samochodowe nowe - 3,7 - 8,5 min, przycięcze samoch. używane - 2,5 min. Malbork, ul. Boczna 11 - Auto-Handel, nr tel. (065) 20-86.

PKP ODDZIAŁ Drogowy w Malborku posiada zbędną kostkę granitową starożytną w kolorze szarym, wymiary 10cm x 20 cm x 130 ton. W ofercie zakupu prosimy podać adres i nazwę.

SPRZEDAM tonię maszynę do pisania "Consul". Malbork - Stare Młasto 82, tel. 32-80.

KOMIS AGD RTV, Gwarancja, raty. Malbork, ul. Prusa 1, tel. 39-35.

GARAŻ z tytu, tel. 31-49-93 po godz. 16.00.

FIATA uno - październik 1989, czerny, alarm, radio - sprzedam. Tczew, tel. 33-71-64 po 19.00.
SPRZEDAM telewizor-tanio. Tczew, tel. 31-59-15.
TANIO suknię ślubną, Tczew, tel. 31-73-57.
WÓZEK głęboki ze spacerówką. Tczew, tel. 31-68-26.
WZMACNIACZ SU-810, tuner ST-G 470 na gwarancji "Technics". Tczew, tel. 31-32-93 (12.00-18.00).

PIANINO "Berlin". Tczew, telefon 31-75-91 (po 18.00).
SPRZEDAM kombajn buraczany "Neptun" Z-413. Smolno kółka Puka, tel. 73-86-16.
COMMODORE CDTV. Wiadomość: Tczew, tel. 31-61-38.
PRZECIEPIK samochodowy - pilnie. Tczew, tel. 32-38-21.
SILNIK Iafca 1500 - sprzedam na części. Tczew, tel. 31-03-39.
SPRZEDAM (tanio) kamerę wideo "Panasonic". Tczew, telefon 31-23-40 (12.00-17.00).
SPRZEDAM magnetofon "Technica" RS-86 BX. Tczew, tel. 31-38-00 po godz. 18.00.
OKAZYJNIE Hi-Fi sony + compact pilotowana na gwarancji. Tczew, tel. 31-48-05 (wczoraj).

SPRZEDAM lub zamienię na samochód TV "Finnlux" - podgląd teletekst, aurotekt. Tczew, tel. 31-00-69.
IBM, "Olivetti" z twardym dyskiem, Subitowny monitor. Tczew, tel. 31-60-85.
CHARTY algańskie i dobermany. Tczew, tel. 31-20-77.
JAMNIKI długowosze (zścienianiamiurki). Tczew, telefon 31-62-38.

WZWIĄZK z likwidacją sklepu spożywczego ALDIK - Tczew, ul. Westerplatte 12 w dniach 24-27.02.94 nastąpi wyprzedaż towaru po obniżonych cenach.
SPRZEDAM kombajn super bizon. Władysław Sztubiński, Miyszewko, 82-100 Nowy Dwór Gdański.
SPRZEDAŻ działek budowlanych po 500 m². Isten zabroczony, cena wywoławcza 50 mln. Informacja: Tczew, tel. 31-27-85 po godz. 17.00.

ROTTWEILERKE - czteromiesięczna, Szpegawka, tel. (069) 21-19-28.
GARAŻ na Sadowej, Tczew, telefon 31-47-51.
SPRZEDAM tanio odtwarzacz dwukonwoltowy typ-H-305/3, nieaktywne. Tczew, tel. 31-69-84.
SPRZEDAM nowy odtwarzacz CD "Sony" CDP-211. Tczew, telefon 31-45-93.

SPRZEDAM meble skórzane używane plus stół krzesła stylowe. Subkowy, tel. 36-85-68.
PSZENICE Tczew, tel. 33-88-91.
BOAZERIA, mozaika. Subkowy, tel. (069) 36-85-51.
PIEC gazowy do centralnego ogrzewania, drukarkę Nec Print'ler P6. Tczew, tel. 33-72-42 od 17.00 do 19.00.
PILNIE materiał budowlany, pustaki, cegła dziurkawa, drut zbrojeniowy i żwir. Tczew, tel. 31-01-79.
PIEC co 1,5 m², silnik VW "garbus" 1300 cm³. Tczew, tel. 31-09-77.

PRACA

AGENCJA towarzyska zatrudnia panię. Ebląg, tel. 33-74-37.
KIEROWCA kat. A,B,C,E, oczekuje ofert pracy lub współpracy. Starogard, tel. 221-51.
POSZUKUJĘ stałej pracy najczelnie. Zblewo, tel. 84-336.
HURTOWNIA Farmaceutyczna zatrudni mgr. farmacji. Wymagany staż min. rok w apotece otwartej. Warunki bardzo dobre. Kwidzyn, tel. 42-70.

STALA, niezależna, dobrze płatna praca. Kwidzyn, tel. 32-96.
HURTOWNIA kabli "Bychowo" - Kwidzyn, ul. Toruńska 36 - zatrudnia kelnerkę. Kwidzyn, tel. (0556) 21-67, 73-06.

KOBIETA do opieki nad dzieckiem i częściowo do prowadzenia domu potrzebna. Wiadomość: Piotr Szymanik - Kaldowo, ul. Tczewska 9, tel. 20-58 do 14.00.
MŁODEGO, zdolnego kucharza zatrudnia. Korzystne warunki finansowe. Wiadomość: Malbork, tel. 26-40.
SAMODZIELNY elektromechanik samochodowy podjął pracę. Złocień - Tczew, tel. 33-75-37.
PRZYJMIĘ pracę chałupniczą. Tczew, tel. 31-29-10.
KIEROWCA B, C, E - długoletnia praktyka, paszport - pilnie poszukuje pracy. Tczew, telefon 33-85-13.

ZATRUDNIMY sekretarkę PHU "Nowax - 2". Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 25, tel. 33-46.

ZATRUDNIMY sekretarkę PHU "Nowax - 2". Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 25, tel. 33-46.

KOBIETA do opieki nad dzieckiem i częściowo do prowadzenia domu potrzebna. Wiadomość: Piotr Szymanik - Kaldowo, ul. Tczewska 9, tel. 20-58 do 14.00.
MŁODEGO, zdolnego kucharza zatrudnia. Korzystne warunki finansowe. Wiadomość: Malbork, tel. 26-40.
SAMODZIELNY elektromechanik samochodowy podjął pracę. Złocień - Tczew, tel. 33-75-37.
PRZYJMIĘ pracę chałupniczą. Tczew, tel. 31-29-10.
KIEROWCA B, C, E - długoletnia praktyka, paszport - pilnie poszukuje pracy. Tczew, telefon 33-85-13.

MŁODY stolarz budowlany i malarz - podejmie każdą pracę. Tczew, tel. 31-64-69.
ZATRUDNIĘ panią w wieku 40-50 lat do prowadzenia domu z wygodami położonym w okolicach Tczewa (możliwość zamieszkania), kontakt: Posa Restanin, 83-110 Tczew 1 "KS 23".
EKSPEDIENTKA poszukuje pracy. Tczew, tel. 33-84-13.
ZAPROSIŁ się dziecięciem. Tczew, tel. 33-81-32.
ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu spożywczego. Tczew, tel. 33-86-11 po godz. 18.00.
PRZYJMIĘ pracę chałupniczą i zlecenia na telefon. Tczew, tel. 33-83-02.
PODEJMIĘ pracę - technik mechanik spaw. wyposażenie wewnątrz okręgowy. Starogard, telefon 22-87 po godz. 15.00.
WYKONAJĘ roboty murarskie, tynkarskie, kafelek, wyklejki betonowe. Tczew, tel. 31-57-58.
MURARZ tynkarz zatrudni się w pracach ogólnobudowlanych. Tczew, ul. Jedności Narodów 31/2, tel. 31-52-54.
MALARZ - tlapczarz z dyplomem mistrzowskim - poszukuje pracy. Tczew, tel. 31-71-12.

USŁUGI
 "ELBIS": naprawa sprzętu gospodarstwa domowego. Tczew, ul. Rulkowskiego 49C (w piwnicy, przy "plombie") tel. dom. 31-60-85.
ZALUŻE - sprzedaj - montaż. Ebląg, tel. 33-04-80.
KAFELKOWANIE - solidnie. Tczew, tel. 33-83-16.
MARKO - świadczy usługi w zakresie: spawania elektrycznego i gazowe, spawania żeliwa, hydrauliczne (CO, wodne i gazowe) - montowanie liczników wodnych, krąty, zawiasy, zabezpieczenia antywłamaniowe, blacharstwo samochodowe, toczarnia, prace ślusarskie i inne. Rokoćcin k. Starogardu Gd., tel. (069) 252-09.
PRZYJMIĘ roboty ogólnobudowlane na rok 1994. Starogard, ul. Podulnowa 49, tel. 28-25-14.
USŁUGI blacharsko - termoizolacyjno. Starogard, tel. 230-25 po godz. 16.00.
CYKLINOWANIE Malbork, telefon 36-39.
MALOWANIE tapetowanie, kafelkowanie. Malbork, ul. K. Marksa 96/7.
MONTAŻ haków do 80 tyków podziurawo - gwarancja. Auto Naprawa AKECO - Tczew, ul. Westerplatte 4, tel. 31-78-64.

UKŁADANIE boazerii, desek podłogowych, cyklinowanie. Subkowy, tel. 36-85-38, 36-86-38.
KAFELKOWANIE, murarskie remonty. Tczew, tel. 31-17-09 po godz. 16.00.
GASKET - Tczew, ul. Kopernika 9/8, tel. 31-23-39 od 10.00 do 18.00 - zaluzje szwedzkie poziome (120 kolorów), zaluzje pionowe - drewniane drzwi harmonijkowe - tapicerskie ocieplenie i wygłuszenie drzwi.
USŁUGI - tynki, posadzki, glazura. Tczew, tel. 31-03-39.
ZALAMAM Usługobudowlany przyjmie zlecenia na prace na rok 1994. Tczew, tel. 31-74-20.
NAPRAWY pralek, chłodziarek, drobnego sprzętu AGD, gwarancyjny i odpłatne. Autoryzowany Z.U. "Pro-Dom". Tczew, ul. Czyżykowska 8/8, tel. 31-18-07 od godz. 8.00 do 18.00 obok Apteki.
CZYSZCZENIE pierza, azyście kolory i przerabianie atłazych pierzyn na kołdry. Grudziądz, ul. Rapackiego 58, tel. 236-01.
WYPOZYCZALNIA naczyń stołowych. Tczew, tel. 31-61-13.
MALOWANIE - tapetowanie - raku - raku. Tczew, tel. 31-12-47.
TELEWIZYJNE - naprawy sprzętu elektronicznego (RTV, magnetowidy itp.). Teleradiomechanika - Tczew, al. Zwycięstwa 3E/6, tel. 31-42-12.
WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. 33-76-57.
WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. 31-48-71.
WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. 31-07-41.
NAPRAWY - pralki, sprzęt chłodniczy, inny AGD. Zbigniew Rasmus - Tczew (Górk) ul. Przyboysa 1, tel. 31-01-51 (do 11.00, po 15.00).
ZESPÓŁ pralek - weseła, zabawy. Starogard, tel. 220-61.
UKŁADANIE cyklinowanie, lakierowanie parkietów i desek. Tczew, tel. 33-72-91.
STROJENIE fortepianów. Starogard, tel. 220-71.
USŁUGI budowlane - tynki - posadzki z marmuru, listwy, i inne. Usługobudowlany przyjmie zlecenia na prace na rok 1994. Tczew, ul. Czyżykowska 8/8, tel. 31-18-07 od godz. 8.00 do 18.00 obok Apteki.
WYWÓZ nieczystości stałych i płynnych. Tczew, tel. 31-71-03.

NAUKA
STUDENT - korepetycje, matematyka, fizyka. Tczew, tel. 31-14-16. Ebląg, ul. Chrobrego 2/5.
MATEMATYKA, fizyka, chemia - korepetycje. 83-110 Tczew, ul. Kosińskiego 22/5.
NIEMIECKI - wszelkie tłumaczenia. Tczew, tel. 31-23-31.
MATEMATYKA. Tczew, telefon 31-50-80.

ROZNE
FOREMKA aluminiowa - pojemność 200 ml. Producent posiada je odbiorców. Kwidzyn, tel. 33-07.
ZESPÓŁ muzyki, weseła. Malbork, tel. 31-71-33.
SZYJĘ wszystko na miarę. Malbork, ul. S. Batorego 8 - Płocuch.
ZABUDOWA piecisk - Instalatorstwo gazowe, Waldemar Plichota, pl. Narutowicza 825.
LADE barowa z boazerii 0,7 x 1,3 x 3,0 m + 2 krzesła barowe - 2,8 min - sprzedam. Tokarnie do drewna - kupię. Mirosław Gąganowski - Kuruszyń 14, 83-40-10.
LOMBARD RTL - ekspresowe pożyczki. Tczew, ul. Zwirki 49.
TANIO sprzedam odtwarzacz CD z oprzyrządowaniem. Eryk Zak - Świnawy.
GASKET - Tczew, ul. Kopernika 9/8, tel. 31-23-39 od 10.00 do 18.00 - energooszczędne systemy grzewcze firm zachodnich - reklamy świetlne, systemy alarmowe i p.p.o.

JEDNOSTKA Poljska 3730 - Tczew, ul. Wojska Polskiego - zaprasza producentów młosa i przetworów - pieczywa - drożdży i jaj - mięsa i przetworów mięsnych do składania ofert na adreś Jednostki do dnia 28.02.94 r.
FANTAZJA - Całodobowa Agencja Towarzystwa - zaprasza Gdzow - Tczew, tel. 33-79-96; Grudziądz, tel. 244-93. Pilnie zatrudnimy parnie.
KOMIS maszyn rolniczych zaprasza do współpracy. Baldowo k. Tczewa. Urzysie budowlany - Starogard, Baldowo, tel. (069) 36-98-79.
UNIWAŻNIAM się pieczęcią następującej treści: Komitet Rodzicielski przy Szkole Podstawowej nr 7 w Tczewie, tel. 506.

ROZLICZAM zeznania roczne, księgi podatkowe i handlowe, Płatnik VAT. Wiadomość: Redakcja Gązdy Grudziądzkiej.
WARSTĄT cukierkarni aktualnie czynny, pełne wyposażenie oddam wdzierzać. Grudziądz, tel. 225-80.
PRZYJMIĘ zamówienia na STYPI, WESŁA, oraz URZCZYSTOŚCI okolicznościowe, domowe w byłej restauracji Centralna. Tczew, tel. 31-20-28 po godz. 20.00.

WIDOK w zeszycionego zosawozania z polioprylno - lodowca o pojemnościach 1, 3, 5, 10 - 20 l; szczelne do pakowania farb i innych artykułów chemicznych oraz spożywczych, posiadające atest od kontaktu z żywnością. Prosimy o skierować sprzedaż barwników do termoplastów. Gony konkurencji.

SPECJALISTA chorób płuc, internista - lek. med. Janusz Gzow - Kwidzyn, ul. Zwirki 16 B (poniedziałki i czwartki) 18.00-20.00.
SPECJALISTA dermatolog - lek. med. Inna Szalfarowicz-Malozie - Malbork - Przychodnia "Spolem", ul. 17 Marca (poniedziałki, czwartki) 16.00-17.00.
TRUDNOŚCI w czytaniu, pisanii i liczeniu - terapia pedagogiczna. Mgr Henryka Trzcawska - Malbork, ul. Witosa 10 (w przystanku nr 5), wtorki i czwartki godz. 16-18.
WIEŚLAW PUSTKOWSKI - masaż leczniczy - wizyty domowe. Tczew, ul. Sobieskiego 13/9, tel. 31-29-10.

BLACHY NA DACHY
 BLACHY TRAPEZOWE I BLACHODACHOWE
 POZIOME ROZCIĘŻENIE I PARALONEM
 DO WYKONANIA WYKONANIE ODBIORCIE
TAL BROS sp. z o.o.
 ul. Wolności 6, Gdzow Wieszce
 tel. (069) 47-20-16, 47-23-17
 fax (069) 47-20-11, 47-21-19
ceny już od 104000 zł
 23 307 / 4

SHODA FAVORIT
 Sprzedaż Serwis ASO Części
 PW "GLOB" GDAŃSK - PRZYMORZE ARKONSKA 2 TEL. 52-12-58 wew. 45

Widerka w zeszycionego zosawozania z polioprylno - lodowca o pojemnościach 1, 3, 5, 10 - 20 l; szczelne do pakowania farb i innych artykułów chemicznych oraz spożywczych, posiadające atest od kontaktu z żywnością. Prosimy o skierować sprzedaż barwników do termoplastów. Gony konkurencji.

PIC
 PLASTIC INDUSTRIAL COMPANY LTD
 ul. Dardowska 7, 80-319 Gdańsk-Oława
 tel/fax (058) 52-14-42

"ROMAL" S.C.
 Konstrukcje ze stali nierdzewnej
 83 - 110 Tczew, ul. 30 Stycznia 55
 tel. (069) 31-04-61 wew. 223
 proponuje:
 balustrady
 pochyty
 poręcze
 barier
 oraz inne elementy dekoracyjne wystroju wnętrz ze stali nierdzewnej
 wg projektów własnych lub zleconych

GABINET lekarski - Starogard, ul. Sikorskiego 33, tel. 236-34 - pediatra lek. med. G. Tulakiska (wtorek, piątek od 15.30) oraz specjalista ginekolog - położnik lek. med. Z. Tulakiska (poniedziałek, czwartek od 15.30).
LEKARZ-PSYCHIATRA - ALINA JAMROWSKA - porady z zakresu zdrowia psychicznego. Tczew, tel. 31-00-28 po godz. 15.00.
KOREKTA JAW podstawy, masaż poruszający i relaksujący u pacjenta Starogard, telefon 235-80 (dzwonić po 18.00)

LOKALE
ZAMINIĘ 2 pokoje w bloku w Gniewie na Tczew. Zaminię 2 pokoje w bloku w Gniewie na starobudownictwo w Tczewie. Wiadomość: Tczew, tel. 33-73-72.
KUPIĘ M-2. Tczew, tel. 31-71-08.

MATRYMONIALNE
KOJARZENIE PAR - porzuć samotność - napisz lub zadzwoń. Gwarantujemy odpowiedź: Zdzisław Haslerowicz 33-49-088 Osnabrück West Germany, tel. 0541 189053

NAUKA
STUDENT - korepetycje, matematyka, fizyka. Tczew, tel. 31-14-16. Ebląg, ul. Chrobrego 2/5.
MATEMATYKA, fizyka, chemia - korepetycje. 83-110 Tczew, ul. Kosińskiego 22/5.
NIEMIECKI - wszelkie tłumaczenia. Tczew, tel. 31-23-31.
MATEMATYKA. Tczew, telefon 31-50-80.

BOAZERIE
 • BLATY KUCHENNE
 • PLYTKI WIDOWE, LAMINOWANE, PŁANOWE MDF
 • OBLAZKI I PANELY
 • PODŁOGI I BOAZERIE
 CIECIE NA WYMIAR
 PWS PROMOTOR Starogard Gd. ul. Wolności 11A tel. 31-26-29 12.00-18.00 w. 118

TELEFONY, TELEFAXY
Firmy:
Panasonic
 TELEFONÓW I TELEFAXÓW
 SPRZEDAŻ, KOMIS
 MONTAŻ, NAPRAWA
Cb-radio
 SOFINA UL. WOLNOŚCI 11A TEL. 31-26-29 12.00-18.00 W. 118

BLACHY NA DACHY
 BLACHY TRAPEZOWE I BLACHODACHOWE
 POZIOME ROZCIĘŻENIE I PARALONEM
 DO WYKONANIA WYKONANIE ODBIORCIE
TAL BROS sp. z o.o.
 ul. Wolności 6, Gdzow Wieszce
 tel. (069) 47-20-16, 47-23-17
 fax (069) 47-20-11, 47-21-19
ceny już od 104000 zł
 23 307 / 4

SHODA FAVORIT
 Sprzedaż Serwis ASO Części
 PW "GLOB" GDAŃSK - PRZYMORZE ARKONSKA 2 TEL. 52-12-58 wew. 45

Widerka w zeszycionego zosawozania z polioprylno - lodowca o pojemnościach 1, 3, 5, 10 - 20 l; szczelne do pakowania farb i innych artykułów chemicznych oraz spożywczych, posiadające atest od kontaktu z żywnością. Prosimy o skierować sprzedaż barwników do termoplastów. Gony konkurencji.

PIC
 PLASTIC INDUSTRIAL COMPANY LTD
 ul. Dardowska 7, 80-319 Gdańsk-Oława
 tel/fax (058) 52-14-42

"ROMAL" S.C.
 Konstrukcje ze stali nierdzewnej
 83 - 110 Tczew, ul. 30 Stycznia 55
 tel. (069) 31-04-61 wew. 223
 proponuje:
 balustrady
 pochyty
 poręcze
 barier
 oraz inne elementy dekoracyjne wystroju wnętrz ze stali nierdzewnej
 wg projektów własnych lub zleconych

SHODA FAVORIT
 Sprzedaż Serwis ASO Części
 PW "GLOB" GDAŃSK - PRZYMORZE ARKONSKA 2 TEL. 52-12-58 wew. 45

Widerka w zeszycionego zosawozania z polioprylno - lodowca o pojemnościach 1, 3, 5, 10 - 20 l; szczelne do pakowania farb i innych artykułów chemicznych oraz spożywczych, posiadające atest od kontaktu z żywnością. Prosimy o skierować sprzedaż barwników do termoplastów. Gony konkurencji.

PIC
 PLASTIC INDUSTRIAL COMPANY LTD
 ul. Dardowska 7, 80-319 Gdańsk-Oława
 tel/fax (058) 52-14-42

"ROMAL" S.C.
 Konstrukcje ze stali nierdzewnej
 83 - 110 Tczew, ul. 30 Stycznia 55
 tel. (069) 31-04-61 wew. 223
 proponuje:
 balustrady
 pochyty
 poręcze
 barier
 oraz inne elementy dekoracyjne wystroju wnętrz ze stali nierdzewnej
 wg projektów własnych lub zleconych

SHODA FAVORIT
 Sprzedaż Serwis ASO Części
 PW "GLOB" GDAŃSK - PRZYMORZE ARKONSKA 2 TEL. 52-12-58 wew. 45

Widerka w zeszycionego zosawozania z polioprylno - lodowca o pojemnościach 1, 3, 5, 10 - 20 l; szczelne do pakowania farb i innych artykułów chemicznych oraz spożywczych, posiadające atest od kontaktu z żywnością. Prosimy o skierować sprzedaż barwników do termoplastów. Gony konkurencji.

PIC
 PLASTIC INDUSTRIAL COMPANY LTD
 ul. Dardowska 7, 80-319 Gdańsk-Oława
 tel/fax (058) 52-14-42

GABINET lekarski - Starogard, ul. Sikorskiego 33, tel. 236-34 - pediatra lek. med. G. Tulakiska (wtorek, piątek od 15.30) oraz specjalista ginekolog - położnik lek. med. Z. Tulakiska (poniedziałek, czwartek od 15.30).
LEKARZ-PSYCHIATRA - ALINA JAMROWSKA - porady z zakresu zdrowia psychicznego. Tczew, tel. 31-00-28 po godz. 15.00.
KOREKTA JAW podstawy, masaż poruszający i relaksujący u pacjenta Starogard, telefon 235-80 (dzwonić po 18.00)

LOKALE
ZAMINIĘ 2 pokoje w bloku w Gniewie na Tczew. Zaminię 2 pokoje w bloku w Gniewie na starobudownictwo w Tczewie. Wiadomość: Tczew, tel. 33-73-72.
KUPIĘ M-2. Tczew, tel. 31-71-08.

MATRYMONIALNE
KOJARZENIE PAR - porzuć samotność - napisz lub zadzwoń. Gwarantujemy odpowiedź: Zdzisław Haslerowicz 33-49-088 Osnabrück West Germany, tel. 0541 189053

NAUKA
STUDENT - korepetycje, matematyka, fizyka. Tczew, tel. 31-14-16. Ebląg, ul. Chrobrego 2/5.
MATEMATYKA, fizyka, chemia - korepetycje. 83-110 Tczew, ul. Kosińskiego 22/5.
NIEMIECKI - wszelkie tłumaczenia. Tczew, tel. 31-23-31.

KRZYŻÓWKA

OTAZA LAJUNE JEDEN U RĘK	TYP MIMOCHA BAMBOCH SI	BARNA BICZY TWISZY KANA PRZYCHY- WAŁA ZEBOSI	WIEROWI- NA DŁAZ	OK I DŁA BIE- WACZ	OKREŚ- LONY Z XII W K KROKOW
P A L E ₂₁ G	KODZAS WASTADA	A T A ₃₁ M A N	WŁAZCA STRASZP	MALY KON	B A R A O N ₁₆
K A N A Y L	DEBZAS STRO NATTONA	P A D ₂₄ E M	LA MARCHI KAMKA	ŁAGUŁICH DORNIKI W ROKLI	L ₇ R ₃ A L
L ₆	JAMA	N O R A	W W JAWON	OBROD BIAC- RIBI	L O I
C ₉ L O	NAPAD	N O R A	SBUR- DO CWIPI- DANNA KON	M. W JAWON	L O I
OPRATA NA GRANICY DUSZ- SA	STAWO- POLSKA HADZA SELANK	P A S A	DIEMNA- NY BIT W WIE- ZKOWU	TUKAN	A T A ₂₂
PRZED SIEMEM TAKI	WATRI KONW- KOWY	A T A ₂₂	PRZEPRA- WA PŁA TAKA- COWA		
O R K A	MARITO W RĘK NA PŁ- STYNI SZALANA	E K N E			
S Z O K	POKAT STANU DATY	L A N U L ₂			
A	KROZ KOKA NOWY	N I I	KROZGA- STA PALMA MALAJA	DŁA WYPIA JURKOSKI WAWRKA	K K
WTRZASK WE WŁODACH	PLTINE P. LEBKO TEKTURA		POPŁA- GA LUDZA	PRZYPIA- WA OBRODOK	A ZAPORA
25					
NOPRACA MADZY NA PASEZA			MASZY- NA RUCHEN- NA		
13			DRE- WO MILKO- NOWE		20
DO ZBOSW		23			
PRACZE LADOW ETYMOL TROPICAL	JAW. W. KON- WICZYNY	29	SKARBEC	28	5
26	10	18	DEPLADA		15

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Rozwiązanie krzyżówki należy przesyłać w ciągu 7 dni na adres redakcji.

HT

Tczew, ul. Polna 1
tel./fax (069) 31-11-41

FIRMA HING-TRADE
IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY

zaprasza codziennie od 9.00 do 17.00, w soboty od 9.00 do 14.00 do zakupu towarów w brzożoch:

- WYKŁADZINY DYWANOWE importowane (Belgia, USA) oraz krajowe (Kowary)
- DYWANY belgijskie i krajowe KIERZ
- WYKŁADZINY PCV importowane i krajowe o szer. 2,3-4 m, m. in. RECORD I POROTEX
- OBUWIE m. in. addidasy ocieplane, kozczki, śniegowce
- DZIEWIARSTWO: rekawiczki, rajstopy, skarpety

RATY Leasing

DTK COMPUTER 386SX 386DX 486SX 486DX2 notbook 486SLC

NOVELL SIECI KOMPUTEROWE Autoryzowany resalser

DUKAP OPROGRAMOWANIE DLA BANKOW

OPROGRAMOWANIE ZARZADZANIE FIRMA: finanse - księgowość, gospodarka materiałowa, kadry, płace, rozliczanie podatków dochodowych, inne.

SZKOLENIA dla ZAKŁADÓW PRACY Kursy podstawowe i dla zaawansowanych: DOS, Windows, edytory tekstów, arkusze kalkulacyjne.

Kasy fiskalne Sprzedaż i instalacja kas oraz kasowych systemów sprzedaży.

IES ELECTRONICS

BIURO INFORMATYCZNO-WRODZENOWE 80-608 Gdańsk ul. Włchy Piastowskie 1 (Izbielnik, pok. 212) tel./fax 374-455, tel. 374-470

BORYGO

EKO żadnych chłodziw się nie boi

produkowany przy współ-
pracy ARCOCHEMICAL
EUROPE. Płyn do chłodziw
wszystkich typów - anti-
korozyjny, wietoszowany,
całoroczny, bezpieczny dla
środowiska, niełoksykacyjny.

- STYROPIAN
- RURY Z PCV
- BOAZERIA
- DREWNOPODOBNA
- RURY Z PP DO C.O. I WODY Z HOSTALENU
- OPAKOWANIA SPOZYWCZE - WIADRA, BECZKI

Ceny najniższe w Trójmieście!
Zadzwoń, a się przekonasz!

HURTOWNIA OGNES
ZAKŁADÓW BORYSZEW S.A.
Gdynia, ul. Hutnicza 40,
tel. 23-00-25, 23-70-85

HOROSKOP

BARAN (21 marca - 20 kwietnia)
Nie ma co rozpamiętywać nad rozlanym mlekiem - lepiej pomyśl o tym jak teraz najmniejszym kosztem wyjść z opresji - polity, który starają Ci się podsunąć najbliżsi nie jest wcale tak zły jak można sądzić w pierwszych chwilach - w każdym razie wart jest zastanowienia.

BYK (21 kwietnia - 21 maja)
Zmieniłeś się i jest to korzystne, chociaż może na razie nie dostrzegasz dobrych stron obecnej sytuacji. Spokój przyciszasz się do nowych realiów i będziesz zdumiony jak mogłeś wytrzymać do tej pory w dotychczasowych układach.

BLIŹNIĘTA (22 maja - 21 czerwca)
Nie zastanawiaj się nad przyjęciem propozycji, nawet jeśli podejrzewasz, że się nią bardzo zaskoczą - jeśli wszystko pójdzie dobrze możesz oczekiwać niezłych efektów i to w różnych sferach działania.

RAK (22 czerwca - 23 lipca)
Miejny nadzieję, że faktycznie zła passa miją - w innym wypadku pewnie groziłby Ci rozstrój nerwowy. Wykorzystaj do maksimum nadchodzący spokojny okres i przeżyj co było powodem ostreń niepewności - nie przecieś nie powstaje samo z siebie - wszystko ma swój początek.

LEW (23 lipca - 23 sierpnia)
Przeżyłeś powinien szok ale para się z niego otrząsnąć i zająć się sprawami mniej absorbującymi, znacznie bardziej zabawnymi i w dodatku przynoszącymi całkiem wymierne korzyści - łap okazje, bo potem może okazać się za późno.

PANNA (24 sierpnia - 22 września)
Jeszcze tylko odrobina wysiłku i przyjdzie czas na odrobinę kuponów - zresztą już teraz nie musisz się specjalnie wysilać, bo sprawy toczą się swobodnie rozpadem - tyle, że musisz dograć parę szczegółów i przypilnować tzw. "całokształtu".

WAGA (23 września - 23 października)
Jedna jaskółka wiosny nieczyli, aleten jednak mały akcent, niezwykle pozytywny na te ostatnie czasy dni może nie tylko napawać optymizmem ale należy go traktować jako znak, że idzie tu lepszemu - jeszcze tylko odrobina wysiłku i wyprzedzisz sprawy na prostą. A potem będzie para na odpocznik.

SKORPION (24 października - 22 listopada)
Nie wahać się przed wykastaniem rąk kalnego posunięcia - wbrew pozorom druga strona czeka na Twój ruch z dużym napięciem ale i zyciowości - świadomości tego niech Ci pomoże podjąć właściwą decyzję, tym bardziej, że z jej podjęciem ociążasz się już dostatecznie długo.

STRZELEC (23 listopada - 21 grudnia)
Wybrnięcie z kłopotów wcale nie będzie tak kłopotliwe, jak sądzisz nie znając całokształtu sprawy - zbadaj dokładnie wszystkie aspekty a potem zdej się na intuicję a powiniemś na tym wyjść lepiej niż na wnikliwych studiach całego zagadnienia.

KOZIOROZEC (22 grudnia - 20 stycznia)
Zastaw się czy warto aż takiego zaskoczenia ztwój strony dla załatwienia sprawy w gruncie rzeczy błaszej, zjmie Ci to dużo czasu a efekty będą i tak dalekie od oczekiwań - daj sobie spokój i zajmij się czymś poważniejszym.

WODNIK (21 stycznia - 20 lutego)
Radość tworzenia może zamienić się w skutek burzienia jeśli podejdziesz do sprawy w nieodpowiedni sposób - spróbuj wszystko jeszcze raz przemyśleć i wybraj wariant najbardziej optymalny, tak abyś potem nie żałował.

RYBY (21 lutego - 20 marca)
Jeśli chcesz faktycznie osiągnąć sukces, to drogę do tego wybrajś fatalną - najtrudniejszą z możliwych. A przecież wspaniałe jest błogę w zasięgu twoich możliwości samo pcha się pod rękę - bądź elastyczny.

PTSB "Transbud-Gdańsk" Gdańsk, ul. Jedności Robotniczej 253
tel. 39-00-71

sprzedaje tablice wyróżniające na samochody i przypczy obowiązujące od 1.01.1994r. (zgodnie z zarządzeniem Ministra Transportu).

Ceny konkurencyjne. Odbiór natychmiastowy! **transbud - gdańsk**

APARATY WYLEGOWE

TYP KW 2

DO WYLEGU DROBIU - JEDNORAZOWY WSAD 90 JAJ

OPERUJE FIRMA "IGLOTECH"
Kwidzyn ul. Ogrodowa 14 tel. 33-89 wew.7
Prowadzimy sprzedaż wyszkolą firmą SERVISCO

Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowe "BEKASO"

w Starogardzie Gd.
ul. Jacobsonów 3
tel. 299-29 oraz 294-20
po godz. 15.00

oferuje usługi w zakresie robót budowlanych:

- o w szczytowości
- o instalacje wentylacyjne
- o dekarsko blacharskie (wszelkie rodzaje pokrywy)
- o murarskie, tynkarskie
- o ogrodzeniowe, drogowe
- o ślusarskie w tym: konstrukcje stalowe, bramy, drzwi, okna, elementy ogrodzeń.

Gwarantujemy solidne i termelnowe wykonywanie robót.

Arसान PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE ARSAN

Oferuje P.T. Klientom **CENY FABRYCZNE** w sprzedaży hurtowej na wyroby:

- PRZEDM. TERMI. SWIEBODZICE**
 - DWUOBŁOWE KOTŁY CO
 - JEDNOOBŁOWE KOTŁY CO
 - PODGRZEWACZE WODY
 - PALNIKI
- WAWIN METALPLAST BUK**
 - KSZTAŁTKI PCV
 - RURY PCV
 - ZBIORNIKI SPŁUKUJĄCE
- STANDARD ARMATURA OLESNO**
 - BATERIE
 - ZAWORY

Nie trać czasu i paliwa na długą drogę do producenta (i z powrotem).
Już od Nowego Roku możesz przyjść do nas!

80 210 GDANSK, AL. ZWYCISTWA 43, tel. 32 12 59
80 743 GDANSK, UL. ŁAKOWA 37/38, tel./fax 31 81 69, tel. 31 88 26

Agencja Reklamowa pressan

S.C.

OGŁOSZENIA I REKLAMY W:

Gazeta Wyborcza + dodatki lokalne Rzeczpospolita
Top
Głos Wybrzeża
Radio i Telewizja Gdańsk
Zentralmark (prasa zachodnia)

82-500 Kwidzyn
ul. Kamienna 9
tel./fax (0655) 40-49

SAKOR

Hurtownia czynna: 8.00-17.00 - pa., piątek 9.00-13.00 - sobota

63-110 TCZEW, ul. Zwirki tel. 31-05-64 tel./fax 31-62-37

oferuje Klientom w cenach fabrycznych:

- HENKEL - Stogórków**
 - kleje do gazy
 - ferokoty "Ceresit"
 - fugi
 - zaprawy
 - farby mineralne
- L.F.P. Leszno**
 - pompy obiegowe C.O.
 - pompy C.W.
 - zestawy hydrauliczne
- NOBILES - Wroclawek**
 - farby emalie falowe
 - farby chlorokauczukowe
 - farby emulyjne
 - farby i lakiery akrylowe

Ponadto proponujemy bardzo szeroką gamę art. sanitarnych w niskich cenach

TYLKO MY !!!

Komputery! Drukarki! Sprzęt peryferyjny! Urządzenia biurowe!

TYLKO MY !!!

SERWIS I NAPRAWY !!!

- DORADZIMY CO KUPIĆ!
- SPRZEDAMY WYSOKIEJ KLASY SPRZĘT KOMPUTEROWY!
- UDZIELIMY ROCZNEJ GWARANCJI!
- POINFORMUJEMY O MOŻLIWOŚCIACH MODERNIZACJI SPRZĘTU!
- PROWADZIMY SERWIS I NAPRAWY!
- INSTALUJEMY, NADZORUJEMY, SPRZEDAJEMY SIECI KOMPUTEROWE TYPU NOVELL
- PO SKOŃCZENIU GWARANCJI SPRZĘTEM ZAOPIEKUJĄ SIĘ WYSOCE WYKWALIFIKOWANI FACHOWCY!
- DOSTARCZYMY, ZAMONTUJEMY, PRZESZKOLIMY I POPROWADZIMY SERWIS U KLIENTA!!!

CZY KTOKOLWIEK INNY MOŻE ZAPROPONOWAĆ CI COŚ WIĘCEJ ?!

AR5

INFORMATYKA
"AR5 Informatyka" S.C. 81-963 Gdynia
ul. Waszyngtona 34/36
tel. (058) 276 371, 3.
tel./fax (058) 21-75-54

PUNKTY KONSULTACYJNE:
PRACOWNIA INFORMATYKI ZEE PUCK
mgr inż. Andrzej Kozel
ul. Mięka 9, tel. (058) 73-26-02

USŁUGI INFORMATYCZNE
mgr inż. Krzysztof Kochanek
ul. Koperka 3
83-200 Starogard Gd.
tel. (069) 249 08

INFORMATYKA - MATEMATYKA
- USŁUGI -
mgr Zdzisław Jurczyk
ul. Koperka 3/2a/10
83-200 Starogard Gd.

STUDIO KOMPUTEROWE
mgr Piotr Czajkowski
ul. Waszyngtona 12
83-200 Starogard Gd.

NOWY POLONEZ CARO MR 94

POLONEZY DOSTAWCZE "TRUCK" ORAZ SAMOCHODY "ŻUK" za GOTÓWKĘ i na RATY (oprocentowanie 15% w skali roku) minimalna wpłata 30%

MONTAŻ RADIOODTWARZACZY SAMOCHODOWYCH ORAZ AUTOALARMÓW.

FSO

SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW
PHB "BRABORCK - KWIDZYN"
62-500 Kwidzyn
ul. Lotnicza 2, tel. 40-77

ZAPRASZAMY 9.00-17.00 (pon.-piątek) w soboty 9.00-14.00

DZIENNIK Telewizyjny



14 programów od 18 lutego do 24 lutego 1994 r.

PLOTKI

ZAKOCHANI DARYL I JOHN



Daryl Hannah mieliśmy okazję nie raz gościć na ekranach kin i telewizorów. Ma z pewnością talent choć reżyserzy dostrzegają przede wszystkim jej długie nogi. Stała się sławna po premierze filmu "Plusk", w którym grała syrenę. Można było podziwiać ją tam w całej okazałości. Później jakby odzegnując się od takiego wizerunku grała rolę "ubrane". Niedawno całą wścibską prasę poruszył związek Daryl Hannah z Johnem Kennedym. Syn byłego prezydenta przekornie skarży się: "Daryl żąda by jej 200 razy dziennie mówić kocham cię - dla mnie o 198 razy za dużo". Ale to dzięki niej John junior, z zawodu prawnik, zainteresował się kinem. Bierze lekcje gry aktorskiej i produkuje swój pierwszy film.

KOBIETA ROKU

Sophia Loren - wyróżniona tytułem Kobiety Roku przez Uniwersytet Kalifornijski. Otrzymała go za swój dorobek artystyczny i działalność charytatywną. Była zaangażowana w pomoc dla głodującej ludności Somalii. Również wielki wkład włożyła w pomoc ofiarom wojny w Jugostawii. Finansuje organizacje charytatywne pomagające ewakuowanym kobietom i dzieciom. "Życie i zdrowie człowieka są bezcenne" - mówi aktorka.



60 lat. Coraz bardziej boi się starości, siwych włosów i zmarszczek. Twierdzi, że jedynie makijaż poprawia jej samopoczucie, bez niego czuje się stara i brzydka. Kłopoty z powodu choroby Carla Pontiiego, który ma już 81 lat, też nie poprawiają jej samopoczucia. Marzy o wnuku, który zapełniłby pustkę w domu po synach Carletto i Eduardo, którzy już wytrunęli z rodzinnego gniazda.

POZOSTANIE RYCERZEM JEDI

Mark Hamill - rycerz Luke Skywalker z gwiazdnej trylogii George'a Lucasa jest szczęśliwym ojcem dwóch synów i córki. Jednak sława tych filmów przyćmiła wszystkie inne jego role. Gra głównie w teatrze, coraz bardziej zapominany przez publiczność. Urodził się 25.09.1961 r. w Oakland, ale lata młodzieńcze spędził w różnych miastach świata. Kształcił się w szkole aktorskiej. W sumie zagrał w 100 filmach telewizyjnych. W Polsce



jednak pozostanie dzielnym rycerzem Jedi - Lukem Skywalkerem.

Na kasetach video

NIEBEZPIECZNY DOTYK

Reż. Lou Diamond Phillips, wyst.: Kate Vemon, Lou Diamond Phillips.

Psycholog, która prowadzi audycję z udziałem słuchaczy jest bardzo atrakcyjną kobietą. I do tego pełną seksualnych marzeń. Jeden z interlokutorów chce zawrzeć z nią bliższą znajomość i spełnić wszystkie jej pragnienia. Niestety, kochanek okazuje się być szantażystą, który panią psycholog chce wykorzystać do swoich własnych porachunków.

CIA - KRYPTONIM ALEXA

- film fab. prod. USA

Reż. Joseph Merhi, wyst.: Lorenzo Lamas, Kathleen Kinmont, O. J. Simpson.

Naprzeciw siebie stanęły dwie organizacje: terrorystyczna, która ma zamiar opanować świat i CIA.

Tę pierwszą reprezentuje Alexa, piękna dziewczyna umiejąca zwać z nóg najpotężniejszych mężczyzn. Natomiast CIA - to agent Mark Graver, bezkompromisowy i odważny. Dużo efektownych walk i strzelaniny.



- ✕ sprzedajemy elektronikę już 4 lata!
- ✕ zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny!
- ✕ oferujemy korzystne warunki ratne!

TV - AUDIO - VIDEO - AGD - TV - AUDIO - VIDEO

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW

- ☛ Tczew, pl. Hallera 17, tel. 31-20-48
- ☛ Tczew, DH "Rełman" (również AGD), tel. 31-57-44
- ☛ Starogard, ul. Rynek 17, tel. 234-35
- ☛ Malbork, ul. Sienkiewicza 15 (również AGD)
- ☛ Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1
- ☛ Elbląg, ul. Królewiecka 89, tel. 050 / 34-85-61
- ☛ Gdańsk, ul. Krzywoustego 25 (koło targowiska)
- ☛ Gdynia, ul. Abrahama 39, tel. 058 / 20-00-35
- ☛ Gdańsk, ul. Grunwaldzka 70, "BALPEX"

TV - AUDIO - VIDEO - AGD - TV - AUDIO - VIDEO

ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU!

TV - AUDIO - VIDEO - AGD - TV - AUDIO - VIDEO

REKLAMA W TV TO PEWNY SUKCES

TELEWIZJA GDAŃSKA



3:1

TRZY EMISJE W CENIE JEDNEJ,

CZYLI REKLAMA W PROGRAMIE III TV GDAŃSK!!!

BIURO REKLAMY TV GDAŃSK
GDAŃSK WRZESZCZ, ul. SOBÓTKI 15
tel./fax 41-66-27
tel. 41-00-11 wew. 71, 86

PIĄTEK 18.02.1994 r.

TV P 1

TV P 2

TV P 3

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Mama i ja
09.20 Domowe przedszkole - przedszkolny koncert zyczeń
09.50 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - sanki dwójki, biathlon - bieg na 15 km kobiet
11.00 Film fabularny
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań
12.45 Dla dzieci: "Ciuchcia"
13.30-15.55 Telewizja Edukacyj.
13.30 The Lost Secret (17) - j. angielski dla średniozaawansowanych
13.45 Ludzie i polityka (11) - seria dok. prod. USA
14.00 Tak jak w kinie
14.15 Na karuzeli - Jak być dobrym zefem?
14.30 Euroturnuska - Bieszczady
14.45 "Odpukać, odpukać" - pogodzeni ze śmiercią
15.00 Doskonali, niedoskonali
15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
15.35 W kalejdoskopie
15.55 Program dnia
16.05 Dla dzieci: "Ciuchcia"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Automania - mag. motor.
17.45 Randka w ciemno - zabawa quizowa
18.30 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skrót wydarzeń dnia
19.00 Wieczorynka - "Muminki"
19.30 Wiadomości
20.15 Piątek z Newmanem: "PRAWDA PRZECIW PRAWDZIE" - film fab. USA
22.00 Studio sport XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 łyżwiarstwo figurowe - pary tańeczne, tańce obowiązkowe, skrót wydarzeń dnia
23.30 Wiadomości
23.45 Gorąca linia
00.00 "PRZYNETA W AREOZOLU" - film fab. prod. franc., reż. S. Kurtz
01.20 Koncert
02.10 Zakończenie programu

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.05 Program lokalny
08.35 "Batman" - serial anim. prod. USA
09.00 Transmisja obrad Sejmu
11.00 Panorama
11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - sanki, biathlon, skoki - kombinacja klasyczna, łyżwiarstwo szybkie mężczyzn (1000 m)
15.30 Powitanie
15.35 "Batman" - serial anim. prod. USA
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - Hokej: Niemcy - Rosja
17.15 "Welcome to America" - teleturniej
18.00 Panorama
18.05-19.05 Program regionalny
19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - łyżwiarstwo figurowe - pary tańeczne tańce obowiązkowe - skrót wydarzeń dnia
21.00 Panorama
21.30 Program rozrywkowy
22.00 A to pan zna? - widowisko wg tekstów J. Tuwima
22.15 "PRZYSTANEK ALASKA" - serial prod. USA
23.00 Teatr Sensacji: Francis Durbidge - "JAK BLYSKAWICA" (2), reż. J. Bratkowski
00.00 Panorama
00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej: Czechi - Norwegia
01.20 "PEWNEGO RAZU W LIZBONIE" (4-ost.) - serial prod. portug.
02.15 Zakończenie programu

POL SAT

POL SAT

16.25 Program dnia
16.30 Magazyn sportowy
17.00 "SASIEDZI" - serial obycz. prod. austral.
18.00 Podróż z Polsatem, dziś: Irlandia
18.30 "TRYBUNAL" - serial obycz. prod. franc.
19.00 Informacje
19.20 "Dwa koty i pies" - serial anim. dla dzieci
19.30 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl.
20.00 "WIEŻNIARKI" - serial obycz. prod. austral.
21.00 Wielki komicz: "THE KID BROTHER" - komedia prod. USA, reż. L. Milestone
22.30 Informacje
23.00 "POD DWUNASTOMIŁOWA RAFA" - film USA
00.50 Pożegnanie

TV POLONIA

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie
07.40 Hobby o kobietach, czyli "Jaka jesteś?"
08.00 Mama i ja - program dla dzieci
08.15 Domowe przedszkole
08.45 "ALCHEMIK SEDZIWIÓJ"

(2) - serial TVP
09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
09.45 Vademecum teatromana
10.15 Z kart krakowskiego archiwum - "Restauracje"
10.30 Euroturnuska
10.45 Wczoraj w Lillehammer
11.15 Od Opola do Opola - prog. rozryw.
11.30 Małe ojczyzny
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Program rozrywkowy
12.30 Dzieje kultury polskiej: "Jagiellonowie", cz. 1
13.35 Piosenki Warszawa w "Piwnicy pod Baranami" - prog. rozryw.
14.25 Bilans - magazyn rządowy (powt.)
14.35 Reporterzy przedstawiają
15.35 Ze świata - prog. public.
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok prog. eduk.
16.00 Ojczyzna - polszczyzna
16.15 Śladami Oskara Kołberga - Rzeszów
16.30 Wspólnota w kulturze - Zygmunt Stankiewicz
17.00 Teleexpress
17.15 Słoneczne studio - prog. dla dzieci: "Ciuchcia"
18.00 Historia - współczesność: Lotnicy
18.30 Koneser - mag. wzrocnictwa i sztuki - prog. P. Hanaoki
18.50 Pegaz - mag. aktual. kult.
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 "TRZECIA GRANICA" (7) - serial TVP, reż. W. Solarz i L. Lorentowicz
21.00 Panorama
21.25 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skrót dnia
21.35 Zmowa - film fab.
23.25 Tylko w Jedyńce - prog. public.
00.00 Panorama
00.05 Program na sobotę
01.10 Godzina muzyki
02.05-08.00 Przerwa

TELE TOP

TELE TOP

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
08.00 Wiadomości - Przegląd Prasy
08.15 "Generał Daimos" - film anim.
08.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
09.05 "Zorro" - film anim.
09.30 "DRUŻYNA" (22) - serial
10.45 "MARIA" (125) - serial
11.30 "SPRAWIEDLIWI" (2) - serial
12.30 "SOL DE BATEY" (33) - telenowela
13.30 Pets
14.00 Muzyka (Koncert)
15.00 "GALERIA OSIEDLA" - film
15.15 Magazyn sportowy (powt.)
15.45 Gillette - mag. sport. (powt.)
16.15 "Generał Daimos" - film anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
17.05 "Zorro" - film anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.05 "DRUŻYNA" (23) - serial
19.15 "MARIA" (126) - serial
20.00 "UCIECZKA Z RAJU" - film fantast. prod. wł., reż. E. Pascuali
22.00 Wiadomości lokalne
22.20 "ZWIERCIADŁO ŻYCIA" -

dramat prod. USA, reż. D. Sirk
00.00 Wiadomości lokalne
00.20 Globtrotter - mag. turyst.
00.50 "PORT LOTNICZY '75" - dreszcz. USA, reż. J. Simght
03.00 Petarda - mag. muz.
04.00 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa 06.15-08.00 Sport 08.00 Dzień dobry z SAT. 1 09.05 Alf (powt.) 09.30 Love Boat (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody i niespokojny - serial prod. USA 12.15 Kolo fortuny (powt.) 13.00 Love Boat - serial prod. USA 14.00 Sądziec - serial prod. austral. 14.30 Alf - serial prod. USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 lód na całosci - telet. 19.00 Wiadomości 19.20 ran - sport 19.30 Kolo fortuny - telet. 20.15 Prawie anioł - film USA 22.05 ran - piłka nożna 23.05 Skóra do skóry - film erot. niem. 00.20 Słoń błądzi okrutnie film franc. 02.10 Star Trek (powt.) 03.00 Uwaga kamera (powt.) 03.25 Słoń błądzi okrutnie 05.10 ran (powt.)

MTV

MTV

06.00 Awake On The Wild Side
09.00 VJ Ingo 12.00 The Soul of MTV 13.00 MTV Greatest Hits 14.00 VJ Simone 16.30 The MTV Coca-Cola Report 16.45 MTV At The Movies 17.00 MTV News At Night 17.15 3 From 1 17.30 Dial MTV 18.00 Non Stop Music 20.00 MTV Greatest Hits 21.00 MTV's Most Wanted 22.30 Beavis i Buttthead 23.00 The MTV Coca-Cola Report 23.15 MTV At The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 Nirvana Unplugged 01.00 VJ Marjine 02.00 Chill Out Zone 03.00-07.00 Teledyski

PRO 7

PRO 7

05.30 Mr. Belvedere (powt.) 05.55 Cudowna Jeannie (powt.) 06.15 Trick 7 (powt.) 07.35 Parker Lewis (powt.) 08.05 Lotnicy amatorzy 08.35 Scarecrow i pani King - serial USA 09.30 Hardcastle & McCormick (powt.) 10.30 Tysiąc mil - serial USA 11.30 Roseanne (powt.) 12.00 Bill Cosby show 12.30 Wszyscy ludzie są braćmi - film krym. niem. 14.25 Hardcastle & McCormick - serial USA 15.25 Mr. Belvedere - serial 15.55 Cudowna Jeannie - serial prod. USA 16.25 Trick 7 - serial anim. 17.55 Parker Lewis - serial 18.25 Lotnicy amatorzy - serial USA 18.55 Roseanne - serial USA 19.25 Bill Cosby show - serial USA 20.00 Wiadomości 20.15 Firewalker - film przyg. USA 22.10 Zdrójca - serial USA 23.10 Wiadomości 23.20 Mucha - film fantast. USA 01.10 Kung-fu (powt.) 02.05 Wiadomości 02.15 Morderstwo na Via Veneto 04.00 Wiadomości 04.10 Tysiąc mil (powt.)

RTL

RTL

06.00 Aktualności 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny

09.10 Jaskinia wilków - serial krym. 10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Paradise Beach - serial 11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30 Rodziny pojedynek - telet. 12.00 Punkt 12 - mag. połud. 12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dzień po dniu - serial 15.00 Ilona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Śmierć łódeczkowa 17.00 Kto jest zefem? - serial komed. 17.30 Rodzina paczka - serial 18.00 Paradise Beach - serial 18.30 Temat dnia 18.45 Wiadomości 19.10 Explosiv - magazyn 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Policjanci z Miami - serial USA 21.15 Cheese - prog. rozryw. 21.45 Pod jednym dachem - serial komed. 22.15 Wie Bitte?! 23.15 Gottschalk 00.00 Mag. aktual. 00.30 Gość w studiu 01.00 Miłośnicy sąsiedztwa - film erot. niem. 02.25 12 Szwedek w Afryce - film erot. niem.-hiszp. 03.55 Amerykański gładziatorzy - prog. rozryw. 05.40 Film anim.

RTL 2

RTL 2

05.20 Dr Westphall - serial 06.10 Kobieta za 7 milionów - serial USA 07.00 Seriale animowane 09.50 Ruck Zuck (powt.) 10.20 Bitte Lächeln (powt.) 10.55 Dr Westphall (powt.) 11.50 Hulk (powt.) 12.50 Vampy - program dla dzieci 12.55 Seriale anim. 17.00 Kobieta za 7 milionów (powt.) 17.50 Ruck Zuck - telezabawa 18.20 Bitte Lächeln - amatorskie filmy wideo 18.55 Wiad. 19.00 Urlop po włosku 20.00 Wiadomości 20.15 Niebezpieczna misja - western USA 21.45 Wiadomości 22.00 Zakonnice i piekło, cz. I - film wł. 22.55 Wiad. 23.00 Zakonnice i piekło, cz. II - film wł. 23.55 Marzenia - serial USA 02.15 Najlepsze filmy reklamowe 02.40 Zakupy przez telewizję 02.55 Zakonnice i piekło (powt.) 04.15 Marzenia (powt.)

SUPER CHANNEL

SUPER CHANNEL

05.30 Wiad. 06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiad. finans. 08.00 ITN World News 08.30 Agenda - prog. public. 09.00 Zakupy w TV 12.00 Wiadomości 12.30 Wiad. finans. 13.00 Today 14.30 Kolo fortuny 18.00 Today 19.00 Wiadomości 19.30 Kalend. kult. 20.00 Prog. dok. 21.00 Sport w Super Channel 22.00 ITN World News 22.30 Wiad. biznes. 22.45 US Market Wrap 23.00 Show na żywo 00.00 Prog. public. 00.30 Wiadomości NBC 01.00 Dyskusja społecz.-polit. 01.30 Turn of Fate

EUROSPORT

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00 Olimpijski poranek 06.30 Wiad. sport. 07.00 Wiad. olimp. 07.30 Olimpijski poranek 08.00 Supergigant kobiet 09.00 Jazda szybka na lodzie 10.00 Biathlon kobiet 12.30 Kombinacja norweska 14.30 Jazda szybka na lodzie 15.30 Biathlon 16.30 Srebrny karol 17.30 Wiad. olimp. 18.00 Na żywo. Hokej na lodzie: Niemcy - Rosja 20.00 Jazda figurowa na lodzie 22.15 Tennis 00.00 Wiad. olimp. 00.30 Euro-sport News - Wiadomości sportowe 01.00-06.00 Powtórki

SOBOTA 19.02.1994 r.

TVP 1

07.00 Rondo - mag. gosp. - inform.
07.20 Rynek - Agro
07.45 Z Polski...
08.05 Racje i emocje
08.25 Wszystko o dziecko
09.00 Wiadomości
09.10 Ziarno - program red. katol. dla dzieci i rodziców
09.35 "5-10-15" - prog. dla dzieci i młodzieży oraz film z serii "Tajna misja" (10)
11.00 "Życie i legenda Jane Goodall" - film dok. USA
11.50 "Ludzie i zdarzenia" - reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - bobsleje dwójki - bieg na 15 km mężczyzn do kombinacji biegowej
14.00 Walt Disney przedstawia: "Super Balo", "Mark Twain i ja"
15.15 Zimowe MTV
15.35 "Ludzie i zdarzenia" - reportaż
15.45 Antena
15.55 Teatr Wspomnień - Antoni Czechow "TRZY OPOWIADANIA" ("ZŁOCZYŃCA", "DROGI PIES", "NARZĘCZONY I OJCZULEK"), reż. G. Towstonogow
16.45 Zaproszenie do Teatru TV "LUK TRIUMFALNY"
17.00 Telexpress
17.20 Gość Muzycznej Jedyńki - Ewa Bem
17.40 Towarzystwo mieszane
18.10 "DZIEŃ ZA DNIEM" (31-ost.) - serial obycz. USA
19.00 Mat wiadomości DD - program informacyjny dla dzieci
19.10 Wieczorka: "Wyspa niedźwiedzi"
19.30 Wiadomości
20.00 Polskie ZOO
20.30 "NOTORIOUS" - film sens. prod. USA, reż. C. Bucksey
22.10 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - łyżwiarstwo figurowe mężczyzn w przerwie skrótu dnia
23.10 Wiadomości
23.20 "Znany i nieznan Jose Feliciano" - prog. prod. USA
00.05 "GRZECHY STARE JAK ŚWIAT" - film fab. USA,
01.30 Program rozrywkowy
02.30 "SPÓDNICE REWOLUCJI" - film fab. prod. franc.,
03.50 Zakończenie programu

3^o GDAŃSK

08.00 TV Polonia
13.55 Program dnia
14.00 Co, gdzie, kiedy w Trójmieście
14.25 Polskie seriale: "DOM" (3) - film fab.
16.00 Panorama
16.05 Program dnia
16.10 Muzyczny quiz M. Pucyto
16.30 "Widget" - serial anim. prod. ang.
17.00 Telexpress
17.15 Studio Trójki
17.25 Wielka Brytania od środka, odc. 3 (powt.)
18.05 Panorama
18.30 "PARTNERZY" (3) - serial sens. (powt.)
19.30 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
07.35 Człowiek z fotografii - prog. dok.
08.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci
09.00 Tacy sami - program w języku migowym
09.20 Nauka języka migowego (XX)
09.25 Powitanie
09.40 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
10.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Lillehammer '94
12.00 Akademia Filmu Polskiego: "BRZEZINA", reż. A. Wajda
13.50 Listy z Europy - mag. reporterski
14.10 Jerzy Nowosielski - fragm. wystawy, fragm. rozmowy
15.00 Halo Dwójka
15.10 Byliśmy Mikołajami - reportaż
15.35 "CZTERDZIESTOLATEK - 20 LAT PÓŹNIEJ" - (13) - serial TP, reż. Jerzy Gruza
16.30 Panorama
16.35 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
16.40 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - łyżwiarstwo szybkie - 500 m kobiet - hokej: Kanada - Słowacja
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.30 "Gra" - teleturniej
19.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - łyżwiarstwo figurowe - mężczyźni - hokej na lodzie: Włochy - Francja
21.00 Panorama
21.25 Słowo na niedzielę
21.40 "Genialna epoka" - "Ostatnia Cyganeria?"
22.10 Prawo i bezprawie: "JOHN-NYGUITAR" - western USA
00.00 Panorama
00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej: USA - Szwecja
02.05 Zakończenie programu

POL SAT

15.55 Program dnia
16.00 Między nami smakoszami
16.30 "Konik Garbusek" - film anim. dla dzieci oraz "Klementynka" - serial anim. dla dzieci
18.00 4x4 magazyn motoryzacyjny dla dużych i małych
18.30 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazył.
19.00 Informacje
19.20 Angielski dla biznes-smanów
19.30 Koncert z cyklu live dziś: Engelbird Humperdink
20.00 "CAPITOL CITY" - serial prod. USA
21.00 "POD DWUNASTO MIŁOWA RAFA" - film USA,
22.50 Informacje
23.00 Angielski dla biznes-smanów
23.10 Potwory - film USA
23.35 Koncert z cyklu live dziś:

Engelbird Humperdink
00.20 Witamina "M" - prog. społcz.-obycz.
00.35 Pożegnanie

TV POLONIA

08.00 Powitanie
08.10 Apetyt na zdrowie - mag. sport.-releac.
08.55 "Przygody Koziołka Małolatka" - film anim. dla dzieci
09.10 Ziarno - prog. katolicki
09.35 "5-10-15" - prog. dla dzieci
10.15 "JANKA" (5) - serial TVP dla dzieci
10.45 Magazyn polonijny
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Trzykwadrans ze sportem
13.00 Vadecum turysty
13.25 Teatr Rozmaitości: Jarosław Iwaszkiewicz "Lato w Nohant", reż. O. Lipińska
15.05 Wielka gra - telet.
15.55 Program dnia
16.00 "CZTERDZIESTOLATEK" (15) - serialkomed. TVP, reż. J. Gruza
17.00 Telexpress
17.15 W świecie filmów rysunkowych "Trzy misie" (3)
17.40 Dzieje kultury polskiej - "Jagiellonowie"
18.40 Mistrzowie tańca - prog. rozryw.
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 "KOMEDIANTKA" (1) - serial TVP, reż. J. Szwiernia
21.00 Panorama
21.25 "SESZELE" - film fab., reż. B. Linda
23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skrótu dnia
00.00 Panorama
00.05 Program na niedzielę
00.10 Widowsko publicystyczne
01.00 Gość Muzycznej Jedyńki - Ewa Bem
01.20-08.00 Przerwa

TELE TOP

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
08.00 Wiadomości - Przegląd Prasy
08.15 "Generał Daimos" - film anim.
08.40 "Królowa śnieżka" - film anim.
09.05 "Zorro" - film anim.
09.30 "DRUŻYNA A" (23) - serial
10.45 "MARIA" (126) - serial
11.30 Magazyn sportowy
12.30 "SOL DE BATEY" (34)
13.30 Petarda - mag. muz.
14.30 Zdrowie Moda i Uroda
15.00 Darłowo - film
15.15 Rozmowy Tele Topu
15.45 Kultura
16.15 "Generał Daimos" - film anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
17.05 "Zorro" - film anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.05 "DRUŻYNA A" (24) - serial
19.15 "MARIA" (127) - serial
20.00 "MAC GYVER" - serial
21.45 Wiadomości lokalne
22.05 "OSTATNI ZACHÓD SŁOŃCA" western USA, reż. R. Aldrich

23.10 Bez negatywu - prog. public. o kinie i teatrze
23.40 Sianów - film
00.00 Wiadomości lokalne
00.10 "K9" - komediaprod. USA, reż. R. Daniel
02.30 Trójmiasto zmienia się
03.30 POP - mag. muz.
04.30 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1

SAT 1

06.40 Zoff (powt.) 07.10 alles capito?! (powt.) 07.40 DROPS! - quiz dla dzieci 08.10 Silverhawks - serial rys. 08.40 Piotruś Pan i piraci 09.10 Astro Dino - serial rys. 09.40 Feivel, mysz podróżnik i jego przyjaciele - film 09.05 Hans Hass - przygody badacza mórz 10.30 5 razy 5 11.00 Forum gospodarze 11.30 Prawie anioł (powt.) 13.20 KARDYNAŁ - film USA 16.30 Punkt, Punkt, Punkt 17.00 Idź na całość! - telet. 17.55 Gra o milion - loteria 18.00 ranna piłka nożna 19.20 Wiadomości 19.30 Koło fortuny - telet. 20.15 Nasze kochane ciotki na południowych morzach - film austr. 21.55 Mann-o-Mann 23.00 Co zobaczył szwedzki szef - film USA 00.25 Skóra do skóry (powt.) 01.40 Fresh Frames 02.40 ran (powt.) 04.00 Młody i niespokojny

MTV

07.00 Awake On The Wild Side
08.00 Weekend z gwiazdami MTV
11.00 The Big Picture 11.30 Yo! MTV Raps 13.30 XPO - nowości muzyczne 14.00 Weekend z gwiazdami 17.00 Dance 18.00 The Big Picture Special 18.30 Wiadomości MTV 19.00 MTV's Braun European Top 20 - Europejska lista przebojów 21.00 Nirvana Unplugged 22.00 The Soul of MTV 23.00 XPO - nowości muzyczne 23.30 Weekend z gwiazdami 02.00 Beavis i Butt-head 02.30 VJ Marjine 03.00 Nocne teledyski

PRO 7

06.15 Scarecrow i pani King
07.00 Podróż z Malcolmem Douglasem - serial dok. 07.45 Perry Mason - serial 08.40 Planeta Gigantów 09.40 Sprawca zaginął (powt.) 11.15 Znamię - western prod. USA 13.00 Lotnicy amatorzy 13.30 Niebo nad Afryką 14.00 Kung-fu - serial prod. USA 15.00 Starszy i Hutch - serial 16.00 Gliniarz pchowiec - komedia prod. duńskiej 17.25 Booker - serial USA 18.25 Pocałuj mnie, maty! - serial USA 18.55 Flirt - prog. rozryw. 19.25 Bill Cosby Show 20.00 Wiadomości 20.15 ZŁOTE DZIECKO - komedia przyg. prod. USA 22.05 WYGRAĆ ZE ŚMIERCIĄ - film sens. prod. USA 23.50 Wiadomości 00.00 Mike Hammer - serial 01.00 Zabić! - film krym. prod. niem.-franc.-wł.-hiszp. 02.50 Wiadomości 03.00 T.J. Hooker (powt.) 03.45 Wiadomości 03.55 Loteria (powt.) 04.45 Mężczyzna o dziwnym spojrzeniu - film SF prod. USA

RTL

06.00 Seriale animowane 06.05 Comix - mag. miłośników komiksów 08.35 Gorące miejsce - prog. dla dzieci 08.50 Seriale anim. 11.50 Katsowie i pies - serial 12.20 Harry i Hendersonowie - serial 12.45 Pełna chałta - serial komed. prod. USA 13.15 Krok po kroku - serial komed. 13.45 Książę z Bel-Air - serial komed. 14.15 Major Dad - serial 14.45 Knight Rider - serial 15.45 Drużyna A - serial USA 16.45 21, Jump Street - serial krym. 17.45 Malibu Road 2000 - serial 18.45 Wiad. 19.10 Liczy się tylko miłość - show 20.15 NIEBEZPIECZNE NAMIENTNOŚCI - film sens. prod. USA 22.10 DELTA FORCE III - film sens. prod. USA 23.40 Sobotnia noc w RTL 00.40 Leczenie miłością - film erot. prod. austral. 01.40 Delta Force (powt.) 03.15 Leczenie miłością 04.50 Drużyna A (powt.)

RTL 2

06.25 Biali dzikusi - film USA 07.40 Newsbusters - film USA 09.10 Leśniczówka w Tyrolu 10.40 Niebezpieczna misja 12.05 Ucieczka z krainy złota - serial CSRS 13.05 Biali dzikusi (powt.) 14.25 Newsbusters (powt.) 16.00 Obraz nieznanego, cz. II - melodram. RFN 17.00 Wiad. 18.10 Bates Motel - film USA 20.15 Zwiariowana autostrada - komedia USA 22.05 Miasto strachu - thriller prod. USA 23.55 Zagadka nieśmiertelności - film prod. ang. 01.35 Zakupy przez telewizję 02.05 Miasto strachu (powt.) 03.50 Zagadka nieśmiertelności (powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Nocne wiad. 06.30 Wydarzenia mijające dnia 07.00 Zakupy w telewizji 07.30 Hello Austria, Hello Vienna 08.30 Dziennik wydar. europ. 09.00 Zakupy w TV 11.00 Na fali 13.00 Today - prog. społcz. 14.00 Super Sports 18.00 Today - prog. społcz. 19.00 Wiad. ITN 20.00 Randka - prog. komed. 21.00 Ojciec Murphy - serial 22.00 ITN World News 22.30 Kalend. kult. 23.00 Show na żywo 00.00 Sobotnie kino Super Channel 02.00 Kino klasyki

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00-10.00 Wiad. olimp. (powt.) 10.00 Na żywo. Bobsleje. 10.30 Na żywo. Kombinacja norweska - Bieg na 15 km 11.30 Na żywo. Bobsleje 12.30 Zjazd kobiet 13.30 Na żywo. Bobsleje 14.00 Na żywo. Jazda szybka na lodzie - 500 m kobiet 15.00 Na żywo. Hokej na lodzie: Kanada - Słowacja 17.30 Wiad. olimp. 19.00 Wiad. olimp. 19.00 Na żywo. Jazda figurowa na lodzie 23.00 Tenis 01.00 Wiad. olimp. 01.30-06.00 Powtórki

NIEDZIELA 20.02.1994 r.

TVP 1

07.00 Rolnictwo na świecie
07.15 Proszę o odpowiadź
07.35 Tydzień - magazyn rolniczy
08.30 Notowania
08.55 Program dnia
09.00 "Zamek Eureka" - serial prod. USA
09.25 "Tuttur" - quiz muz. dla dzieci
09.40 Teleranek - prog. dla dzieci
10.10 "DOMEK NA PRERII" - serial prod. USA
11.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - narty - zjazd kobiet do kombinacji
11.55 Telewizyjny koncert zyczeń
12.25 Teatr dla Dzieci: Frantisek Pawliczek "SŁOWIK"
13.20 Z kamerą wśród zwierząt
13.45 W Starym Kinie: Złote lata komedii angielskiej "ALIBI DOSKONAŁE", reż. Robert Day, wyk. Peter Sellers, Wilfrid Hyde-White, Lionel Jeffries, Liz Fraser
15.10 Śpięca
15.40 Pieprz i wanilia
16.30 Teleexpress
16.45 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej: Rosja - Czechy
17.35 "DYNASTIA COLBYCH" (8) - serial prod. USA, reż. Nancy Malone
18.30 7 dni - świat
19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia: "Gumisio"
19.30 Wiadomości
20.15 "SŁOŃCE I CIEM" (2) - film fab. USA, reż. T. Richardson, wyk.: Stefanie Powers, Claire Bloom, Peter Bowles
21.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo figurowe - pary taneczne (tańce oryginalne)
23.05 Sentymenty - prog. A. Osieckiej
23.55 Wiedzący konesera "OPOWIADANIA O TRUDNEJ MOŁOŚCI" - film. hiszp., reż. J. Humberto Hermsillo, wyk. Hanna Shygulla, Francisco Gattorno, Victor Villalobos
01.20 Impromptus Fryderyka Chopina gra Stanisław Bunin
01.40 Zakończenie programu

3 GDAŃSK

08.00 TV Polonia
09.55 Program dnia
10.00 "Misionarze polscy" - film dok.
10.30 Z cyklu polskie kino: "KING SIZE"
12.00 "Canal +" przedstawia "Notatnik filmowy"
12.30 Damskie głosy
12.55 Okolicie mody
13.15 "RÓŻOWA DAMA" - serial prod. wenezuel.
14.05 Dozwolone od lat 40
14.30 Podsumowanie tygodnia
15.00 Trans world sport
16.00 Trójka zaprasza w świat przyrody
16.30 "W DAŻENIU DO PRAWDY" - serial prod. greckiej
17.00 Teleexpress
17.15 "RADIO ROMANS" - serial prod. pol. (pilot serialu)
17.45 Studio Trójki - rozmowa z twórcami serialu "RADIO ROMANS"
18.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Echa tygodnia - program dla niesłyszących
08.00 "Piotruś Pan i piraci" - serial anim. prod. USA
08.25 Film dla niesłyszących: "SŁOŃCE I CIEM" (2) - serial prod. USA
09.15 Słowo na niedzielę - dla niesłyszących
09.20 Powitanie
09.30 Program lokalny
09.55 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - biathlon - 20 km mężczyzn
11.00 Godzina z Hanna Barbera - filmy anim. dla dzieci
12.00 "MANDRIN" - film fab. prod. franc.-wł., reż. Jean-Paul Le Chanois
13.45 Animals - prog. E. Banaszkiwicz
14.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skoki narciarskie na dużej skoczni - bobsleje dwójki - tyżwiarstwo szybkie mężczyzn - 10000 m
16.15 Panorama
16.20 Gwiazdy tamtych lat - J. Gniatkowski
16.45 Powitanie
16.55 "DZIECIANKI, KŁOPOTY I MY" (21) - serial komed. USA
17.20 Wydarzenie tygodnia
17.50 Camerata 2 - mag. muz.
18.20 Halo Dwójka
18.30 "Gra" - teleturniej
19.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo figurowe - pary taneczne, tańce oryginalne
21.00 Panorama
21.30 Benefis Jana Boby
22.40 "OJCOWIE I SYNOWIE" (8-ost.) - serial prod. niem.
00.00 Panorama
00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej na lodzie: Niemcy - Finlandia
01.05 Zakończenie programu

POL SAT

14.55 Program dnia
15.00 FilMOTEKA Narodowa przedstawia: "ZNACHOR" - film pol., reż. M. Waszyński
16.30 "CAPITAL CITY" - serial obcy. prod. ang.
17.30 Jesteśmy - prog. red. katol. TV Polska
18.00 "KLEMENTYNKA" - serial 18.30 Z innej beczki - kabaret
19.00 Informacje
19.20 "Dwa koty i pies" - film anim. dla dzieci
19.30 Koncert z cyklu live dziś: Engelbrid Humpderink
20.00 "PULAPKA", cz. I - film prod. franc.-wł.
21.00 Kino satelitarne - "LONDYŃSKI TAKSÓWKARZ" - film prod. USA
22.35 Oskar - mag. filmowy
23.05 POTWORY - film USA
23.30 Koncert z cyklu live dziś: Engelbrid Humpderink
00.15 Pożegnania

TV POLONIA

08.00 Powitanie
08.10 Programy katolickie
09.00 WIELKA MIŁOŚĆ BAL-ZAKA (7 ost.) serial
10.00 Tęczyowy Music-Box - program dla dzieci
10.45 "URWISY Z DOLINY MLYNÓW" (19 i 20) - serial TVP dla dzieci
11.25 "CZTERDZIESTOLATEK" (15) - serial TVP (powt.)
12.15 Program dnia
12.20 Teatr dla dzieci: "CZARNO NABIAŁYM", reż. M. Pratat
12.55 10. oddech Kaczuchy - prog. rozryw.
13.25 Z pierwszej ręki - magazyn reporterski
14.00 Tu mówi Warszawa - program rozrywkowy
15.00 "ŻEGNAJ ROCKEFELER" (9 i 10) - serial TVP dla młodzieży, reż. W. Szarek
16.00 Gość TV Polonia
16.15 Przeboje Odeonu
17.00 Teleexpress
17.15 Spojrzenia na Polskę - prog. J. Klechty
17.30 Telekino wspomnień: "DIAMENT RAŻDZY" - film TVP, reż. S. Chęciński
18.00 "PIERWSZA MIŁOŚĆ" - film TVP, reż. S. Chęciński
18.50 100 pytań do...
19.20 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.50 Magazyn kulturalny
20.00 "KOMEDIANTKA" (1) - serial TVP
21.00 Panorama
21.25 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skróty dnia
21.55 "Z BIEGIEM LAT Z BIEGIEM DNI" (7) - serial TVP, reż. A. Wajda
23.15 Program rozrywkowy
00.00 Panorama
00.05 Program na poniedziałek
00.10 7 dni świat - prog. public.
00.40 Gwiazdy Jazzu
01.05-07.30 Przerwa

TELE TOP

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
08.15 "Generał Daimos" - film anim.
08.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
09.05 "Zorro" - film anim.
09.30 "MANUELA" (27) - serial
11.00 "MOJE DZIECI, MOJE ŻYCIE" (118 i 119) - serial
13.00 POP - mag. muz.
14.00 Magazyn o sztuce
14.30 Pets
15.00 Rozmowy Tele Topu
15.45 Bez negatywu - prog. o teatrze i kinie (powt.)
16.15 "Generał Daimos" - film anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - serial anim.
17.10 "Uff" - program muzyczny
18.10 "SŁODKA BRUNETKA" - kom. USA, reż. E. Nugent
20.00 "TAJEMNICZE SAHARY" (1), reż. A. Negrin
22.30 "MAGNUM" (4) - serial
23.25 Kronika sportowa
23.55 Publicystyka
00.10 Rozmowy Tele Topu
00.45 "ULTRAS" - dramat prod.

wł., reż. R. Tagnazzi

02.30 Rozmowy Tele Topu
03.00 Kronika sportowa
03.30 Muzyczny Misz Masz

SAT 1

05.15 ran 06.15 Nasze Kochane Ciotki na południowych morzach (powt.) 07.55 Ośle uszy i diabli ogon 08.00 Silverhawks - serial rys. 08.30 Piotruś Pan i piraci - serial 09.00 Astro Dino - serial 09.30 Feivel mysz podróżnik i jego przyjaciele 10.00 Czarna błyskawica - serial 10.25 Zoff - prog. dla dzieci 11.00 Mag. polit. 12.00 ran - koszykówka, liga NBA 13.00 Zorro - serial 13.35 Gruby szlif - film ang. 15.40 Małyksiążę - film ang. 17.10 Star Trek: Depp Space Nine - serial USA 18.10 ranissimo 19.00 Wiad. 19.25 Kolo fortuny - telet. 20.15 Ostatnia fala - film austral. 22.05 Talk im Turm 23.30 24 godziny reportaża 00.00 Punkt widzenia 00.05 Tramwaj zwany pożądaniem - film USA 02.15 Gruby szlif (powt.) 04.10 Ostatnia fala (powt.)

MTV

07.00 Awake On The Wild Side
08.00 Weekend z gwiazdami MTV
10.30 Wiadomości MTV 11.00 The Big Picture Special 11.30 MTV's Braun European Top 20 - europejska lista przebojów 13.30 XPO - nowości muz. 14.00 Weekend z gwiazdami MTV 18.00 The Real World II 19.00 MTV's US Top 20 Video Countdown - Lista przebojów w USA - VJ Steve Isaacs 21.00 120 minut - wywiady, koncerty, nowości muzyczne 23.00 Beavis And Butt-Head - film rys. 23.30 Headbanger's Ball - heavy metal hardrock 02.00 VJ Marjine 02.00 VJ Marjine 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

06.10 Planeta Gigantów 07.00 Scarecrow i pani King 07.45 Kung-fu (powt.) 08.35 Piraci z Malezji - film przyg. wł.-franc. 10.30 Kontra - talk show 11.00 Booker 12.00 Flirt 12.30 Bill Cosby show 13.00 Podróże z Malcolmem Douglasem (powt.) 14.00 Jivaro - film przyg. prod. USA 15.45 Tajemnicza wyspa - film przyg. ang. 17.35 Niebo nad Afryką - serial prod. USA-niem.-kanad. 18.05 Miłość, toprywatna sprawa - serial prod. niem. 19.00 Doktor Berthold - serial prod. niem. 20.00 Wiadomości 20.15 Najlepszą obroną jest atak - komedia prod. USA 22.05 Missi-ski w ogniu - film krym. prod. USA 00.25 Wiadomości 00.35 Ekipa specjalna - serial 01.30 Przekleństwo mumii - film fantast. prod. USA-ang. 03.05 Wiadomości 03.15 Perry Mason (powt.) 04.00 Wiadomości 04.10 Loteria (powt.) 05.00 Tata wie najlepiej

RTL

06.15 Serie anim. 08.00 Li-La-Launebär - program dla dzieci 08.30 Serie anim. i Hanna

Barbera Party 09.55 Moja niedziela 10.00 Dziwna kobieta - serial 11.00 Powrót do przeszłości - serial SF prod. USA 12.00 Wielkie Hawaje - serial 13.00 Operacja "Petticoat" - komedia prod. USA 13.30 Mario-netka - serial komed. 14.00 Major Dad - serial 14.30 Podróż w czasie - film przyg. prod. USA 16.50 Knight Rider - serial 18.45 Wiadomości 19.10 Hallo! - prog. rozryw. 20.15 Grao 100000 marek 21.55 Spiegel TV - mag. infor. 22.40 Prime Time - magazyn 23.00 Playtime Late Night 00.00 Kanał 4 - polityka i satyra 00.35 Operacja "Petticoat" - serial 01.05 Ożeniony z dziećmi - serial 01.35 Kto jest szefem - serial 02.05 Nr 227 - serial 02.35 Rodzina paczka - serial 03.15 Explosiv (powt.) 03.40 Hans Meiser (powt.) 04.35 Ilona Christen (powt.) 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

06.30 Leśniczówka w Tyrolu 08.00 Bates Motel (powt.) 09.45 Miasto duchów - film prod. USA 11.05 Druga twarz - thriller prod. USA 12.25 Play Time TV - telezabawa 12.55 Bravo TV - mag. muz. 15.05 Rozrywkowi uczniowie - serial prod. USA 15.35 Bitte Lächeln 16.00 Bravo Super Show - koncert w berlińskiej Deutschlandhalle 17.55 Klasa '96 - serial USA 18.50 Wiadomości 19.00 Dr Quinn - serial prod. USA 20.00 Wiadomości 20.15 Polowanie na męza - film prod. USA 22.10 Cienie w pustym pokoju - film sens. prod. kanad. 23.55 Idiota w Paryżu - komedia franc. 01.25 Zakupy przez telewizję 01.55 Polowanie na męza (powt.) 03.35 Cienie w pustym pokoju (powt.)

SUPER CHANNEL

06.00 Wiadomości 06.30 Zakupy w TV 08.00 Wiadomości 08.30 Modlitwa 09.00 Kenneth Copeland 10.30 Zakupy w TV 11.00 The Hour Of Power 11.30 Wiadomości finans. 12.00 Zakupy w TV 13.00 Charisma 13.30 E. R. F. 14.00 Sport 17.00 Showinf. 18.00 Today 19.00 Magazyn informacyjny 20.00 Mag. kult. 21.00 Talking jazz 22.00 ITN World News 23.30 Raporty finans. 23.00 Sport 00.00 Kalendarz kult. 00.30 Media TV - TV inf. 01.00 Mag. public. 01.30 Style życia 02.00 Kino klasyki

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00-10.00 Wiad. olimp. - powtórki 10.00 Na żywo. Bobsleje - Wyciąg dwójek oraz: Biathlon mężczyzn, 20 km 12.30 Zjazd kobiet 13.00 Na żywo. Skoki narciarskie 16.00 Bobsleje 16.45 Na żywo. Hokej na lodzie: Rosja - Czechy, 3 tercja 17.30 Wiadomości olimp. 18.00 Skoki narciarskie (skróty) 19.00 Na żywo. Jazda figurowa na lodzie 22.00 Hokej na lodzie: Niemcy - Finlandia (skróty) 23.00 Tenis 01.00 Wiadomości olimp. 01.30-06.00 Powtórki

PONIEDZIAŁEK 21.02.1994 r.

TVP 1

- 06.00 Kawa czy herbata?
- 09.00 Wiadomości
- 09.10 Program dnia
- 09.15 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
- 11.10 **"DYNASTIA COLBYCH"** (8) - serial prod. USA
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 "Family Album" (18) - język anglo-amerykański dla średnio zaawansowanych
- 12.40 "Muzzy in Gondoland" (18) - język ang. dla najmłodszych
- 12.45 Mama i ja - prog. dla mamy i życzliwych
- 13.00 Domowe przedszkole
- 13.25 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyj.
- 13.30 Prezentacje
- 13.50 "Kronika 70 - rok 1980", cz. 1 - przegląd wydarzeń w Polsce i na świecie
- 14.10 "Masaryk - pierwszy prezydent niepodległej Czechosławacji" - film dok.
- 14.45 "Miejsca niezwykle - Plaža Omaha"
- 14.55 "Ogniem i mieczem" według Szymona Kobylińskiego
- 15.10 "Tajna historia ZSRR" - Stalin i generałowie
- 15.50 Jaka szkoła - Chór w szkole
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Luz - magazyn nastolatków
- 16.50 Magazyn Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Kwant - mag. pop.-nauk.
- 17.40 Prawo i bezprawie
- 18.00 **"LATAJĄCY CYRK MON-TY PYTHONA"** (3) - serial komed. prod. ang.
- 18.30 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
- 19.00 Wieczorynka - "Troksliwie misie"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Prosto z Belwederu
- 20.20 Teatr Telewizji: Erich Maria Remarque **"LUK TRIUMFALNY"**, rez. K. Zaleski
- 21.35 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - fizywarstwo - tańce dowolne
- 23.05 Wiadomości
- 23.20 Gorąca linia
- 23.30 Muzyczna Jedynka
- 23.35 "Szapolska od A do Z" - **"PRZED ODLOTEM"** - film fab. prod. pol.
- 01.10 Przeboje Bogustawa Kaczyńskiego - Gilbert Beaud
- 02.10 Zakończenie programu

3 GDAŃSK

- 07.30-16.00 TV Polonia
- 16.00 Panorama
- 16.05 Program dnia
- 16.10 Nowalijki
- 16.15 "45 minut" - program dla młodzieży
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Studio Trójki
- 17.20 Magazyn sportowy
- 17.50 "Trzy po trzy" - quiz
- 18.05 Panorama
- 18.30 Studio Trójki
- 18.35 Temat Wiejski
- 18.55 Dozwolone od lat 40
- 19.10 Program publicystyczny
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Panorama
- 20.15 Gdański dywanek
- 20.55 **"DANIEL BOONE"** - film fab. prod. USA
- 22.10 "Wielka Brytania od wewnątrz" - film dok.
- 23.00 TV Polonia

TVP 2

- 07.30 Panorama
- 07.35 Przeboje Dwójki
- 08.05 Program lokalny
- 08.35 "Przygody Alfreda Jonatana Kwaka" - serialanim. prod. USA
- 09.00 Studio Dwójki
- 09.10 **"MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA"** (17) - serial prod. kanad.-argant.
- 09.40 "Ona" - magazyn
- 10.05 "Muzzy in Gondoland" (18) - j. angielski dla najmłodszych
- 10.10 "English and Art" (2) - j. angielski dla młodzieży
- 10.20 "Muzzy Comes Back" (18) - j. angielski dla dzieci
- 10.25 "Alles Gute" (17) - j. niemiecki dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - II przejazd stalomu kobiet do kombinacji, dokończenie transmisji ze sztafety kobiet, akrobacje narciarskie - eliminacje
- 13.00 Panorama
- 14.00 **"CZTERDZIESTOLETEK - 20 LAT PÓŹNIEJ"** - film TVP, rez. J. Gruga (powt.)
- 15.00 Moje książki - Z. Górny
- 15.20 Polska Kronika Filmowa
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Przygody Alfreda Jonatana Kwaka" - serialanim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej: Szwecja - Kanada, szwiarstwo szybkie - 1500 m kobiet
- 17.30 **"MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA"** (17) - serial prod. kanad.-argant. (powt.)
- 18.00 Panorama
- 18.05 Programy lokalne
- 18.35 Koto fortuny - teleturniej
- 19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - fizywarstwo figurowe - tańce dowolne, wydarzenia dnia
- 21.00 Panorama
- 21.30 Reportaż Dwójki przedstawiają
- 22.00 Noc detektywów - **"CO-LUMBO - NIWYGODNY ŚWIADEK"** - film krym. USA
- 23.15 "Znaki zapytania" - reportaż W. Czubaszka
- 23.45 Fundacja nadziei - reportaż o działalności młodego księdza
- 00.00 Panorama
- 00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej: USA - Włochy
- 01.05 **"NOCNE SESJE"** (4) - serial prod. USA
- 01.30 Zakończenie programu

POL SAT

- 16.20 Powitanie
- 16.25 Program dnia
- 16.30 4 x 4 - mag. motor. dla dużych i małych
- 17.00 **"PULAPKA"**, cz. II - dramat krym. prod. franc.-wł.
- 18.00 Czas na naturę
- 18.30 **SKARBY Z KONTYNETU** (8) - serial oraz **NIKOGO NIE POTRZEBUJE** (8)
- 19.00 Informacje
- 19.20 Dwa koty i pies - serial anim. dla dzieci
- 19.30 **"SUPERMODELKA"** - serial prod. brazył.

- 20.00 **"SASIEDZI"** - serial obycz. prod. austral.
- 21.00 **"LONDYŃSKI TAKSÓW-KARZ"** - komedia prod. USA
- 22.35 Informacje
- 23.00 **"ZAMIANA"** - film wt.
- 00.35 Pożegnanie

TV POLONIA

- 07.30 Panorama
- 07.35 Powitanie
- 07.40 Przyjemne z pożytecznym
- 08.00 Ciuchcia - program dla dzieci
- 08.45 **"PUNKT WIDZENIA"** (7-07) - film TVP
- 09.45 Ojczyzna - polszczyzna
- 10.00 Ze skarbicy folkloru - Śladami Oskara Kolberg: "Rzeszów"
- 10.15 Współnota w kulturze
- 10.45 Historia - współczesność: "Lotnicy"
- 11.15 W Kraju Zulu Gula
- 11.30 Pegaz - mag. aktual. kult.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 **"ZIMOWA"** - film fab.
- 13.40 Wczoraj na XVII Zimowych Igrzyskach Olimpijskich Lillehammer '94
- 14.35 **"TRZECIA GRANICA"** (7) - serial TVP
- 15.35 Konserw - mag. wzornictwa sztuki - prog. Hanaoki
- 15.55 Program dnia
- 16.00 Kobiety sukcesu: Matgorzata Potocka
- 16.30 Wielka historia małych miast: Paczków
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Stoneczne studio - "A'vista" - prog. dla dzieci
- 17.50 Historia - współczesność: Rewizja nadzwyczajna
- 18.20 Gra - teleturniej
- 18.50 Wydarzenie tygodnia
- 19.20 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Prosto z Belwederu
- 20.10 Grany piosenki, cz. 3 - prog. rozryw.
- 21.00 Panorama
- 21.25 Gość TV Polonia
- 21.35 **"ZAMIANA"** - film fab., rez. R. Kalinowski
- 23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skróty dnia
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na wtorek
- 00.10 Kołysz mnie - Martyna Jakubowicz, cz. 1
- 00.55 Siedem dni polskiego sportu
- 01.45-07.30 Przerwa

TELE TOP

- 05.40 **"DETEKTYW REMINGTON STEELE"** - serial
- 06.30 **"POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial
- 07.20 Muzyczny Mistrz Masz
- 08.00 Puls Miasta
- 08.15 Nowy dzień
- 08.45 "General Daimos" - serial anim.
- 09.05 "Królowa Śnieżka" - serial anim.
- 09.30 **"DRUZYNA A"** - serial
- 10.45 **"MARIA"** (127) - serial
- 11.45 **"SŁODKA BRUNETKA"** - komedia prod. USA
- 13.20 Puls Miasta
- 13.30 Muzyczny Mistrz Masz
- 14.00 Koncert
- 14.50 Puls Miasta
- 14.55 Koszaliński zaprasza
- 15.15 Portrety - publ.
- 15.45 Kronika sportowa
- 16.15 "Generał Daimos" - serial anim.
- 16.40 "Królowa Śnieżka" - serial anim.
- 17.05 "Zorro" - film anim.
- 17.30 Wiadomości lokalne
- 18.05 **"DRUZYNA A"** - serial

- 19.15 **"MARIA"** (128) - serial
- 20.00 **"BLUES BROTHERS"** - komedia USA, rez. J. Landis
- 22.20 Wiadomości lokalne
- 22.40 **"RIPTIDE"** - serial polic.
- 23.35 Kronika wyd. tygodnia
- 00.10 Puls Miasta
- 00.15 Business
- 00.40 Cyrk
- 02.00 Muzyczny Mistrz Masz
- 02.30 Portrety
- 03.00 Kronika sportowa
- 03.30 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1 SAT 1

- 06.00 Dzisiaj rano w Niemczech
- 06.15-06.45, 07.15, 07.45 Sport
- 08.00 Dzień dobry z SAT. 1 09.05 All (powt.) 09.30 Love Boat (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody i niespokojny - serial USA
- 12.15 Koto fortuny - telet. 13.00 Love Boat - serial USA 14.00 Sądzieli - serial austral. 14.30 All - serial USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 Idź na catosć! - telet. 19.00 Wiad. 19.20 ran - sport 19.30 Koto fortuny - telet. 20.15 Górski doktor - serial 21.20 Zgłoś się! - poszuk. zaginionych 22.10 Hunter - serial USA 23.00 News & Stories 23.50 Kanal 4 - mag. muz. 00.20 Kanal 4 - mag. polit.-satyr. 00.50 Star Trek (powt.) 01.40 Star Trek: Deep Space Nine (powt.) 02.30 Tramwaj zwany pożądaniem (powt.) 04.30 24 godziny (powt.) 04.55 Zgłoś się (powt.) 05.35 Zorro (powt.)

MTV

- 06.00 Awake On The Wildside
- 09.00 VJ Ingo 12.00 The Soul Of MTV 13.00 MTV Greatest Hits 14.00 VJ Simone 16.30 The MTV Coca-Cola Report 16.45 MTV At The Movies 17.00 MTV News At Night 17.15 3 From 1 17.30 Dial MTV 18.00 MTV's Hit List UK 20.00 MTV Greatest Hits 21.00 Stone Temple Pilots Unplugged 21.30 Pearl Jam Unplugged 22.00 The Real World 22.30 Beavis i Butthead 23.00 The MTV Coca-Cola Report 23.15 MTV AT The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 MTV's Hit List UK 02.00 VJ Marijane 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

- 05.45 Mr. Belvedere (powt.) 06.10 Cudowna Jeannie 06.30 Trick 7 (powt.) 07.55 Parker Lewis (powt.) 08.25 Pocałuj mnie, maty! 08.55 Mitość, to prywatna sprawa (powt.) 09.55 Hardcastle i McCormick (powt.) 10.50 Loteria - serial USA 11.50 Roseanne (powt.) 12.20 Bill Cosby show 12.50 Przekleństwo mumii 14.25 Hardcastle i McCormick - serial USA 15.25 Mr. Belvedere - serial prod. USA 16.25 Trick 7 - serial anim. 17.55 Parker Lewis - serial USA 18.55 Roseanne - serial USA 19.25 Bill Cosby show - serial USA 20.00 Wiad. 20.15 Wiatr i lew - film przyg. USA 22.30 Miecz Aleksandra - film krym. kanad. 00.20 Wiadomości 00.30 Zdrójca (powt.) 01.25 Mike Hammer (powt.) 02.20 Wiad. 02.30 Piraci z Malezji (powt.) 04.15 Wiad. 04.25 Ekipa specjalna (powt.)

RTL

- 06.00 Aktualności 07.00 Dzień

- dobry Niemcy - magazyn poranny 09.10 Na hasło "Ratunek" - serial 10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Dzień po dniu - serial 11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30 Rodziny pojedynk - telet. 12.00 Punkt 12 - mag. połud. 12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dżwime hobby - serial 15.00 Ilona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Życiowe zmiany 17.00 Kto jest szefem? - serial komed. 17.30 Ożeniony z dziećmi - serial 18.00 Rodzina paczka - serial 18.30 Temat dnia 18.45 Wiadomości 19.10 Explosiv - magazyn 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Rodzinka Flodderów - serial komed. prod. holend. 20.45 Ożeniony z dziećmi - serial 21.15 Postulernek - serial 22.15 Dzień X - reportaż 23.00 10 przed 11 - mag. kult. 23.30 SK-15 - mag. krym. 00.00 Mag. aktual. 00.30 Gość w studiu - prog. z udziałem telewidzów 01.00 Ożeniony z dziećmi - serial 01.30 Kto jest szefem? - serial 02.00 Nr 227 - serial 02.30 Rodzina paczka - serial 03.05 Explosiv (powt.) 03.30 Hans Meiser (powt.) 04.30 Ilona Christen (powt.) 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

- 05.35 Dr Westphal - serial 06.20 Kobieta za 7 milionów - serial USA 07.10 Seriale animowane 09.55 Ruck Zuck (powt.) 10.25 Rozrywkiwo uczniowie (powt.) 10.55 Dr Westphal - serial 11.55 Dr Quinn (powt.) 12.55 Vampy - prog. dla dzieci 13.00 Seriale animowane 17.00 Kobieta za 7 milionów 17.50 Ruck Zuck - teletabawa 18.20 Bitte Lächeln 18.55 Wiadomości 19.00 Modelka i detektyw - serial krym. USA 20.00 Wiadomości 20.15 Zbrojne ślęcznotki 21.20 Wrestling 22.25 Wiadomości 22.35 Potwory mrozące krew w żylach - serial USA 23.10 Narzeczona Draculi, cz. I - horror ang. 23.25 Wiadomości 23.30 Narzeczona Draculi, cz. II - horror ang. 00.50 Zakupy przez telewizję 01.20 Zbrojne ślęcznotki 02.20 Wrestling 03.20 Potwory mrozące krew w żylach (powt.) 03.45 Narzeczona Draculi

SUPER CHANNEL

- 05.30 Victory - prog. relig. 06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiad. finans. 08.15 Biznes europejski - Wiad. 09.00 Zakupy w TV 12.00 Wiad. CNBC 12.30 Wiad. finans. 13.00 Today 14.30 Koto fortuny - prog. public. 18.00 Today 19.00 Wiad. ITN 19.30 Prog. nowości kult. 21.00 Katastrofy - prog. dok. 21.30 Pamięć - prog. hist. 22.00 Wiad. biznes. 23.30 Close Up - prog. public. 23.00 Showdown żywo 00.00 Prog. ekono. 01.00 Debaty polit. 01.30 Detektywi - serial

EUROSPORT

- Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00-09.30 Wiad. olimp. - powtórki 09.30 Na żywo. Słalom kobiet 10.30 Na żywo. Biegi narciarskie - sztafeta kobiet 4x5 km 12.00 Skoki narciarskie 12.30 Słalom kobiet (skróty) 13.00 Na żywo. Słalom kobiet, 2 biegi 14.00 Na żywo. Jazda szybka na lodzie 15.00 Na żywo. Hokej na lodzie: Szwecja - Kanada 19.00 Jazda figurowa na lodzie 23.00 Wiad. olimp. 00.00 Hokej na lodzie: USA - Włochy 02.00-06.00 Powtórki

WTOREK 22.01.1994 r.

TVP 1

- 06.00 Kawa czy herbata?
- 09.00 Wiadomości
- 09.10 Program dnia
- 09.15 Mama i ja
- 09.25 Domowe przedszkole
- 09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 Klub Samotnych Serc
- 10.15 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
- 11.00 "ZYCIE"** (23) - serial jap.
- 11.45 Ściśle jawne - Partnerstwo dla pokoju
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.45 Dla dzieci: "Tik-Tak"
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyj.
- 13.30 Czy jesteśmy sami?
- 13.40 "Gwiezdne podróże profesora Marka Demiańskiego" (15) - "Zycie gwiazdnych ołbrzymów"
- 13.55 Klinika chorych maszyn
- 14.10 Zlamusatechniki - G. Gerlach
- 14.20 3-2-1 kontakt: "Struktury. Chaos i kryształ" - serial popul.-nauk. prod. USA
- 14.45 Planety wokół pulsarów
- 15.00 Księga cudów techniki
- 15.15 Zwiędz przez życie - mag. popul.-nauk.
- 15.30 Tele-komputer
- 15.45 Milczenie Wszechświata
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: "Tik-Tak"
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Encyklopedia II wojny światowej
- 17.45 W kinie i na kasecie
- 18.05 "MURPHY BROWN"** (17) - serial komed. prod. USA
- 18.30 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
- 19.00 Wieczorynka: "Tomajo"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 "Sejmograf" - mag. parlament.
- 20.25 "CUD MIŁOŚCI"** - film USA
- 22.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
- 23.05 Wiadomości
- 23.20 Gorąca linia
- 23.30 Muzyczna Jedynka
- 23.40 Człowiek w zagrożeniu: "Ta wspaniała praca" - film dok.
- 00.00 "Sabat" - prog. G. Sześciński
- 00.40 Rock najlepszych - zespół "IRA"
- 01.00 Siódemka w Jedyńce - "Opowieść o music-hallu" (2) - film dok. prod. franc.
- 02.00 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

- 08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
- 08.35 Trójmiejski Serwis Infor.
- 08.45-16.00 TV Polonia
- 16.00 Panorama
- 16.05 Program dnia
- 16.10 Nowalijki
- 16.15 "45 minut" - program dla młodzieży
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Studio Trójki
- 17.20 Gorące tamaty - Czarne i białe
- 17.35 Studio Trójki
- 17.45 Handel i handelek
- 18.05 Panorama
- 18.30 Studio Trójki
- 18.35 "RÓŻOWA DAMA"** - serial prod. wenezuel.
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Panorama
- 20.15 Polityka i okolice
- 20.40 Cienie życia
- 21.00 TV Polonia

TVP 2

- 07.30 Panorama
- 07.35 Przeboje Dwójki
- 08.05 Program lokalny
- 08.35 "Annette" - serial anim. prod. jap.
- 09.00 Studio Dwójki
- 09.15 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA"** (18) - serial prod. kanad.-argant.
- 09.40 Świat kobiet - magazyn
- 10.05 FamilyAlbum (18) - j. anglo-amerykański dla początkujących
- 10.30 The Carsat Crisis (18) - j. angielski w nauce i technice
- 10.45 Starting Business English (18) - j. angielski w biznesie
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Olimpijskie - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - dokończenie transmisji ze sztafety męzczyzn
- 12.45 Przeboje Dwójki
- 13.00 Panorama
- 13.05 "WIRY ŻYCIA"** (1) - serial prod. franc., reż. J. Dayan
- 14.00 Godzina szczytów z Jerzym Waldorffem (powt.)
- 14.50 Znaki zapytania - reportaż
- 15.20 Powitanie
- 15.35 "Annette" - serial anim. prod. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - drużynowy konkurs skoków
- 17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA"** (18) - serial prod. kanad.-argant. (powt.)
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - łyżwiarstwo szybkie - krótki tor (eliminacje), wydarzenia dnia
- 20.05 Pytania o Polskę - prog. public.
- 21.00 Panorama
- 21.30 Punkt widzenia
- 21.40 Rewelacja miesiąca - Gwiazdy amerykańskiego baletu - Fokni "Syllidy" - Balet Metropolitan Opera w Nowym Jorku
- 00.00 Panorama
- 00.05 "WRÓG WROGA"** (7) - serial prod. szwedz.-niem.-wł.
- 00.55 Zakończenie programu

POL SAT

- 16.25 Program dnia
- 16.30 Magazyn sportowy
- 17.00 "SASIEDZI"** - serial obycz. prod. austral.
- 18.00 Magazyn sportowy
- 18.30 "SUPERMODELKA"** - serial prod. brazył.
- 19.00 Informacje
- 19.20 Angielski dla biznesmenów
- 19.30 "JAKI OJCIEC, TAKI SYN"** - serial komed. prod. franc.
- 20.00 "MATRIX"** - serial krym. prod. USA
- 21.00 **"ZAMIANA"** - film USA
- 22.35 Informacje
- 22.50 Angielski dla biznesmenów
- 23.00 "ZDOBYCZ"** - film prod. franc., reż. R. Vadim
- 00.40 Pożegnanie

TV POLONIA

- 07.30 Panorama
- 07.35 Powitanie
- 07.40 Smoczek czy grzechotka
- 08.00 Mama i ja - program dla najmłodszych
- 08.15 Domowe przedszkole
- 08.45 Prosto z Belwederu
- 08.55 Gramy piosenkę, cz. 3 - prog. rozryw.
- 09.45 Kobiety sukcesu: Matgorzata Potocka
- 10.15 Wielka historia małych miast - Paczków
- 10.45 Historia - współczesność: Rewizja nadzwyczajna
- 11.15 "Do słuchania we dwoje" - prog. rozryw.
- 11.30 100 pytań do...
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 "ZAMIANA"** - film fab., reż. R. Kalinowski
- 13.35 Kofisz mnie - Martyna Jakubowicz, cz. 1
- 14.20 7 dni polskiego sportu
- 15.20 Gra - teleturniej
- 15.55 Program dnia
- 16.00 "Zalew Zegrzyński" - film dok.
- 16.25 Najstarszy testament - Cykl St. Szwarz-Bronikowski: "Genesis"
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Stonecex studio - "Tik-Tak" - prog. dla dzieci
- 18.00 Historia - współczesność
- 18.50 Kalendarz - prog. społecz.-polit.
- 19.20 Dobranoc
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Sejmograf
- 20.15 "NA PRZELAJ"** - film fab. TVP, reż. J. Łęski
- 21.00 Panorama
- 21.25 Gość TV Polonia
- 21.35 "DYREKTORZY"** (2) - serial TVP
- 23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skróty dnia
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na środę
- 00.10 Camerata 2 - mag. muz.
- 00.40-07.30 Przerwa

TELE TOP
Polonia 1

- 05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE"** - serial
- 06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial
- 07.20 Muzyczny Mistrz Masz
- 08.00 Puls Miasta
- 08.15 "Generał Daimos" - film anim.
- 08.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
- 09.05 "Zorro" - film anim.
- 09.30 "DRUŻYNA A"** - serial
- 10.45 "MARIA"** (128) - serial
- 11.30 "RIPTIDE"** - serial polic.
- 12.30 "SOL DE BATEY"** (35) - telenowela
- 13.20 Puls Miasta
- 13.30 Muzyczny Mistrz Masz
- 14.00 Muzyka - Koncert
- 14.45 Zabytki woj. koszańskiego
- 15.00 Wiadomości
- 15.20 Business
- 15.45 Kronika wydarzeń tygodnia (powt.)
- 16.15 "Generał Daimos" - film anim.
- 16.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
- 17.05 "Zorro" - film anim.
- 17.30 Puls Miasta
- 18.05 "DRUŻYNA A"** - serial
- 19.15 **"MARIA"** (129) - serial
- 20.00 Cyrk
- 21.50 Puls Miasta
- 22.10 Top 20 - lista przebojów

- 22.50 Magazyn muzyczny
- 23.50 Magazyn sportowy
- 00.50 "MAC GYVER"** - serial sens.
- 02.30 Muzyczny Mistrz Masz
- 03.00 Magazyn o sztuce (powt. z niedz.)
- 03.30 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1 SAT 1

- 06.00** Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa **06.15-08.00 Sport 06.00** Dzień dobry z SAT. **1 09.05 AI** (powt.) **09.30 Love Boat** - serial USA **10.25 Bonanza** (powt.) **11.20 Młody niespokojny** - serial USA **12.15 Koło fortuny** (powt.) **13.00 Love Boat** - serial USA **14.00 Sąsiedzi** - serial austral. **14.30 Alf** - serial USA **15.05 Bonanza** - serial USA **16.00 Star Trek** - serial USA **17.00 5 razy 5** - gra słów dla szybko myślących **18.00 Idź na całość!** - telet. **19.00 Wiadomości 19.20** ran - sport **19.30 Koło fortuny** - telet. **20.15 Parada przebojów** - prog. muz. **21.15 ALARM!** - krym. prog. dok. **22.00 Sprzeciwy** - prog. public. **23.00 Spiegiel TV** - reportaż **23.35 Uwaga kamera** - prog. rozryw. **00.05 Noc generatów** - film ang.-franc. **02.35 Star Trek** (powt.) **03.25 Mann-o-Mann** (powt.) **04.15 Hunter** (powt.) **05.05 Górski doktor** (powt.)

MTV

- 06.00** Awake On The Wildside
- 09.00** VJ Ingo **12.00** The Soul Of MTV **12.30** The Pulse With Swatch **13.00** MTV Greatest Hits **14.00** VJ Simone **16.30** The MTV Coca-Cola Report **16.45** MTV At Movies **17.00** MTV News At Night **17.15** 3 From 1 **17.30** Dial MTV - teledyski na życzenie **18.00** The Soul of MTV **18.30** Music Non Stop **20.00** MTV Greatest Hits **21.00** MTV's Most Wanted **22.30** Boavisi Butthead **23.00** The MTV Coca-Cola Report **23.15** MTV At The Movies **23.30** MTV News At Night **23.45** 3 From 1 **00.00** MTV's Rock Block **02.00** VJ Marijane **03.00-07.00** Teledyski

PRO 7

- 05.30** Mr. Belvedere (powt.) **05.55** Cudowna Jeannie **06.15** Trick 7 (powt.) **07.40** Parker Lewis (powt.) **08.10** Lotnicy amatorzy **08.40** Scarecrow i pani King - serial USA **09.35** Hardcastle i McCormick (powt.) **10.35** Loteria - serial USA **11.35** Roseanne (powt.) **12.05** Bill Cosby show **12.35** Tajemnicza wyspa **14.25** Hardcastle i McCormick - serial USA **15.25** Mr. Belvedere - serial 15.55 Cudowna Jeannie - serial prod. USA **16.25** Trick 7 - seriale anim. **17.55** Parker Lewis - serial **18.25** Lotnicy amatorzy **18.30** Scarecrow i pani King - serial USA **18.55** Roseanne - serial USA **19.25** Bill Cosby show - serial USA **20.00** Wiad. **20.15** Ofiara miłości - film krym. USA **22.05** Reporterzy **23.05** Wiadomości **23.15** Interface - film SF USA **00.45** Starszy i Hutch - serial **01.40** Wiad. **01.50** Missisipi w ogniu - film USA **04.00** Reporterzy (powt.) **04.40** Scarecrow i pani King (powt.)

RTL

- 06.00** Aktualności **07.00** Dzień

- dobry Niemcy - magazyn poranny **09.10** Na hasło "Ratunek" - serial **10.00** Bogaci i piękni - serial **10.30** Dzień podni - serial **11.00** Zgadnij cenę - telet. **11.30** Rodziny pojedynki - telet. **12.00** Punkt 12 - jag. połud. **12.30** Springfield Story - serial **13.20** Santa Barbara - serial **14.10** Dziwne hobby - serial **15.00** Ilona Christen - talk show **16.00** Hans Meiser - UFO **17.00** Kto jest szefem? - serial komed. **17.30** Ożeniony z dziećmi - serial **18.00** Rodzina paczka - serial **18.30** Temat dnia **18.45** Wiadomości **19.10** Explosiv - magazyn **19.40** Dobre czasy, złe czasy - serial **20.15** Columbo: Morderstwo według planu - film krym. USA **22.10** Quincy - serial **23.10** Gottschalk - prog. rozryw. **00.00** Mag. aktual. **00.30** Gość w studiu - prog. z udziałem telewidzów **01.00** Ożeniony z dziećmi - serial **01.30** Kto jest szefem? - serial **02.00** Nr 227 - serial **02.30** Rodzina paczka - serial **03.05** Explosiv (powt.) **03.30** Hans Meiser (powt.) **04.30** Ilona Christen (powt.) **05.30** Bogaci i piękni - serial

RTL 2 RTL 2

- 05.35** Dr Westphall - serial **06.20** Kobieta za 7 milionów - serial USA **07.10** Seriale animowane **09.55** Ruck Zuck (powt.) **10.25** Bitte Lächeln (powt.) **10.55** Dr Westphall (powt.) **11.55** Modelka i detektyw **12.55** Vampy - prog. dla dzieci **13.00** Seriale animowane **17.00** Kobieta za 7 milionów **17.50** Ruck Zuck i teledziewa **18.20** Bitte Lächeln - amatorskie filmy wideo **18.55** Wiadomości **19.00** Powrót anioła - serial **20.00** Wiadomości **20.15** Do Rzeczy z powrotem - komedia USA **22.00** Wiadomości **22.10** Rego i Antoine, cz. I - film franc. **23.10** Wiadomości **23.15** Rego i Antoine, cz. II - film franc. **00.40** Marzenia - serial USA **01.05** Zakupy przez telewizję **01.40** Rego i Antoine (powt.) **03.55** Marzenia (powt.)

SUPER CHANNEL

- 05.30** Doświadczenie mocy **06.00** Zakupy w TV **06.30** Wiadomości polit. i finans. **08.30** Agenda **09.00** Zakupy w TV **12.00** Wiad. CNBC **12.30** Na zachód od Moskwy **13.00** Today **14.30** Koło fortuny **18.00** Today **19.00** Wiadomości ITN **19.30** EkoRecord **20.00** Prog. public. **20.00** Prog. dok. **22.00** ITN World News - wiadomości **22.30** Close Up **22.45** US Market Wrap **23.00** Show na żywo **00.00** Prog. public. **00.30** Wiad. NBC **01.00** Show na żywo **01.30** Dante - serial **02.00** Koniec programu

EUROSPORT

- Olimpiada w Lillehammer non stop: **06.00-10.30** Wiad. olimp. - powtórki **10.30** Na żywo. Biegi narciarskie - Sztafeta męzczyzn **4x10 km 12.45** Na żywo. Skoki narciarskie - Turniej drużynowy **15.00** Jazda figurowa na lodzie - skróty z poniedziałku **16.15** Na żywo. Hokej na lodzie - mecz 1/8 finału **19.00** Na żywo. Jazda szybka na lodzie - sprint **22.30** Na żywo. Hokej na lodzie - mecz 1/8 finału, 3. tarcza **23.30** Wiad. olimp. **00.00** Wiad. sport. **00.30-06.00** Powtórki

ŚRODA 23.02.1994 r.

TVP 1

TVP 2

TVP 3

TV POLONIA

POLSAT

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - slalom gigant mężczyzn I przejazd - biathlon, bieg na 7,5 km kobiet
11.00 "TAJEMNICE STAREJ KOPALNI" (1) - serial austral.
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań
12.45 Mama i ja
13.00 Domowe przedszkole
13.25 Porozmawiamy o dzieciach - felieton dla rodziców
13.30 Starting Business English (18)
13.40 Blok humanistyczny... swego nie znacie...
13.50 Archiwa-skarbice narodowej przeszłości
14.05 Dawno, dawno temu...
14.25 Tajemnica średniowiecznego rękopisu - prog. o tzw. "Kaznach świętokrzyskich"
14.40 Jak ratują się archiwalia - rep. z Centralnego Laboratorium Konserwacji Archiwaliów
14.55 Resy
15.10 "On wierzył w Polskę" - film dok. o gen. Emilu Fieldorfiem Niliu
15.55 Program dnia
16.05 "Baw się z nami" - mag. nastolatków
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Telexpress
17.20 Klinika zdrowego człowieka
17.40 Reportaż
18.05 "TAJEMNICE STAREJ KOPALNI" (1) - serial prod. austral. (powt.)
19.00 Wierzywny: "Smurfy"
20.10 Wiadomości
20.15 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94
20.50 Gramy piosenki (4) - "I już prawie jubileusz"
21.35 Zawód reżyser: Francis Ford Coppola
22.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skrót wydarzeń dnia oraz łyżwiarstwo figurowe - prog. tech. kobiet
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.35 "80 HUZARÓW" - film hist. prod. węgierskiej
01.00 Nocne czuwanie bez butelki
02.00 Zakończenie programu

GDANSK



07.30 Panorama
07.35 Przeboje dwójki
08.05 Program lokalny
08.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
09.00 Studio Dwójki
09.10 "MIŁOŚĆ I DYPLOMACJA" (19) - serial kanad.-argen.
09.40 Świat kobiet - magazyn
10.05 Muzzy in Gondoland (18) - j. ang. dla najmłodszych
10.10 The Lost Secret (18) - j. ang. dla średnio zaawansowanych
10.25 Muzzy Comes Back (18) - j. angielski dla dzieci
10.30 Bonjour, ca va? (15) - j. fran. dla początkujących
11.00 Panorama
11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - kombinacja klasyczna drużynowo-słoki - biathlon - bieg na 7,5 km mężczyzn - slalom gigant mężczyzn, II przejazd - biathlon 7,5 km mężczyzn
13.00 Panorama
15.00 Michał Urbaniak - New York '92
15.30 Powitanie
15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA (powt.)
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej - mecz 1/4 finału - łyżwiarstwo szybkie kobiet - 1000 m
17.25 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLOMACJA" (19) - serial prod. kanad.-argen. (powt.)
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Kolo fortuny - teleturniej
19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - łyżwiarstwo figurowe - prog. techniczny kobiet, wydarzenia dnia
20.05 Wieczór filmowy - "Kocham kino"
21.00 Panorama
21.30 Ekspres reporterów
22.05 "KOCHAM KINO" (cd.) - "SEX KLAMSTWA I KASETY VIDEO" - film fab. USA
23.40 Wieczór filmowy - "Kocham kino"
00.00 Panorama
00.05 Wieczór filmowy - "Kocham kino"
00.35 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej na lodzie - skrót meczów ćwierćfinałowych
02.05 Zakończenie programu

POL SAT

POL SAT

16.25 Program dnia
16.30 Między nami smakoszami
17.00 "MATRIX" - serial krym. prod. USA
18.00 Magazyn mody
18.30 "JAKI OJCIEC, TAKI SYN" - serial komed. prod. franc.
19.00 Informacje
19.20 "Dwa łoty i pies" - serial anim. dla dzieci
19.30 "ZŁOWROGI RAJ" - serial obycz. prod. brazył.
20.00 "DALLAS" - serial USA
21.00 "ZDOBYCZ" - film franc.
22.40 Informacje

23.00 Film fab. prod. pol.
00.30 Pożegnanie i program na jutro

07.30 Panorama
07.35 Powitanie
07.40 Gotowanie na ekranie
08.00 "Tik-Tak" - prog. dla dzieci
08.45 Sejmograf
09.00 "NA PRZELAJ" - film fab. TVP, reż. J. Łęski
09.45 "Zalew Żegrzyński" - film dok.
10.10 "Najstarszy testament" - cykl St. Szwarz-Bronikowski: "Genesis"
10.45 Historia - współczesność
11.30 Kalejdoskop - prog. społecz.-polit.
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "DYREKTORZY" (3) - serial TVP (powt.)
13.35 Camerata - mag. muz.
14.05 Fryderyk Chopin - III Sonata Fortepianowa h-moll op. 58, gra: Kevin Kenner
14.30 Wczoraj na XVII Zimowych Igrzyskach Olimpijskich Lillehammer '94
15.35 Piosenka jest dobra na wszystko
15.55 Program dnia
16.00 Teatr, czyli świat - Janusz Gajos
16.25 Nasza historia współczesna: "Album ziemian kałskich"
17.00 Telexpress
17.15 "ZNAK ORLA" (10) - serial TVP dla dzieci i młodzieży
18.00 Historia - współczesność
18.30 Listy z Europy
18.50 Listy o gospodarce - prog. public.
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 "OPOWIEŚĆ" - film TVP
21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 "DYREKTORZY" (3) - serial TVP, reż. Z. Chmielewski
23.00 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skrót dnia
00.00 Panorama
00.05 Program na czwartek
00.10 Sport na satelicie
00.40-07.30 Przerwa

TELE TOP

TELE TOP

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
07.20 Muz. Mistrz Masz
08.00 Puls Miasta
08.15 "General Daimos" - film anim.
08.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
09.05 "Zorro" - film anim.
09.30 "DRUŻYNA A" - serial
10.45 "MARIA" (129) - serial
11.30 "Ull" - program muzyczny
12.30 "SOL DE BATEY" (36) - telenowela
13.20 Puls Miasta
13.30 Muzyczny Mistrz Masz
14.00 Koncert
15.00 Puls Miasta
15.15 Magazyn o sztuce
15.45 Top 20 - lista przebojów
16.15 "General Daimos" - film anim.
16.40 "Królowa Śnieżka" - film anim.
17.05 "Zorro" - film anim.
17.30 Puls Miasta
18.05 "DRUŻYNA A" (21) - serial
19.15 "MARIA" (130) - serial

20.00 "MANUELA" (28) - serial
21.40 Puls Miasta
22.00 "MAGNUM" - serial polic.
22.55 Krzyżówka
23.30 Magazyn mody Design
00.00 Puls Miasta
00.10 "SŁODKA BRUNETKA" - komedia prod. USA
02.00 Muzyczny Mistrz Masz
02.30 Zdrowie Moda i Uroda
03.00 Muzyczny Mistrz Masz

SAT 1 SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa 06.15-08.00 Sport 08.00 Dzień dobry z SAT 1 09.05 All (powt.) 09.30 Love Boat (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody niepokojony - serial USA 12.15 Kolo fortuny (powt.) 13.00 Love Boat - serial USA 14.00 Sąsiedzi - serial austral. 14.30 All - serial USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 Idź na całość! - telet. 19.00 Wiad. 19.20 ran - sport 19.30 Kolo fortuny - telet. 20.15 Hunter - serial USA 22.05 Mroki Sprawiedliwości - serial USA 23.05 Głębia - film USA 01.15 Star Trek (powt.) 02.05 Hunter (powt.) 03.40 Głębia (powt.)

MTV



06.00 Awake On The Wildside
09.00 VJ Ingo 12.00 The Soul Of MTV 13.00 MTV Greatest Hits 14.00 VJ Simone 16.30 The MTV Coca-Cola Report 16.45 MTV At The Movies 17.00 MTV News At Night 17.15 3 From 1 17.30 Dial MTV 18.00 Music Non Stop 20.00 MTV Greatest Hits 21.00 MTV Most Wanted 22.30 Beavis i Butt-head MTV News 23.00 The MTV Coca-Cola 23.15 MTV At The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 Alternatywne MTV 02.00 VJ Marijane 03.00-06.00 Nocne teledyski

PRO 7



05.30 Mr. Belvedere (powt.) 05.55 Cudowna Jeannie (powt.) 06.20 Trick 7 (powt.) 07.45 Parker Lewis (powt.) 08.15 Lotnicy amatorzy 08.45 Scarecrow i pani King - serial USA 09.40 Hardcastle i McCormick (powt.) 10.40 Loteria - serial USA 11.40 Roseanne (powt.) 12.10 Bill Cosby show 12.40 Król Artur - film fantast. USA 14.25 Hardcastle & McCormick - serial USA 15.25 Mr. Belvedere - serial 15.55 Cudowna Jeannie - serial USA 16.25 Trick 7 - serial anim. 17.55 Parker Lewis - serial 18.25 Lotnicy amatorzy - serial USA 18.55 Roseanne - serial USA 19.25 Bill Cosby show - serial USA 20.00 Wiad. 20.15 Wojownicze żółwie Ninja - komedia USA 22.05 Kung-fu - serial USA 23.05 Wiad. 23.15 Tajemnica klasztoru Shaolin - film sens. Hongkong 00.40 Starsky i Hutch - serial 01.40 Wiad. 01.50 Interlace (powt.) 03.15 Wiad. 03.25 Loteria (powt.) 04.10 Król Artur (powt.)

RTL



06.00 Aktualności 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny 09.10 Na hasło "Ratunek" - serial 10.00 Bogaci i piękni - serial

10.30 Dzień po dniu - serial 11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30 Rodziny pojedynki - telet. 12.00 Punkt 12 - mag. potud. 12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dziwne hobby - serial 15.00 Ilona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Moje dziecko to terrorysta 17.00 Kto jest szefem? - serial komed. 17.30 Ożeniony z dzieckiem - serial 18.00 Rodzina paczka - serial 18.30 Temat dnia 18.45 Wiad. 19.10 Exploziv - mag. 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Bez śladu - prog. o poszukiwaniu osób zaginionych 21.15 Misja "SeaQuest" - serial SF 22.15 Stern TV - magazyn 23.15 Gottschalk - prog. rozr. 00.00 Mag. aktual. 00.30 Gość w studiu - prog. z udziałem widzów 01.00 Ożeniony z dzieckiem - serial 01.30 Kto jest szefem? - serial 02.00 Nr 227 - serial 02.30 Rodzina paczka - serial 03.05 Exploziv (powt.) 03.30 Hans Meiser (powt.) 04.30 Ilona Christen (powt.) 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2



05.35 Dr Westphall - serial 06.20 Kobietka za 7 milionów - serial USA 07.10 Seriale animowane 09.55 Ruck Zuck (powt.) 10.20 Bitte Lächeln (powt.) 10.50 Dr Westphall (powt.) 11.55 Powrót anioła (powt.) 12.55 Vampy - prog. dla dzieci 13.00 Seriale animowane 17.00 Kobietka za 7 milionów (powt.) 17.50 Ruck Zuck - telebawa 18.20 Bitte Lächeln 18.55 Wiad. 19.00 Męczycyna za 6 milionów - serial USA 20.00 Wiad. 20.15 Ślub z całą rodziną 21.20 Wrestling z całą rodziną 22.40 Nick Knight, cz. I - pilot serialu krym. USA 23.15 Wiad. 23.40 Nick Knight, cz. II - pilot serialu krym. USA 00.30 Marzenia - serial USA 01.00 Zakupy przez telewizję 01.30 Ślub z całą rodziną 02.30 Wrestling 03.35 Pamiętnik szalonego gospodyni (powt.) 05.10 Potwory mroząca krew w żyłach (powt.)

SUPER CHANNEL



05.30 Wiad. europ. 06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiad. 07.00 Finansowe wydarzenia 08.00 Wiad. 09.00 Zakupy w TV 12.00 Dziennik 12.30 Inf. polit. 13.00 Prog. public. 14.30 Kolo fortuny 18.00 Today 19.00 Wiad. 19.30 Mag. public. 20.00 Randka - prog. rozryw. 21.00 Sport 22.00 ITN World News 22.30 Biznes 22.45 US Market Wrap 23.00 Prog. na żywo 00.00 Osobiste spojrzenie 00.30 NBC wiadomości 01.00 Komentarze polit. 01.30 Richard Diamond - serial 02.00 Koniec programu

EUROSPORT



Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00-10.00 Wiad. olimp. - powtórki 10.00 Na żywo. Biathlon kobiet 11.15 Na żywo. Kombinacja norweska 12.45 Slalom gigant narciarski 14.15 Biathlon mężczyzn 15.00 Na żywo. Hokej na lodzie - mecz 1/4 finału 17.30 Hokej na lodzie - mecz 1/4 finału 18.00 Wiad. olimp. 18.15 Na żywo. Hokej na lodzie - 1/4 finału 19.00 Jazda figurowa na lodzie 22.00 Na żywo. Hokej na lodzie 23.30 Wiad. olimp. 00.00 Wiad. sport. 00.30-06.00 Powtórki

CZWARTEK 24.02.1994 r.

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata?
 09.00 Wiadomości
 09.10 Program dnia
 09.15 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - slalom gigant kobiet - I przejazd - kombinacja klasyczna drużynowa - sześcioletni 3 x 10 km
 11.15 "POLICJANCI Z MIAMI" (22) - serial prod. USA
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.15 Magazyn Notowań
 12.45 Mama i ja - prog. dla mamy i trzylatka
 13.00 Domowe przedszkole
 13.25 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców
 13.35 "Szerszenie" (1) - film dok. jap.
 14.00 Mieszkańcy w Polsce, Europie, na Ziemi
 14.20 "Zwierzęta świata" - "Dziki pies dingo" (1) - serial dok. prod. ang.
 14.55 Przez lądy i morza - "Podwodny świat" - prog. poświęcony fotografowaniu przyrody
 15.30 Jak być młodym, pięknym i... pełnym uroku
 15.55 Program dnia
 16.05 "Śmietnik" - mag. ekologiczny oraz film franc. z serii "Mały magazyn naukowy"
 16.50 Muzyczna Jedynka
 17.00 Teleexpress
 17.20 Miliard w rozumie - teleturniej
 17.50 Raport o zagrożeniach
 18.05 "Zmagania z grypą" (1) - serial dok. prod. norweskiej
 18.30 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - skróty konkursu przedpołudniowych
 19.00 Teledysk - "Zóhw, zóhw, zóhw"
 19.10 Wieczornika: "Na gwiazdym szlaku"
 19.30 Wiadomości
 20.00 Bilans - magazyn rządowy
 20.10 "POLICJANCI Z MIAMI" (22) - serial sens. prod. USA
 21.00 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo szybkie - krótki tor - finały - skróty wydarzeń dnia
 23.00 Wiadomości gospodarcze
 23.20 Gorąca linia
 23.30 Muzyczna Jedynka
 23.40 "Ognista krew" (6-ost.) - serial dok. prod. ang.
 00.25 To lubię - Spotkanie z Marią Szyszkowską
 01.25 Program rozrywkowy
 01.55 Zakończenie programu

3 GDAŃSK

08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
 08.35 Trójmiejski serwis informacyjny
 08.40-16.00 TV Polonia
 16.00 Panorama
 16.05 Program dnia
 16.10 Nowaliki
 16.15 "45 minut" - program dla młodzieży
 17.00 Teleexpress
 17.15 Studio Trójki
 17.20 Weekend z wędką
 17.40 Dwa w jednym
 18.05 Panorama
 18.30 Studio Trójki
 18.35 "RÓŻOWA DAMA" - serial prod. wenezuel.
 19.30 Wiadomości
 20.00 Panorama
 20.10 Studio Trójki
 20.15 Magazyn kaszubski
 20.50 Handel i Handelek (powt.)
 21.25 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
 07.35 Przeboje Dwojki
 08.05 Program lokalny
 08.35 "ZORRO" - serial USA
 09.00 Studio Dwojki
 09.10 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA" (20) - serial prod. kanad.-argant.
 09.40 Świat kobiet
 10.00 Wild America - Tracking Wildlife - film prod. ang. - wersja oryginalna
 11.00 Panorama
 11.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - narciarstwo biegowe - 30 km kobiet - slalom gigant kobiet, II przejazd
 13.00 Panorama
 15.00 Wariat koncesjonowany (powt.)
 15.30 Powitanie
 15.35 "ZORRO" - serial prod. USA (powt.)
 16.00 Panorama
 16.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - akrobacje
 17.30 "MIŁOŚĆ I DYPLOMA-CJA" (20) - serial prod. kanad.-argant. (powt.)
 18.00 Panorama
 18.05 Program lokalny
 18.35 Koto fortuny - teleturniej
 19.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - tyżwiarstwo szybkie - krótki tor - finały - wydarzenie dnia
 20.05 "Menuhin dyryguje Beethovena" - koncert Sinfonia Varsovia pod Yehudi Menuhiną
 21.00 Panorama
 21.25 "Co się stało" - prog. public. poświęcony in. ocenie czterech lat rządów "Solidarności" - wyborem 19IX1992...
 22.20 "MILCZENIE POETY" - dramat psych. prod. niem.
 00.00 Panorama
 00.05 Studio sport - XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie - Lillehammer '94 - hokej - skróty meczów klasyfikacyjnych
 01.05 Zakończenie programu

POL SAT

16.25 Program dnia
 16.30 Jesteśmy - prog. red. katol. TV Polsat
 17.00 "DALLAS" - serial obycz. prod. USA
 18.00 Oskar - mag. filmowy
 18.30 "ZŁOWROGI RAJ" - serial obycz. prod. brazył.
 19.00 Informacje
 19.20 Angielski dla biznesmenów
 19.30 "TRYBUNAŁ" - serial obycz. prod. franc.
 20.00 "SĄSIEDZI" - serial obycz. prod. austral.
 21.00 "WIEŻNIARKI" - film obycz. prod. austral.
 22.00 Magazyn sportowy
 22.30 Informacje
 22.50 Angielski dla biznesmenów
 23.00 "NIEBO I ZIEMIA" - film prod. jap., reż. H. Kadokawa
 00.45 Pożegnania

TV POLONIA

07.30 Panorama
 07.35 Powitanie
 07.40 Kwadrans na kawę

08.00 Mama i ja - prog. dla najmłodszych
 08.15 Domowe przedszkole
 08.40 "OPowieść" - film TVP
 09.40 Teatr, czyli świat - Janusz Gajos
 10.05 Nasza historia współczesna: "Album ziemian kaliskich"
 10.40 Historia - współczesność
 11.15 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej
 11.30 Listy o gospodarce - prog. public.
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.15 "DYREKTORZY" (3) - serial TVP
 13.35 Sport na satelicie
 14.35 Wczoraj na XVII Zimowych Igrzyskach Olimpijskich Lillehammer '94
 15.35 Listy z Europy
 15.55 Program dnia
 16.00 Vademecum teatromana
 16.30 Z kart krakowskiego archiwum - "Kawiarnie"
 16.45 Euryturytika: "Bieszczady"
 17.00 Teleexpress
 17.15 Słoneczne studio - "5-10-15" - prog. dla dzieci
 18.00 Historia - współczesność: "Gen. Klemens Rudnicki"
 18.30 Ze świata - prog. public.
 18.50 Małe oczyszczenie
 19.20 Dobranocka
 19.30 Wiadomości
 20.00 Bilans - magazyn rządowy
 20.10 Sentymenty - wieczór czwarty... "Osiedlowy klub samotnych"
 21.00 Panorama
 21.25 Gość TV Polonia
 21.35 Teatr TV: Stanisław Brzozowski "TYLKO MATKA"
 22.30 Eleni - całe życie w rytmie Zorby
 23.05 XVII Zimowe Igrzyska Olimpijskie Lillehammer '94 - skróty dnia
 00.00 Panorama
 00.05 Program na piątek
 00.10 "ALCHEMIK SEDZIWÓW" (3) - serial TVP
 01.10-07.30 Przewa

TELE TOP

05.40 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" - serial
 06.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
 07.20 Muz. Miesz. Masz
 08.00 Puls Miasta
 08.15 "Generał Daimos" - film anim.
 08.40 "Królowna Śnieżka" - film anim.
 09.05 "Zorro" - film anim.
 09.30 "DRUŻYNA A" - serial
 10.45 "MARIA" (130) - serial
 11.30 Magazyn muzyczny
 12.30 "SOL DE BATEY" (37) - telenowela
 13.30 Puls Miasta
 13.45 Muz. Miesz. Masz
 14.00 Muzyka - koncert
 14.30 Zdrowie, Moda i Uroda
 15.00 Puls Miasta
 15.15 Magazyn mody Design (powt.)
 15.45 Krzyżówka
 16.15 "Generał Daimos" - film anim.
 16.40 "Królowna Śnieżka" - film anim.
 17.05 "Zorro" - film anim.
 17.30 Puls Miasta
 18.05 "DRUŻYNA A" - serial
 19.15 "MARIA" (131) - serial
 20.00 "MISTRZ KIEROWNICY UCIEKA" - komedia USA
 21.45 Puls Miasta
 22.10 "RIPTIDE" - serial polic.

23.05 Gillette - program sportowy
 23.50 Magazyn sportowy
 00.15 Puls Miasta
 00.25 "ZWIERCIADŁO ŻYCIA" - dramat prod. USA
 02.30 Rozmowy Tele Topu
 03.00 Pets
 03.30 Muzyczny Miesz. Masz

SAT 1 SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa 06.15-08.00 Sport 08.00 Dzień dobry z SAT. 1 09.05 Alf (powt.) 09.30 Love Boat (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.20 Młody niespokojny - serial USA 12.15 Koto fortuny (powt.) 13.00 Love Boat - serial USA 14.00 Sąsiedzi - serial austral. 14.30 Alf - serial USA 15.05 Bonanza - serial USA 16.00 Star Trek - serial USA 17.00 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących 18.00 Idź na całość - telet. 19.00 Wiad. 19.20 ran - sport 19.30 Koto fortuny - telet. 20.15 Komisarz Schwarzwkraz - serial 21.15 Schreinemakers live - talk show 23.15 Przyjaciele - film USA 01.05 Star Trek (powt.) 02.05 Mroki sprawiedliwości (powt.) 03.00 Przyjaciele (powt.) 04.55 Komisarz Schwarzwkraz (powt.)

MTV

06.00 Awake On The Wildside
 09.00 VJ Ingo 12.00 The Soul of MTV 13.00 MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje 14.00 VJ Simone 16.30 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 16.45 MTV At The Movies - nowości filmowe 17.00 MTV News At Night - infor. muz. 17.15 3 From 1 17.30 Dial MTV - teledyski na życzenie 18.00 Music Non Stop 20.00 MTV Greatest Hits 21.00 MTV's Most Wanted 22.30 Beavis i Butthead 23.00 The MTV Coca-Cola Report 23.15 MTV AT The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 Partyzone - muzyka taneczna 02.00 VJ Marijine 03.00-06.00 Nocne teledyski

PRO 7

06.00 Mr. Belvedere (powt.) 06.25 Cudowna Jeannie 06.50 Trick 7 (powt.) 08.10 Parker Lewis (powt.) 08.40 Lotnicy amatorzy 09.10 Scarecrow i pani King - serial USA 10.05 Hardcastle & McCormick (powt.) 11.05 Loteria - serial USA 12.05 Roseanne (powt.) 12.35 Bill Cosby show (powt.) 13.05 Jeździec bez litości - western USA 14.25 Hardcastle & McCormick - serial USA 15.25 Mr. Belvedere - serial 15.55 Cudowna Jeannie - serial USA 16.25 Trick 7 - serial anim. 17.55 Parker Lewis - serial 18.25 Lotnicy amatorzy 18.55 Roseanne - serial USA 19.25 Bill Cosby show - serial USA 20.00 Wiad. 20.15 Partnerzy - komedia USA 22.05 Policjanci z przyszłości - film SF USA 23.30 Wiad. 23.40 T.J. Hooker - serial 00.40 Starski i Hutch 01.35 Wiad. 01.45 Ofiara miłości (powt.) 03.25 Wiad. 03.35 Loteria (powt.) 04.20 Ja, szpieg - serial USA

RTL

06.00 Aktualności 07.00 Dzień

dobry Niemy - magazyn poranny 09.10 Na hasło "Ratunek" - serial 10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Dzień podnie - serial 11.00 Zgadnij cenę - telet. 11.30 Rodziny pojedynki - telet. 12.00 Punkt 12 - mag. potud. 12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dzwonie hobby - serial 15.00 Ilona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Młodzież '94 17.00 Kto jest szefem? - serial komed. 17.30 Ożeniony z dziećmi - serial 18.00 Rodzinna paczka - serial 18.30 Temat dnia 18.45 Wiad. 19.10 Explosiv - magazyn 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Notruf - filmy z akcji ratowniczych 21.15 Matka do wynajęcia - dramat USA 23.10 Gottschalk - prog. rozryw. 00.00 Mag. aktual. 00.30 Gość w studio 01.00 Ożeniony z dziećmi - serial 01.30 Kto jest szefem? - serial 02.00 Nr 227 - serial 02.30 Rodzinna paczka - serial 03.05 Explosiv (powt.) 03.30 Hans Meiser (powt.) 04.30 Ilona Christen (powt.) 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

05.35 Dr Westphall - serial USA 06.20 Kobieta za 7 milionów - serial USA 07.10 Seriale animowane 09.55 Ruck Zuck (powt.) 10.25 Bitte Lächeln (powt.) 10.55 Dr Westphall (powt.) 11.55 Mężczyzna za 6 milionów (powt.) 12.55 Vampy - prog. dla dzieci 13.00 Seriale anim. 17.00 Kobieta za 7 milionów 17.50 Ruck Zuck - teledzban 18.20 Bitte Lächeln 18.55 Wiad. 19.00 Hulk - serial SF 20.00 Wiad. 20.15 Czekoladowa sędzia - film RFN 22.05 Wiad. 22.15 Skorumpowani, cz. I - film franc. 23.10 Wiadomości 23.15 Skorumpowani, cz. I - film franc. 00.25 Marzenia - serial USA 00.55 Zakupy przez telewizję 01.25 Skorumpowani (powt.) 03.20 Marzenia - serial USA (powt.)

SUPER CHANNEL

06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiad. 07.30 European Business 08.00 ITN World News 08.15 Ameryk. rynek finans. 09.00 Zakupy w TV 12.00 Wiad. finans. 12.30 Na zachód od Moskwy 13.00 Today 13.30 Wiad. 14.00 Today 14.30 Koto fortuny 18.00 Today 19.00 Raporty i komentarze 19.30 On The Air 20.00 Now 21.00 Kronika katastrof 21.30 Raporty finansowe 22.00 Wiad. 22.30 Media 22.45 US Market Wrap 23.00 Show na żywo 00.00 Prog. kult. 00.30 Wiad. 01.00 Koment. polit. 01.30 Prawo i Mr. Jones 02.00 Koniec programu

EUROSPORT

Olimpiada w Lillehammer non stop: 06.00-10.00 Wiad. olimpi. - powtórki 10.00 Na żywo. Kombinacja norweska - sześcioletni 3x10 km 12.00 Na żywo. Wielobój narciarski 12.30 Slalom gigant (skróty) 14.00 Wielobój narciarski (skróty) 15.00 Na żywo. Hokej na lodzie - mecz o 9. miejsce 17.30 Wiad. olimpi. 18.00 Na żywo. Hokej na lodzie - mecz o 11. miejsce 19.00 Na żywo. Jazda szybka na lodzie. Sprint albo: Hokej 23.30 Wiad. olimpi. 00.00 Wiad. sport. 00.30-06.00 Powtórki